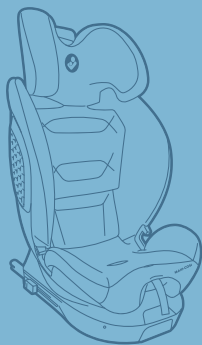


Spinel 360 Smart

40-150 cm

0-12A

Max. 36 kg



MAXI-COSI®

We carry the future



i-Size Compliant

Index



3



4



21



30



44



50

40 - 105 cm



56



63



65

100 - 150 cm



70



PT	78
ES	86
EN	95
FR	101
DE	107
NL	113
IT	119
SV	125
DA	131
FI	137
NO	143
PL	149
RU	156
TR	162
CZ	168
HR	174
SK	181
BG	187
UK	193
HU	199
SL	206
ET	212
EL	218
RO	224
LT	230
AR	236
HE	242





PT

A Spinel 360 Smart é uma cadeirinha que está em conformidade com o novo regulamento europeu i-Size R129. O i-Size tem por objetivo aumentar a segurança das crianças nos automóveis, incentivando a instalação do UNIVERSAL ISOFIX, encorajando a posição do bebé virado para trás até, no mínimo, aos 15 meses, e melhorando a proteção para a cabeça e o pescoço. A Spinel 360 Smart é adequada para crianças com altura entre 40 e 150 cm. Para saber mais sobre o i-Size, visite o website www.maxi-cosi.com.

Categoria da sua cadeirinha: R129 i-Size de 40 a 105 cm (máx 18 kg). Cadeira elevatória i-Size de 100 a 150 cm

Posição da sua cadeirinha: virada para trás (40 a 105 cm) e virada para a frente (76 a 150 cm)

ES

Spinel 360 Smart es una silla de auto que cumple con la nueva normativa europea i-Size R129. i-Size tiene como objetivo aumentar la seguridad de los niños en el coche y promueve la instalación de UNIVERSAL ISOFIX, para que los niños viajen en sentido contrario a la marcha hasta un mínimo de 15 meses, lo que permite aumentar la protección de la cabeza y el cuello. Spinel 360 Smart es adecuada para niños de 40 a 150 cm. Para más información acerca de i-Size, visita el sitio web www.maxi-cosi.com

Categoría de la silla de auto: R129 i-Size de 40-105 cm (máx 18 kg). Asiento elevador i-Size de 100-150 cm

Posición de la silla de auto: sentido contrario a la marcha (40-105 cm) y sentido de la marcha (76-150 cm)

EN

Spinel 360 Smart is a car seat that complies with the new European regulation i-Size R129. i-Size aims at increasing children's safety in car by promoting UNIVERSAL ISOFIX installation, by supporting rearward-facing travel up to minimum 15 months, by improving protection for head and neck. Spinel 360 Smart is suitable for children from 40 to 150 cm. To learn more on i-Size, please connect on the website www.maxi-cosi.com.

Category of your car seat: R129 i-Size from 40-105 cm (max 18kg). i-Size booster seat from 100-150 cm

Position of your car seat: rearward facing (40-105 cm) and forward facing (76-150 cm)

FR

Le Spinel 360 Smart est un siège auto conforme à la réglementation européenne i-Size R129. i-Size vise à améliorer la sécurité des enfants en voiture en imposant le système d'installation ISOFIX UNIVERSEL, en rendant la position dos à la route obligatoire jusqu'à 15 mois minimum et en améliorant la protection de la tête et du cou de l'enfant. Spinel 360 Smart est adapté aux enfants mesurant entre 40 et 150 cm. Pour en savoir plus sur i-Size, rendez-vous sur le site www.maxi-cosi.com.



Catégorie du siège auto : R129 i-Size de 40-105 cm (max. 18 kg). Rehausseur i-Size de 100-150 cm
Position de votre siège auto : dos à la route (40-105 cm) et face à la route (76-150 cm)

DE

Spinel 360 Smart ist ein Kinderautositz, der der neuen europäischen Verordnung i-Size R129 entspricht. i-Size zielt darauf ab, die Sicherheit von Kindern im Auto zu erhöhen, indem der UNIVERSAL ISOFIX-Einbau gefördert wird, indem rückwärts gerichtete Fahrten bis zu einem Alter von mindestens 15 Monaten unterstützt werden und indem der Schutz für Kopf und Hals verbessert wird. Spinel 360 Smart ist für Kinder von 40 bis 150 cm Größe geeignet. Besuchen Sie bitte die Website www.maxi-cosi.com, um mehr über i-Size zu erfahren.

Kategorie Ihres Kinderautositzes: R129 i-Size von 40-105 cm (max 18kg). i-Size Sitzerrhöhung von 100-150 cm.

Position Ihres Kinderautositzes: rückwärts gerichtet (40-105 cm) und vorwärts gerichtet (76-150 cm)

NL

Spinel 360 Smart is een autostoeltje dat voldoet aan de nieuwe Europese wetgeving i-Size R129. i-Size heeft als doel de veiligheid van kinderen in de auto te vergroten door de UNIVERSAL ISOFIX installatie te stimuleren, door te zorgen dat het zitje tot een leeftijd van minimaal 15 maanden tegen de rijrichting in wordt geplaatst en door de bescherming van het hoofd en de nek te verbeteren. Spinel 360 Smart is geschikt voor kinderen van 40 tot 150 cm. Ga voor meer informatie over i-Size naar de website: www.maxi-cosi.com

Categorie van uw autostoel: R129 i-Size van 40-105 cm (max 18kg). i-Size zitverhoger van 100-150 cm

Positie van uw autostoel: achterwaarts gericht (40-105 cm) en voorwaarts gericht (76-150 cm)

IT

Spinel 360 Smart è un seggiolino auto che soddisfa la nuova norma europea i-Size R129 per aumentare la sicurezza dei bambini in macchina promuovendo l'installazione con ISOFIX UNIVERSALE, che rende possibile l'installazione in senso contrario a quello di marcia fino ad un minimo di 15 mesi, migliorando la protezione per testa e collo. Spinel 360 Smart è perfetto per i bambini da 40 a 150 cm. Per maggiori informazioni su i-Size, collegarsi al sito www.maxi-cosi.com.

Categoria del seggiolino auto: R129 i-Size da 40 a 105 cm (max 18kg). i-Size booster seat da 100 a 150 cm

Posizione del vostro seggiolino auto: in senso contrario di marcia (40-105 cm) e in avanti (76-150 cm)

SV

Spinel 360 Smart är en bilbarnstol som uppfyller den nya europeiska förordningen i-Size R129, i-Size syster



till att öka barns säkerhet i bilen genom att främja installation av UNIVERSAL ISOFIX, genom att stödja bakåtvända resor upp till minst 15 månader och att förbättra skyddet för huvud och nacke. Spinel 360 Smart är avsedd för barn från 40 till 150 cm. För att få veta mer om i-Size, gå till webbsidan www.maxi-cosi.com.
Kategori för din bilbarnstol: R129 i-Size från 40-105 cm (max 18kg). i-Size booster bilbarnstol från 100-150 cm

Position för din bilbarnstol: bakåtvänd (40-105 cm) och framåtvänd (76-150 cm)

DA

Spinel 360 Smart er en autostol, der overholder det nye europæiske regelsæt i-Size R129. Formålet med i-Size er at øge børns sikkerhed i bilen ved at fremme montage med universel Isofix, samt at støtte at børn op til mindst 15 måneder, der sidder i bagudvendt stilling. Ved hjælp af dette kan man forbedre beskyttelsen af hovedet og nakken. Spinel 360 Smart er velegnet til børn fra 40 til 150 cm. For at få mere information om i-Size, er du velkommen til at gå til webstedet www.maxi-cosi.com

Din autostols kategori: R129 i-Size fra 40-105 cm (maks. 18kg). i-Size selepude fra 100-150 cm

Placering af din autostol: bagudvendt (40-105 cm) og fremadvendt (76-150 cm)

FI

Spinel 360 Smart on turvaistuin, joka noudattaa uutta EU-asetusta i-Size R129. i-Size pyrkii lisäämaan lasten turvallisuutta autossa käyttämällä UNIVERSAL ISOFIX -järjestelmää, joka tukee selkää menosuuntaa -asentoa ainakin 15 kuukauden ikään saakka ja parantaa lapsen pään ja niskan suojausta. Spinel 360 Smart sopii 40-150 cm pituisille lapsille. Lisätietoja i-Size-standardista on saatavana verkkosivustolta www.maxi-cosi.com.

Turvaistuimen kategoriä: R129 i-Size 40-105 cm (maks. 18kg). i-Size-korokoistuimien 100-150 cm

Turvaistuimen asento: selkää menosuuntaan (40-105 cm) ja kasvot menosuuntaan (76-150 cm)

NO

Spinel 360 Smart er et barnesete som er i overensstemmelse med den nye europeiske standarden i-Size R129. i-Size tar sikte på å øke barns sikkerhet i biler ved å fremme en UNIVERSELL ISOFIXinstallasjon, ved å oppfordre til bruk av bakovervendt posisjon til barnet er minst 15 måneder og ved å forbedre beskyttelse for hode og nakke. Spinel 360 Smart er egnet for barn fra 40 til 150 cm. For å lære mer om i-Size kan du besøke nettstedet www.maxi-cosi.com.

Kategori av bilsetet: R129 i-Size fra 40-105 cm (maks 18 kg). i-Size sittepute fra 100-150 cm

Plassering av bilsetet: bakovervendt (40-105 cm) og forovervendt (76-150 cm)

EL



To Spinel 360 Smart είναι ένα καθισματάκι αυτοκινήτου που πληροί τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κανονισμού i-Size R129 που αποσκοπεί στην ενίσχυση της ασφάλειας των παιδιών στο αυτοκίνητο προωθώντας την εγκατάσταση του πρότυπου UNIVERSAL ISOFIX, το οποίο υποστηρίζει τη μετακίνηση με πρόσωπο προς τα πίσω για παιδιά ηλικίας τουλάχιστον έως 15 μηνών, βελτιώνοντας έτσι την προστασία για το κεφάλι και τον αυχένα. Το Spinel 360 Smart είναι κατάλληλο για παιδιά ύψους 40 έως 105 cm. Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με τον κανονισμό i-Size, επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.maxi-cosi.com.
Κατηγορία στην οποία ανήκει το καθισματάκι αυτοκινήτου σας: R129 i-Size από 40-105 cm (μέγ. 18 κιλά). i-Size ενισχυτικό στρωματάκι για κάθισμα αυτοκινήτου από 100-150 cm
Θέση του καθίσματος αυτοκινήτου σας: στραμμένο προς τα πίσω (40-105 cm) και στραμμένο προς τα εμπρός (76-150 cm)

TR

Spinel 360 Smart yeni Avrupa yönetmeliği i-Size R129'a uygun bir araç koltuğudur. i-Size UNIVERSAL ISOFIX bağlantısını teşvik ederek, minimum 15 aya kadar sürüş yönünün tersine seyahati destekleyerek, kafa ve boyun korumasını iyileştiren araç içinde çocuk emniyetini arttırmayı amaçlamaktadır. Spinel 360 Smart, boyları 40 ile 150 cm arasında olan çocuklar için uygundur. i-Size hakkında daha fazla bilgi için lütfen www.maxi-cosi.com internet sitesini ziyaret edin

Oto güvenlik koltuğunuzun kategorisi: R129 i-Size od 40-105 cm arası (en fazla 18 kg) R129 i-Size. 100-150 cm arası i-Size çocuk koltuğu

Oto güvenlik koltuğunuzun konumu: sürüş yönünün tersine dönük (40-105 cm) ve sürüş yönüne dönük (76-150 cm)

CZ

Spinel 360 Smart je autosedačka vyhovující novému evropskému nařízení i-Size R129. Cílem i-Size je zvýšit bezpečnost dětí ve vozidle podporou instalace UNIVERZÁLNÍHO systému ISOFIX, podporou převozu dětí až do 15. měsíce věku proti směru jízdy a zlepšením ochrany hlavy a krku. Spinel 360 Smart je vhodná pro děti od 40 do 150 cm. Pro podrobnější informace o i-Size navštivte webové stránky www.maxi-cosi.com

Kategorie vaší dětské autosedačky: R129 i-Size od 40-105 cm (max 18 kg). i-Size podsadák od 100-150 cm
Poloha autosedačky: proti směru jízdy (40-105 cm) a ve směru jízdy (76-150 cm)

PL

Spinel 360 Smart to fotelik samochodowy zgodny z nową europejską normą i-Size R129. Norma ta ma na celu zwiększenie bezpieczeństwa dzieci w samochodzie poprzez promowanie systemu montażu UNIVERZALNEGO ISOFIX, wspieranie przewożenia dzieci do 15. miesiąca życia tyłem do kierunku jazdy oraz poprawę ochrony głowy i szyi. Spinel 360 Smart to produkt odpowiedni dla dzieci o wroście do 40 do



150 cm. Więcej informacji na temat i-Size można znaleźć na stronie internetowej www.maxi-cosi.com.

Kategoria fotelika samochodowego: i-Size R129 dla dzieci o wzroście od 40-105 cm (maks. 18 kg).

Podstawka samochodowa i-Size dla dzieci o wzroście od 100-150 cm

Pozycja fotelika samochodowego: tyłem do kierunku jazdy (40-105 cm) i przodem do kierunku jazdy (76-150 cm)

RU

Spinel 360 Smart представляет собой автокресло, соответствующее современному европейскому стандарту i-Size R129. Стандарт i-Size направлен на повышение уровня безопасности детей в автомобиле путем внедрения систем крепления UNIVERSAL ISOFIX, введения общего правила перевозки детей в положении лицом назад до возраста не менее 15 месяцев, а также путем улучшения защиты головы и шеи. Spinel 360 Smart подходит для детей ростом от 40 до 150 см. Для получения дополнительной информации о стандартах i-Size посетите веб-сайт www.maxi-cosi.com

Категория вашего автокресла: R129 i-Size от 40-105 см (макс. вес 18 кг). Автокресло-бустер с системой i-Size от 100-150 см

Положение автокресла: в положении лицом назад (40-105 см) и лицом вперед (76-150 см)

UK

Spinel 360 Smart - це автокрісло, що відповідає сучасному європейському стандарту безпеки i-Size R129. Стандарт безпеки i-Size спрямований на підвищення рівня безпеки дітей в автомобілі шляхом впровадження систем кріплення UNIVERSAL ISOFIX, введення загального правила перевезення дітей у положенні обличчям назад до віку не менше 15 місяців, а також шляхом поліпшення захисту голови і шиї. Spinel 360 Smart підходить для дітей зростом від 40 до 150 см. Для отримання детальної інформації про стандарт i-Size відвідайте веб-сайт www.maxi-cosi.com.

Категорія вашого автокрісла: R129 i-Size від 40-105 см (макс. вага 18 кг). Автокрісло-бустер із системою i-Size від 100-150 см

Положення автокрісла: в положенні обличчям назад (40-105 см) і обличчям вперед (76-150 см)

HR

Spinel 360 Smart je autosjedalica koja je u skladu s novom europskom uredbom i-Size R129. Svrha i-Size je povećanje sigurnosti djece u automobilu promicanjem UNIVERSAL ISOFIX-a i putovanja u smjeru suprotnom od smjera vožnje do najmanje 15 mjeseci, te poboljšanja zaštite za glavu i vrat. Spinel 360 Smart prikladan je za djecu visine 40 do 150 cm. Da biste saznali više o i-Sizeu, posjetite internetsku stranicu www.maxi-cosi.com

Kategorija autosjedalice: R129 i-Size od 40 do 105 cm (maks. 18 kg), i-Size sjedalica od 100 do 150 cm



Положaj autosjedalice: suprotno od smjera vožnje (40 - 105 cm) i u smjeru vožnje (76 - 150 cm)

SK

Spinel 360 Smart je autosedačka, ktorá je v súlade s novým európskym nariadením i-Size R129. i-Size sa zameriava na zvýšenie bezpečnosti detí v aute tým, že podporuje UNIVERZÁLNU inštaláciu ISOFIX, podporuje cestovanie proti smeru jazdy minimálne do 15 mesiacov, zlepšuje ochranu hlavy a krku. Spinel 360 Smart je vhodná pre deti s výškou od 40 do 150 cm. Pre podrobnejšie informácie o i-Size navštívte webové stránky www.maxi-cosi.com.

Kategória vašej autosedačky: R129 i-Size od 40 do 105 cm (max. 18 kg). i-Size podsedák od 100 do 150 cm

Poloha autosedačky: proti smeru jazdy (40 - 105 cm) a v smere jazdy (76 - 150 cm)

BG

Spinel 360 Smart е столче за кола, което отговаря на новия Европейски регламент i-Size R129. i-Size има за цел да увеличи безопасността на децата в автомобила чрез инсталацията UNIVERSAL ISOFIX, като насърчава пътуването в обрната назад позиция до минимум 15 месеца на детето, както и чрез повишаване на защитата за главата и врата. Продуктът Spinel 360 Smart е подходящ за деца от 40 до 150 cm. За да научите повече за i-Size, посетете уеб сайта www.maxi-cosi.com

Категория на Вашето столче за кола: R129 i-Size от 40-105 cm (макс. 18 кг). i-Size повдигащо столче за кола от 100-150 cm

Позиция на Вашето столче за кола: обрнато назад (40-105 cm) и обрнато напред (76-150 cm)

HU

A(z) Spinel 360 Smart olyan autósülés, amely megfelel az európai i-Size R129 sz. szabályozásnak. Az i-Size célja a gyermekek biztonságának fokozása a gépkocsiban az UNIVERsál ISOFIX felszerelésének elmozdítása révén, lehetővé téve a menetiránynak háttal történő utazást legalább 15 hónapos korig, a fej és a nyak védelmének fokozásával. A(z) Spinel 360 Smart 40-150 cm-es gyermekeknek való. Az i-Size-zal kapcsolatos további részleteket lásd a következő weboldalon: www.maxi-cosi.com.

Autósülés kategóriája: R29 i-Size 40-105 cm (max. 18 kg). i-Size ülésmagasító 100-150 cm-től.

Az autósülés helyzete: hátrafelé (40-105 cm) és előrefelé (76-150 cm) néző ülés.

SL

Spinel 360 Smart je avtosedež, ki je skladen z novo evropsko uredbo i-Size R129. Namen te uredbe je povečati varnost otrok v vozilih s spodbujanjem UNIVERZALNE namestitve ISOFIX. To vključuje uporabo nazaj obrnjenih otroških avtosedežev, ki imajo izboljšano zaščito za otrokovo glavo in vrat ter so



namenjeni za otroke do najmanj 15. meseca starosti. Spinel 360 Smart je primeren za otroke z višino od 40 do 150 cm. Če želite izvedeti več o uredbi i-Size, glejte spletno mesto www.maxi-cosi.com.

Kategorija avtosedeža: R129 i-Size od 40-105 cm (največ 18 kg). i-Size otroški sedež od 100-150 cm

Položaj vašega avtomobilskega sedeža: obrnjen nazaj (40-105 cm) in obrnjen naprej (76-150 cm)

ET

Spinel 360 Smart on turvatool, mis vastab Euroopa standardile i-Size R129. i-Size'i eesmärk on suurendada laste turvalisust autos UNIVERSAALSE ISOFIX'i paigaldamise kaudu, toetades tänu pea ja kaela täiustatud kaitsese seljaga sõidu suunas reisimist kuni vähemalt 15 elukuuni. Spinel 360 Smart sobib lastele pikkusega 40-105 cm. i-Size'i kohta lisateabe saamiseks minge veebilehele www.maxi-cosi.com.

Turvatooli kategooria: R129 i-Size lastele pikkusega 40-105 cm (max 18 kg). i-Size'i istmekõrgendus lastele pikkusega 100-150 cm

Turvatooli asend autos: seljaga sõidusuunas (40-105 cm) ja näoga sõidusuunas (76-150 cm)

RO

Spinel 360 Smart este un scaun auto, care corespunde noii norme europene i-Size R129. Obiectivul i-Size este de a crește siguranța copiilor în mașină prin promovarea montării UNIVERSAL ISOFIX, care oferă suport în timpul deplasării în poziție opusă sensului de mers până la ce puțin 15 luni, prin îmbunătățirea protecției pentru cap și gât. Spinel 360 Smart este potrivit pentru copiii cu înălțimea cuprinsă între 40 și 150 cm. Pentru a afla informații suplimentare cu privire la i-Size, vă rugăm accesați www.maxi-cosi.com.

Categoria scaunului dvs. auto: R129 i-Size de la 40-105 cm (max. 18 kg). Scaun i-Size de la 100-150 cm

Poziția scaunului auto: în direcția opusă sensului de mers (40-105 cm) și în direcția sensului de mers (76-150 cm)

LT

Spinel 360 Smart yra automobilinė kėdutė, atitinkanti naująjį Europos reglamentą „i-Size R129“. „i-Size“ tikslas – padidinti vaikų saugumą automobilyje, skatinant naudoti UNIVERSALŲ „ISOFIX“ įrengimą, palaikant važiavimą nukreipus į galą bent iki 15 mėnesių, gerinant galvos ir kaklo apsaugą. Spinel 360 Smart tinka vaikams nuo 40 iki 150 cm. ūgio. Norėdami sužinoti daugiau apie „i-Size“, apsilankykite svetainėje www.maxi-cosi.com.

Jūsų automobilio kėdutės kategorija: „R129 i-Size“ kėdutė nuo 40-105 cm (ne daugiau kaip 18 kg).

„i-Size“ kėdutė nuo 100-150 cm

Automobilinės kėdutės padėtis: atsukta atgal (40-105 cm) ir į priekį (76-150 cm).



AR
Smart 360 Spinel הוא עבارة عن مقعد سيارة يتوافق مع اللانحة الأوروبية الجديدة i-Size R129. وتهدف لائحة i-Size إلى زيادة مستوى الأمان للأطفال في السيارات عن طريق التشجيع على تركيب نظام التثبيت العالمي UNIVERSAL ISOFIX، من خلال دعم وضعية المواجهة للخلف حتى حد أدنى لعمر الأطفال يبلغ 15 شهرًا أثناء القيادة، وتعزيز حماية الرأس والعنق. Smart 360 Spinel مناسب للأطفال الذين تتراوح أطوالهم من 40 إلى 150 سم. وللتعرف على مزيد من المعلومات عن i-Size، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني www.maxi-cosi.com
فئة مقعد السيارة ليدكلائحة: لائحة i-Size R129 للأطوال من 40 إلى 105 سم (18 كجم بحد أقصى). مقعد أمان من الفئة i-Size للأطوال من 100 إلى 150 سم.
موضع مقعد السيارة: مواجه للخلف (105-40 سم) ومواجه للأمام (76-150 سم)

HE
שואפת להגביר את i-Size R129. הוא מושב בטיחות העומד בתקנה האירופית החדשה Smart 360 Spinel על ידי תמיכה בנסיעה הפונה לאחור עד 15 חודשים, UNIVERSAL ISOFIX בטיחות הילדים ברכב על ידי קידום התקנת מתאים לילדים מ-40 עד 150 ס"מ. למידע נוסף על Smart 360 Spinel. לפחות, על ידי שיפור ההגנה על הראש והצוואר מ-100-150 ס"מ i-Size מ-40-105 ס"מ (מקסימום 18 ק"ג). מושב הגבהה i-Size R129: קטגוריית מושב הבטיחות שלך ס"מ (מיקום מושב המכונית שלך: פונה לאחור (105-40 ס"מ) ופונה קדימה (150-76 ס"מ))

PT Fotografias não contratuais ES Fotografías no contractuales EN Non-contractual photos FR Photos non contractuelles DE Fotos nicht bindend NL Niet-contractuele foto's IT Foto non contrattuali SV Bilderna kan avvika från den faktiska produkten DA Ikke-kontraktlige billeder FI Kuvat eivät ole sitovia NO Bilder kan avvike fra det faktiske produkt EL Οι εικόνες που χρησιμοποιούνται στον παρόντα οδηγό ενδέχεται να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν TR Fotoğraflar bağlayıcı değildir CZ Nesmluvní fotografie PL Użyte zdjęcia służą tylko do prezentacji jako przykład RU Фотография может отличаться от товара UK Фотографії, які не тягнуть договірних зобов'язань HR Neobvezujuće fotografije SK Skutočný výrobok sa môže od vyobrazeného líšiť BG Извъндоговорни снимки HU Tájékoztató jellegű fotók SL Nepogodbene fotografije ET Lepinguvälised pildid RO În funcție de model LT Nesutartinės nuotraukos AR الصور غير التعاقدية HE ממונות ללא חוזה



PT

Esta retenção para crianças está classificada para uso "i-Size" e é adequada para fixar na posição do banco dos seguintes automóveis:

IMPORTANTE:

Para obter uma lista completa de automóveis, visite www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

ES

Este sistema de retención infantil está clasificado para uso "i-Size" y es adecuado para su fijación en la posición del asiento de los siguientes vehículos:

IMPORTANTE:

Para obtener una lista completa y actualizada de automóviles visita www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

EN

This child restraint is classified for "i-Size" use and is suitable for fixing into the seat position of the following cars:

IMPORTANT:

For a complete list of cars, please visit www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

FR

Ce dispositif de retenue pour enfants appartient à la catégorie « i-Size » et peut être installé aux places assises des véhicules suivants :

IMPORTANT :

Pour obtenir une liste complète des véhicules, rendez-vous sur <http://www.maxi-cosi.com/car-fitting-list>

DE

Dieses Kinderrückhaltesystem ist für die „i-Size“-Verwendung klassifiziert und zur Befestigung in der Sitzposition folgender Fahrzeuge geeignet:

WICHTIG:

Eine komplette Liste der Fahrzeuge finden Sie unter www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

NL

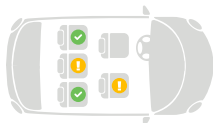
Dit kinderautostoeltje is geclassificeerd voor "i-Size"-gebruik en is geschikt om vastgemaakt te worden op de zitplaatsen van de volgende auto's:

ELANGRIJK:

Voor een volledige lijst van auto's, ga naar www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

IT

Questo dispositivo di ritenuta per bambini è classificato per uso "i-Size" ed è adatto per il fissaggio sul sedile delle seguenti vetture:



✓	=			40 - 105 cm
✓	=			100 - 150 cm
!	=			>100 - 150 cm



IMPORTANTE:

Per un elenco completo delle vetture, visitare il sito www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

SV

Detta barnsäkerhetssystem har klassificerats för användning av "i-Size" och är lämpligt för monteringen på nedan angivna sittplatser i följande fordon:

VIKTIGT:

En fullständig lista över bilarna finns på www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

DA

Denne barnefastholdelsesanordning er klassificeret til "i-Size" brug og egner sig til fastgørelse på følgende bilers siddepladser:

VIGTIGT:

En komplet liste over biler findes på www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

FI

Tällä lapsen turvaistuimella on käyttöluokitus "i-Size" ja se sopii kiinnitettäväksi seuraavien autojen istuinpaikoille:

TÄRKEÄÄ:

Täydellinen luettelo autoista on nähtävissä osoitteessa www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

NO

Denne barnesikringen er «i-Size»-godkjent og er egnet for monteringen på bilseter i følgende kjøretøy:

VIKTIG:

For en fullstendig liste over biler kan du gå til www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

EL

Αυτό το σύστημα συγκράτησης παιδιών ανήκει στην κατηγορία "i-Size" και είναι κατάλληλο για προσαρμογή στα καθίσματα των ακόλουθων αυτοκινήτων:

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

Για τον πλήρη κατάλογο των αυτοκινήτων, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

TR

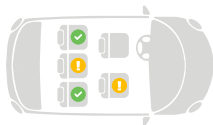
Bu çocuk oto güvenlik koltuğu "i-Size" kullanım için sınıflandırılmıştır ve aşağıda-ki araçların koltuk konumlarına sabitlenmeye uygundur:

ÖNEMLİ:

Eksiksiz araç listesi için lütfen www.maxi-cosi.com/car-fitting-list adresini ziyaret edin

CZ

Tento dětský zadržný systém je určen pro použití se systémem „i-Size“ a je vhodný k připevnění na sedadla následujících vozidel:



✓			40 - 105 cm
✓			100 - 150 cm
!			>100 - 150 cm



DŮLEŽITÉ :

Úplný seznam vozidel naleznete na webu www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

PL

Ten fotelik dla dzieci jest sklasyfikowany jako „i-Size” i można go zamontować na siedzeniu w następujących samochodach:

WAŻNE:

Pełną listę samochodów można znaleźć pod adresem www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

RU

Эта система фиксации ребенка классифицируется как «i-Size» и подходит для установки на сиденьях следующих автомобилей:

ВАЖНО:

Полный список автомобилей приведен на веб-сайте www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

UK

Ця система утримання дитини класифікується як така, що призначена для використання стандарту «i-Size» та підходить для фіксації на місцях сидіння наступних автомобілів:

ВАЖЛИВО :

Повний список автомобілів доступний на веб-сайті www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

HR

Ovaj sustav vezivanja pojaseva je klasificiran za „i-Size” uporabu te je prikladan za postavljanje na sjedala sljedećih automobila:

VAŽNO :

Za kompletan popis automobila posjetite www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

SK

Tento detský zadržiavací systém je klasifikovaný pre použitie so systémom „i-Size” a je vhodný na zabezpečenie polohy sedačky v nasledujúcich vozidlách:

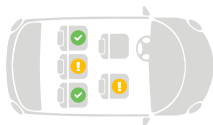
DŮLEŽITE:

Úplný zoznam automobilov nájdete na www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

BG

Тази система за обезопасяване на деца е класифицирана за употреба „i-Size” и е подходяща за закрепване към местата за сядане на следните автомобили:

ВАЖНО:



✓ =			40 - 105 cm
✓ =			100 - 150 cm
! =			>100 - 150 cm



За пълен списък на автомобилите посетете www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

HU

A jelen gyermekbiztonsági eszköz „i-Size” besorolással rendelkezik, és a következő járművekbe szerelhető be:

FONTOS:

A járművek teljes listájához látogasson el a www.maxi-cosi.com/car-fitting-list webhelyre.

SL

Otroški varnostni sedež je razvrščen za uporabo »i-Size« in je primeren za namestitvev na sedeže naslednjih avtomobilov:

POMEMBNO:

Za celoten seznam avtomobilov obiščite stran www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

ET

See lapse turvasüsteem on klassifitseeritud i-Size'ina kasutamiseks ja sobib kinnitamiseks järgmistele autode istmetele:

OLULINE!

Täieliku sõidukite nimekirja leiate veebilehelt www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

RO

Sistemul de reținere pentru copii este clasificat pentru uz „i-Size”, fiind potrivit pentru a-l fixa pe scaun în următoarele autovehicule:

IMPORTANT:

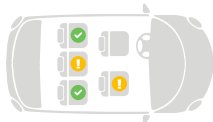
Sistemul de reținere pentru copii este clasificat pentru uz „i-Size”, fiind potrivit pentru a-l fixa pe scaun în următoarele autovehicule:

LT

Ši vaiko apsaugos sistema klasifikuojama kaip „i-Size” ir ją galima tvirtinti ant šių automobilių sėdynių:

SVARBU:

Norėdami rasti išsamų automobilių sąrašą, apsilankykite www.maxi-cosi.com/car-fitting-list



			40 - 105 cm
			100 - 150 cm
			>100 - 150 cm

AR

إن نظام تأمين الطفل هذا مصنف لاستخدام "i-Size"; كما يصلح للثبيت في مواضع المقاعد الموجودة في السيارات الآتية

هام:

للحصول على قائمة كاملة بالسيارات، يرجى زيارة الموقع www.maxi-cosi.com/car-fitting-list

HE

ומתאים לקביעת בתינות המושב של המכוניות הבאות «i-Size» רישון ילדים זה מסווג לשימוש

חשוב:

לרשימה מלאה של מכוניות, בקר בכתובת www.maxi-cosi.com/car-fitting-list



PT

Para a utilização da cadeirinha “i-Size” deve ler, OBRIGATORIAMENTE, o manual de utilização do veículo, antes de instalar a cadeirinha para a criança. O manual indica os lugares compatíveis com a classe de tamanho da cadeira com homologação i-Size Universal ISOFIX.

ES

Para utilizar la silla de auto “i-Size” es IMPRESCINDIBLE que lea el manual de instrucciones del vehículo antes de instalar a su hijo en la silla. Este manual indicará las plazas compatibles con el tamaño de la clase de silla de auto, con la homologación universal ISOFIX i-Size.

EN

Before using the “i-Size” car seat, you must IMPERATIVELY read the instruction manual of the vehicle, before installing your child car seat. This manual will indicate the places compatible with the class size of the car seat, i-Size Universal ISOFIX approved.

FR

Lisez IMPÉRATIVEMENT le manuel d'utilisation du véhicule avant d'installer et d'utiliser votre siège auto « i-Size » pour enfant. Il vous indiquera les places compatibles avec la catégorie du siège auto, homologué i-Size Universel ISOFIX.

DE

Bitte lesen Sie UNBEDINGT Ihr Fahrzeughandbuch zur Installation des „i-Size“- Kinderautositzes, bevor Sie Ihren Kindersitz installieren. In diesem Handbuch finden Sie Angaben dazu, welche Plätze für die Größenklasse des Kinderautositzes geeignet sind, die für i-Size Universal ISOFIX zugelassen sind.

NL

Voordat je het i-Size-autostoeltje in gebruik neemt, ben je VERPLICHT om de gebruiksaanwijzing van je voertuig te lezen. Deze gebruiksaanwijzing geeft aan welke plaatsen compatibel zijn met de klasse van je autostoeltje en de i-Size Universal ISOFIX-goedkeuring dragen.

IT

Per l'utilizzo del sistema di fissaggio “i-Size” leggete IMPERATIVAMENTE il manuale di istruzioni del veicolo, prima di installare il vostro seggiolino per bambini. Nel manuale di istruzioni saranno indicati i sedili compatibili con la classe del seggiolino auto, omologato i-Size ISOFIX Universale.



SV

Läs ALLTID anvisningarna i bilens instruktionsbok, innan du använder bilbarnstolen "i-Size" och innan du monterar bilbarnstolen. Där står det, vilka platser som passar för bilbarnstolens godkända klasstorlek, i-Size Universal ISOFIX.

DA

Inden du monterer og bruger din "i-Size" autostol, SKAL du læse køretøjets instruktionsbog. Denne vejledning angiver de steder, der er kompatible med klassestørrelsen af autostolen og godkendt af i-Size Universal ISOFIX.

FI

Ennen "i-Size"-turvaistuimen käyttöä sinun on EHDOTTOMASTI luettava ajoneuvon käyttöopas, ennen kuin asennat lasten turvaistuimen. Tämä käyttöopas näyttää paikat, jotka ovat yhteensopivia turvaistuimen luokkakoon kanssa, i-Size Semi-Universal ISOFIX -hyväksyttyinä.

NO

Før du installerer og tar i bruk «i-Size»-barnesetet, MÅ du ha lest kjøretøyets brukerhåndbok. Denne håndboken vil indikere sitteplassene som er kompatible med barnesetets klassestørrelse, i-Size Universell ISOFIX-godkjent.

EL

Πριν από τη χρήση του καθίσματος αυτοκινήτου «i-Size», ΕΠΙΒΑΛΛΕΤΑΙ να διαβάσετε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης του οχήματος πριν από την εγκατάσταση του παιδικού καθίσματος. Το εν λόγω εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης καθορίζει τις συμβατές θέσεις με την κατηγορία του παιδικού καθίσματος, εγκεκριμένο για Καθολικό σύστημα πρόσδεσης i-Size Universal ISOFIX.

TR

"i-Size" oto güvenli koltuğunu kullanmadan ve çocuk oto güvenli koltuğunu aracınıza monte etmeden önce aracın kullanma kılavuzunu okumanız ZORUNLUDUR. Bu kılavuzda, i-Size Universal ISOFIX onaylı olarak, oto güvenli koltuğu sınıfı boyutuna uygun yerler gösterilmiştir.

CZ

Před použitím autosedačky „i-Size“ je nezbytné si POVINNĚ přečíst návod k použití vozidla, a to ještě před tím, než připevníte dětskou autosedačku. V tomto návodu jsou označena místa, která odpovídají třídě velikosti autosedačky schválené pro použití s univerzálním systémem ISOFIX



velikosti i-Size.

PL

Przed użyciem i zamontowaniem fotelika samochodowego „i-Size” należy KONIECZNIE przeczytać instrukcję pojazdu. Instrukcja wskaże miejsca montażu odpowiednie dla klasy fotelika, zgodnie z wymaganiami regulacji i-Size dla uniwersalnego fotelika ISOFIX.

RU

Перед установкой и использованием детского автокресла «i-Size» ОБЯЗАТЕЛЬНО прочитайте инструкцию по эксплуатации транспортного средства. В этом руководстве будут указаны места, в которых можно устанавливать детские автомобильные кресла данного размерного класса, одобренные производителями систем i-Size Universal ISOFIX.

UK

Перед використанням і до встановлення дитячого автокрісла i-Size ОБОВ'ЯЗКОВО ознайомтесь з інструкцією з експлуатації транспортного засобу. У цій інструкції будуть вказані місця, в яких можна встановлювати автокрісла цього розмірного класу, схвалені стандартом i-Size Universal ISOFIX.

HR

Prije nego što postavite i upotrijebite autosjedalicu „i-Size”, morate OBAVEZNO pročitati upute za uporabu vozila. Ovaj priručnik će prikazati mjesta kompatibilna s kategorijom razreda autosjedalice koja su odobrena za univerzalni sustav ISOFIX i-Size.

SK

Pred použitím autosedačky „i-Size” si musíte NEVYHNUTNE pred jej inštaláciou prečítať užívateľský manuál vozidla. Tento manuál uvádza miesta kompatibilné s veľkostnou skupinou autosedačky a je schválený pre i-Size Universal ISOFIX.

BG

Преди да използвате столчето за кола „i-Size”, ЗАДЪЛЖИТЕЛНО трябва да прочетете ръководството с инструкции на автомобила преди монтиране на детското столче. Това



ръководство посочва местата, съвместими с класа размер на столчето, одобрен за система i-Size Universal ISOFIX.

HU
Az „i-Size” autós ülés használatá előtt OKVETLENŰL olvassa el a jármű használati útmutatóját, mielőtt beszereli az autós gyermekülést. Ez a kézikönyv bemutatja az i-Size Universal ISOFIX jóváhagyással rendelkező, az autós gyermekülés méretosztályával kompatibilis helyeket.

SL
Pred uporabo in namestitvijo avtosedeža »i-Size« je treba OBVEZNO prebrati navodila za uporabo vozila. V navodilih so namreč označena mesta, ki so primerna za določen velikostni razred avtosedeža in odobrena za univerzalno namestitev i-Size ISOFIX.

ET
Enne i-Size'i turvatooli kasutamist peate enne lapse asetamist turvatooli ILMTINGIMATA lugema sõiduki kasutusjuhendit. Kasutusjuhendis on toodud turvatooli i-Size'i klassi Universal ISOFIXi suurusle vastavad heakskiidetud kohad

RO
Înainte de utilizarea scaunului auto „i-Size”, este OBLIGATORIU să citiți manualul de instrucțiuni al vehiculului, înainte de instalarea scaunului auto pentru copii. Acest manual vă indică locurile compatibile cu clasa de mărime a scaunului auto, omologat i-Size Universal ISOFIX.

LT
Prieš naudodami „i-Size” automobilinę kėdutę, PRIVALOTE perskaityti transporto priemonės naudojimo instrukciją prieš tvirtindami savo vaiko automobilinę kėdutę. Šiame vadove nurodomos vietos, suderinamos su automobilinės sėdynės klasės dydžiu, patvirtintos „i-Size Universal ISOFIX”.

AR
قبل استخدام مقعد السيارة المتوافق مع “i-Size”، يجب عليك الاهتمام الشديد بقراءة دليل الإرشادات الخاص بالمركية، وذلك قبل تركيب مقعد الطفل في السيارة. يبين لك هذا الدليل الأماكن المتوافقة مع الحجم المحدد ضمن فئة مقعد السيارة المعتمدة وفقاً لنظام Universal ISOFIX، المتوافق مع القانون i-Size.

HE
עליך לקרוא בהכרח את מדריך ההוראות של הרכב, לפני התקנת כיסא הבטיחות שלך. מדריך “i-Size” לפני השימוש בכסא הבטיחות i-Size Universal ISOFIX זה יציין את המקומות התואמים את גודל הכיתה של מושב המכונית, באישור

PT
INSTRUÇÕES DE USO
ES
INSTRUCCIONES DE USO
EN
INSTRUCTIONS FOR USE
FR
MODE D'EMPLOI
DE
GEBRAUCHSANWEISUNG
NL
GEBRUIKSAANWIJZING
IT
ISTRUZIONI D'USO
SV
ANVÄNDARINSTRUKTIONER
DA
BRUGSANVISNING
FI
KÄYTTÖOHJEET
NO
BRUKSANVISNING
EL
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ
TR
KULLANIM TALIMATLARI
CZ
INSTRUKCE K POUŽITÍ

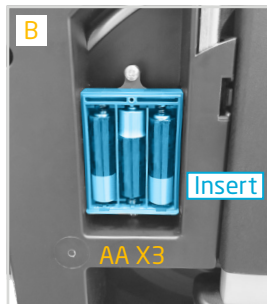
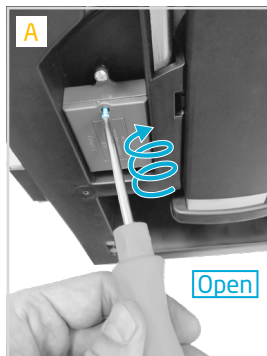
PL
INSTRUKCJA OBSŁUGI
RU
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ
UK
ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАСТОСУВАННЮ
HR
UPUTSTVO ZA UPORABU
SK
INŠTRUKCIE NA POUŽITIE
BG
ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА
HU
HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK
SL
NAVODILA ZA UPORABO
ET
KASUTUSJUHEND
RO
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
LT
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
AR
تعليمات الاستخدام
HE
הוראות שימוש



PT	Instalação no automóvel	PL	Instalacja samochodowa
ES	Instalación en el coche	RU	Установка автомобиля
EN	Car installation	UK	Установка автомобіля
FR	Installation en voiture	HR	Ugradnja automobila
DE	Autoinstallation	SK	Inštalácia auta
NL	Auto installatie	BG	Монтаж на автомобил
IT	Installazione auto	HU	Autó szerelés
SV	Bilinstallation	SL	Montaža avtomobila
DA	Bil monterings	ET	Auto paigaldus
FI	Asennus autoon	RO	Instalare auto
NO	Bilinstallasjon	LT	Montavimas automobilyje
EL	Εγκατάσταση στο αυτοκίνητο	AR	تركيب السيارة
TR	Araba kurulumu	HE	התקנת רכב
CZ	Instalace do vozu		

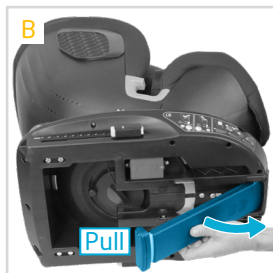
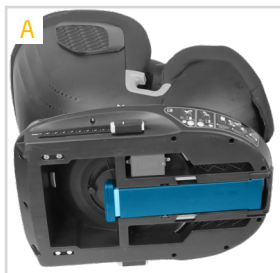


1.





2.

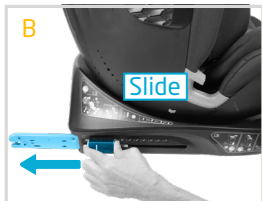


3.

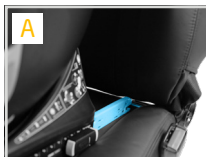




4.

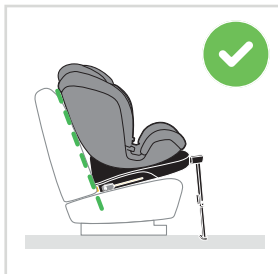


5.





6.



A



B

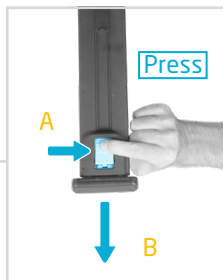


C



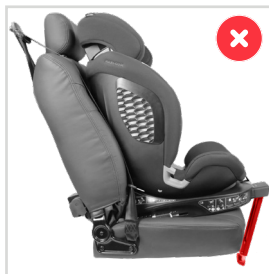
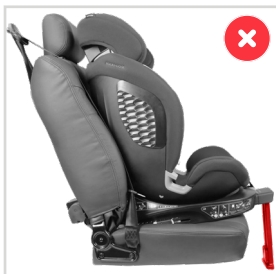
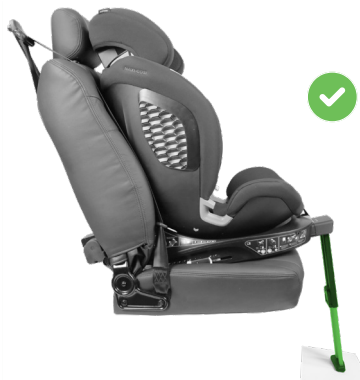


7.



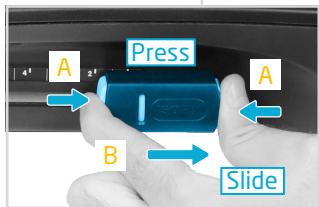


8.





1.

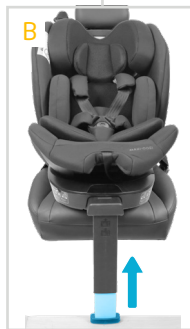


A



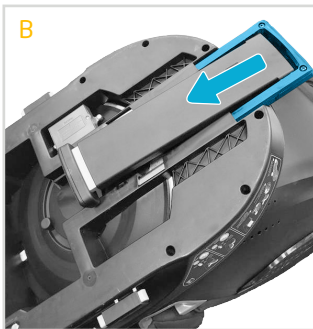
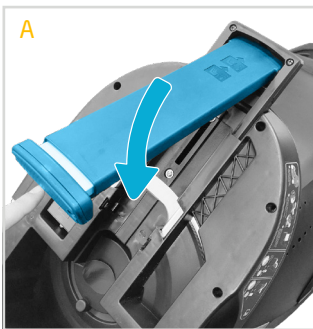
Press

B



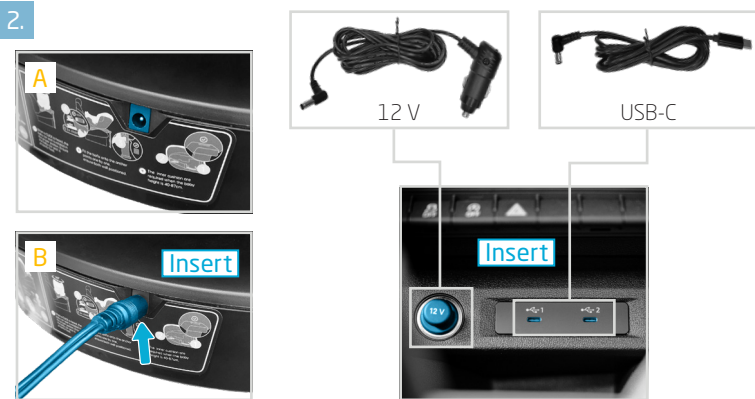
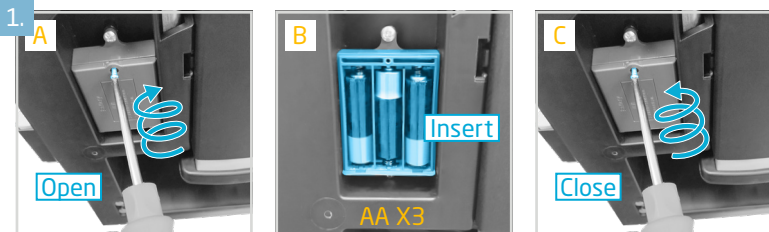


2.





PT	Funções smart	PL	Inteligentne funkcje
ES	Funciones inteligentes	RU	Умные функции
EN	Smart functions	UK	Розумні функції
FR	Fonctions intelligentes	HR	Pametne funkcije
DE	Intelligente Funktionen	SK	Inteligentné funkcie
NL	Slimme functies	BG	Интелигентни функции
IT	Funzioni intelligenti	HU	Intelligens funkciók
SV	Smarta funktioner	SL	Pametne funkcije
DA	Smarte funktioner	ET	Nutikad funktsioonid
FI	Älykkäät toiminnot	RO	Funcții inteligente
NO	Smarte funksjoner	LT	Išmaniosios funkcijos
EL	Έξυπνες λειτουργίες	AR	وظائف ذكية
TR	Akıllı işlevler	HE	פונקציות חכמות
CZ	Chytré funkce		





3.



Maxi-Cosi Connected Car Seat

Dorel Juvenile Group, Inc.





1.

Easy & Safe Installation

Step by step installation guide to ensure your Maxi-Cosi is correctly installed.

Next

• • •

2.

Create an account to start using your Car seat and help know more about your ride.

Sign in with Google

Sign in with Apple

Continue with Email / SMS

By creating an account, I agree to Maxi-Cosi's [Terms of Service](#) and [Privacy Policy](#).

3.

MAXI-COSI

Let's Get Started!

No Devices Connected

Ensure you read and understand the provided user guide prior to installation.

Insert 4x AAA batteries into the car seat, the control panel will light up and make a chime.

The car seat will automatically enter pairing mode. If not, hold the [button] for 5 seconds until you hear a chime.

DO NOT CONTINUE until the CRS is fully installed in your vehicle according to the enclosed instructions.

I'm Ready

Learn More

[Join Shared Device](#)



4.



Hi,
Let's Get Started!

STEP 1



Ensure you read and understand the provided user guide prior to installation.

DO NOT CONTINUE until the CRS is fully installed in your vehicle according to the enclosed instructions.

[Support](#)

[Next](#)

Join Shared Device

5.



Hi,
Let's Get Started!

STEP 2



Insert batteries and plugin the carseat to your vehicles 12V connector then wait for device lights to turn on, you will hear a chime

[Next](#)

Join Shared Device

6.



Hi,
Let's Get Started!

SEARCHING FOR NEARBY DEVICES



Hang in there, we're looking for your device. Make sure you stay near the vehicle, the vehicle is on and the car seat is plugged in.

[Next](#)

Join Shared Device



7.



Hi,
Let's Get Started!

1 Device Discovered

We found an xxxxxxxxxxxxxxxxxx nearby.
Ready to pair?



SN:EF*****5CB7

Pair Now

Support

Join Shared Device

8.



CHILD'S PROFILE

1

2

When is your child's birthdate or expected due date?



What is your child's name?

What is your child's sex?

Boy

Girl

If already born, was baby born preterm (before 37 weeks) ?

☐ Yes

☒ No

What is your child's height?

1

How is this information used?

Next

Skip

9.



CHILD PROFILE SETUP

1

2

3

4

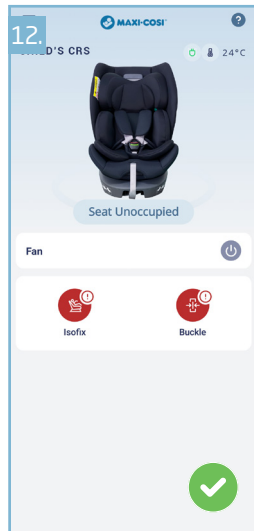
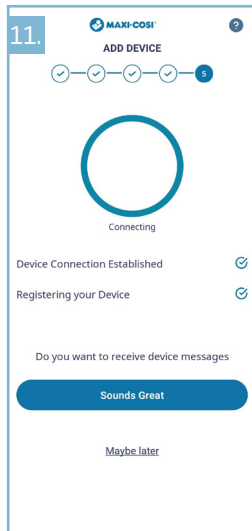
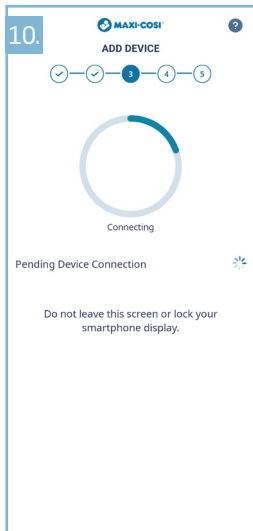
5

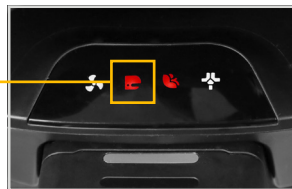
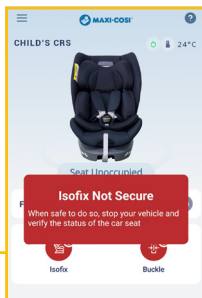
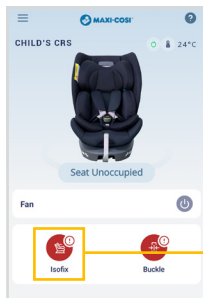
Let us know about the child who will be riding in this car seat

☐ Child

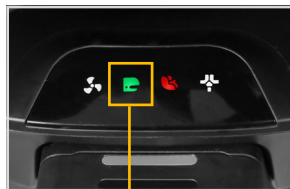
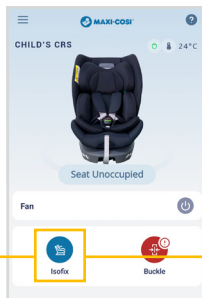


Add new child



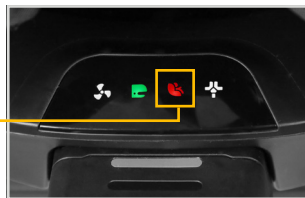
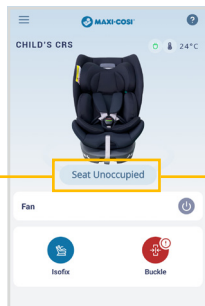


1.

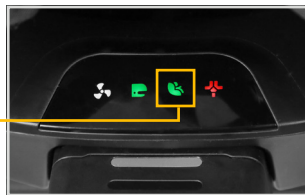
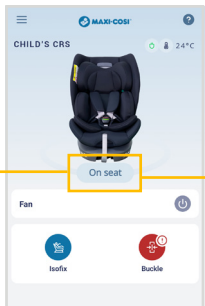


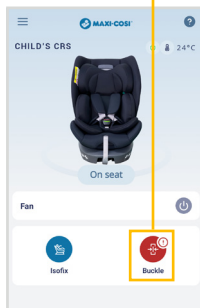
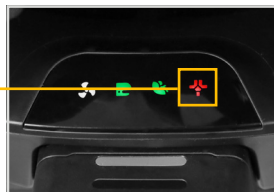
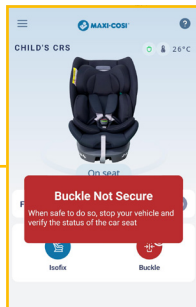
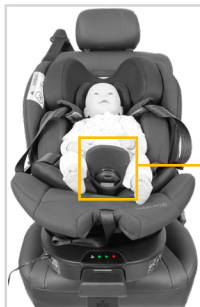


1.



2.



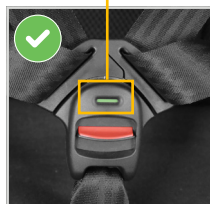
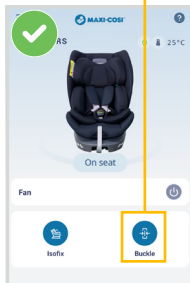
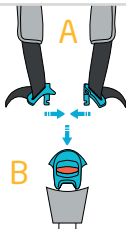




3.



Click!





A



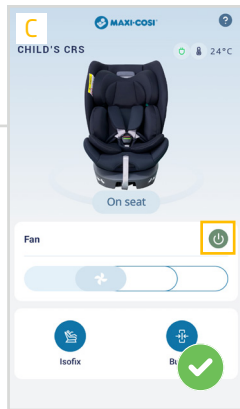
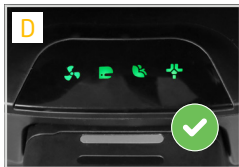
B



C



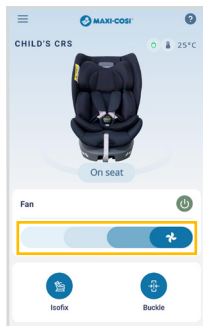
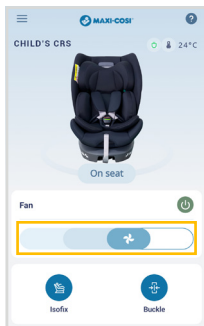
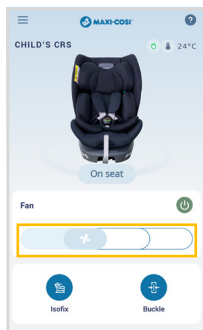
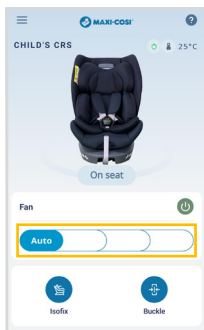
D

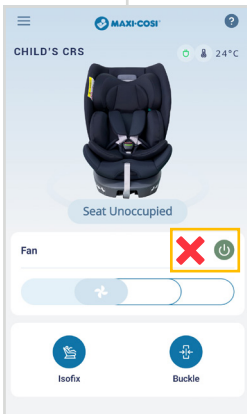
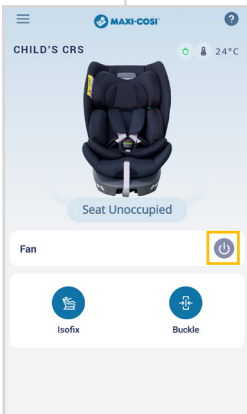


12 V



USB-C



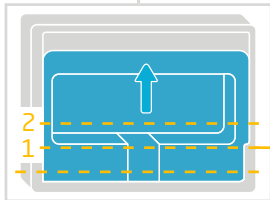




PT	Ajuste da cadeira	PL	Regulacja siedzenia
ES	Ajuste de la silla	RU	Регулировка сиденья
EN	Seat adjustment	UK	Регулювання сидіння
FR	Réglage du siège	HR	Podešavanje sjedala
DE	Sitzverstellung	SK	Nastavenie sedadla
NL	Zitverstelling	BG	Регулиране на седалката
IT	Regolazione del sedile	HU	Ülésállítás
SV	Sättesjustering	SL	Nastavitev sedeža
DA	Sædejustering	ET	Istme reguleerimine
FI	Istuimen säätö	RO	Reglarea scaunului
NO	Setejustering	LT	Sėdynės reguliavimas
EL	Ρύθμιση του καθίσματος	AR	تعديل المقعد
TR	Koltuk ayarı	HE	התאמת מושב
CZ	Nastavení sedadla		



1.





2.

40 - 75 cm

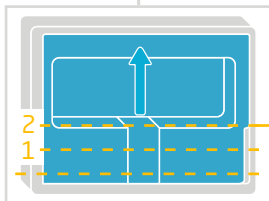
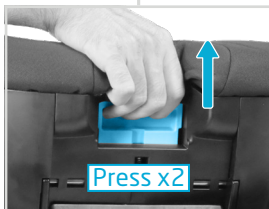


>15 M & 76 - 150 cm





3.





4.

40 - 105 cm
Max. 18 kg



>15 M & 76 - 105 cm
Max. 18 kg



100 - 150 cm





5.

40 - 75 cm



>75 cm





40 - 105 cm

PT Instalação da criança
ES Instalación del niño
EN Child installation
FR Installation de l'enfant
DE Anschnallen des Kindes
NL Plaatsen van het kind
IT Accomodare il bambino
SV Placera barnet
DA Placering af barnet
FI Lapsen sijoittaminen
NO Plassering av barnet
EL Τοποθέτηση του παιδιού
TR Çocuğun yerleştirilmesi
CZ Umístění dítěte

PL Umieszczanie i zabezpieczanie dziecka
RU Размещение ребенка
UK Розміщення дитини
HR Postavljanje djeteta
SK Umiestnenie dieťaťa
BG Поставяне на детето
HU Gyermekek behelyezése
SL Namestitev otroka
ET Lapse paigutamine
RO Instalarea copilului
LT Vaiko pritvirtinimas
AR التركيبات الخاصة بالأطفال
HE התקנת ילדים

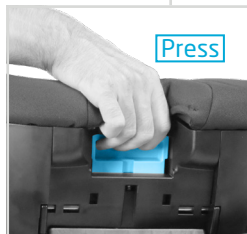


1.



4

2.

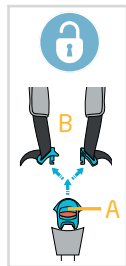
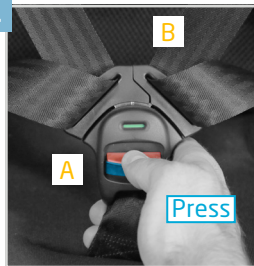




3.



4.

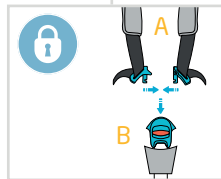
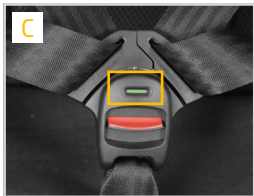
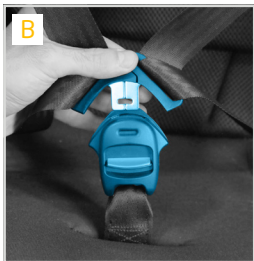


5.



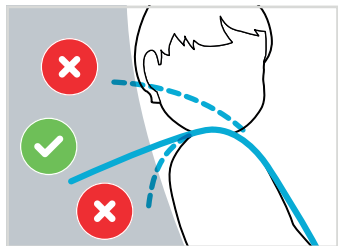


6.

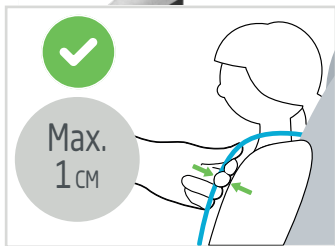




7.



8.





9.



40 - 105 cm



76 - 105 cm





PT 76-105 cm → 100-150 cm

ES 76-105 cm → 100-150 cm

EN 76-105 cm → 100-150 cm

FR 76-105 cm → 100-150 cm

DE 76-105 cm → 100-150 cm

NL 76-105 cm → 100-150 cm

IT 76-105 cm → 100-150 cm

SV 76-105 cm → 100-150 cm

DA 76-105 cm → 100-150 cm

FI 76-105 cm → 100-150 cm

NO 76-105 cm → 100-150 cm

EL 76-105 cm → 100-150 cm

TR 76-105 cm → 100-150 cm

CZ 76-105 cm → 100-150 cm

PL 76-105 cm → 100-150 cm

RU 76-105 cm → 100-150 cm

UK 76-105 cm → 100-150 cm

HR 76-105 cm → 100-150 cm

SK 76-105 cm → 100-150 cm

BG 76-105 cm → 100-150 cm

HU 76-105 cm → 100-150 cm

SL 76-105 cm → 100-150 cm

ET 76-105 cm → 100-150 cm

RO 76-105 cm → 100-150 cm

LT 76-105 cm → 100-150 cm

AR ٧٦-١٠٥ سم ← ١٠٠-١٥٠ سم

HE 76-105 ס"מ ← 100-150 ס"מ



76 - 105 cm

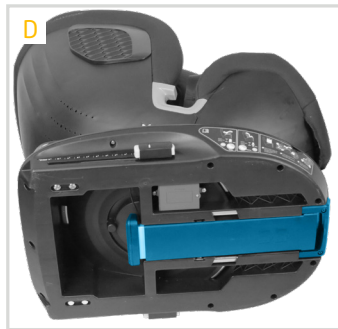
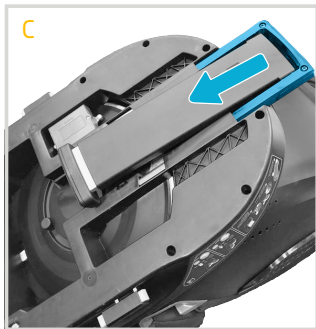
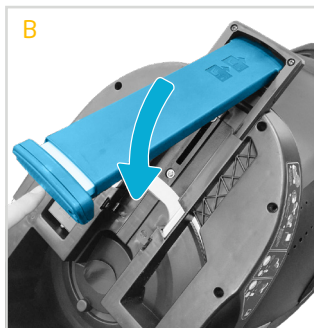
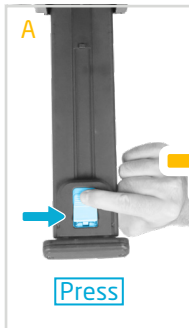


100 - 150 cm





1.

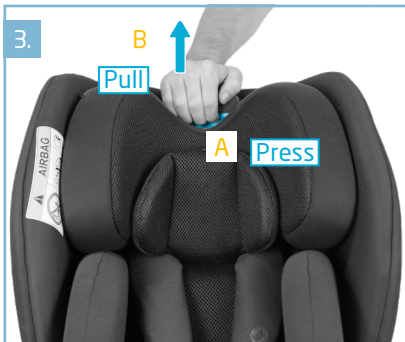




2.



3.

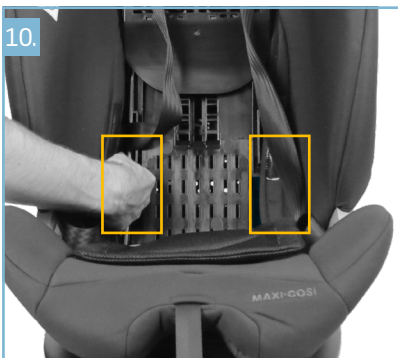
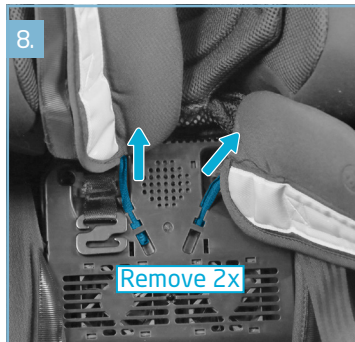


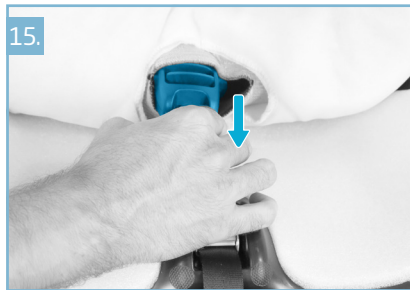
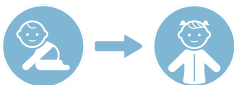
4.



5.

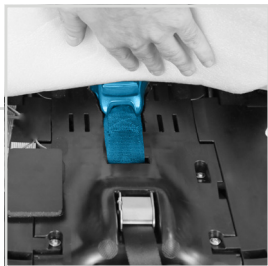
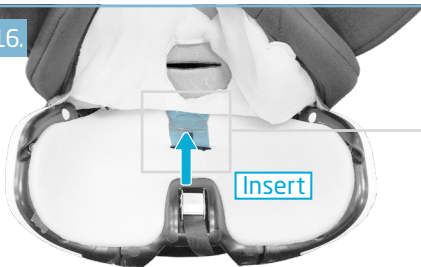








16.



17.





PT ISOFIX + Cinto do veículo

ES ISOFIX + Cinturón

EN ISOFIX + Belted

FR ISOFIX + installation
ceinturée

DE ISOFIX + Gurt

NL ISOFIX + Gordel

IT ISOFIX + Cintura

SV ISOFIX + Bältad

DA ISOFIX + Sele

FI ISOFIX + Vöillä kiinnitetty

NO ISOFIX + Med setebelte

EL ISOFIX + Με ζώνη

TR ISOFIX + Kemerli

CZ ISOFIX + Bezpečnostní pás

PL ISOFIX + samochodowy
pas bezpieczeństwa

RU Система ISOFIX +
ремни безопасности

UK Система ISOFIX +
ремені безпеки

HR ISOFIX + Pojasevi

SK ISOFIX + Opásanie

BG ISOFIX + Колани

HU ISOFIX + Bekapcsolt
biztonsági öv

SL ISOFIX + Pasom

ET ISOFIX + Turvavöö

RO ISOFIX + Fixare cu
centura de siguranță

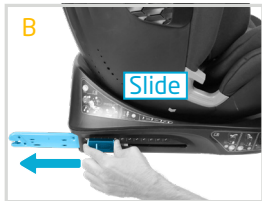
LT ISOFIX + diržas

AR التثبيت بالحزام + ISOFIX

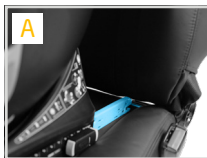
HE ISOFIX + חגורה



1.



2.





100 - 150 cm

PT	Instalação da criança	PL	Umieszczanie i zabezpieczanie dziecka
ES	Instalación del niño	RU	Размещение ребенка
EN	Child installation	UK	Розміщення дитини
FR	Installation de l'enfant	HR	Postavljanje djeteta
DE	Anschnallen des Kindes	SK	Umiestnenie dieťaťa
NL	Plaatsen van het kind	BG	Поставяне на детето
IT	Accomodare il bambino	HU	Gyermek behelyezése
SV	Placera barnet	SL	Namestitev otroka
DA	Placering af barnet	ET	Lapse paigutamine
FI	Lapsen sijoittaminen	RO	Instalarea copilului
NO	Plassering av barnet	LT	Vaiko pritvirtinimas
EL	Τοποθέτηση του παιδιού	AR	التركيبات الخاصة بالأطفال
TR	Çocuğun yerleştirilmesi	HE	התקנת ילדים
CZ	Umístění dítěte		



1.

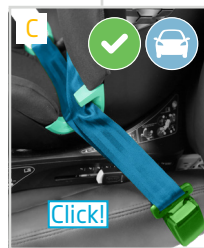
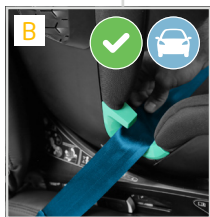


2.





3.









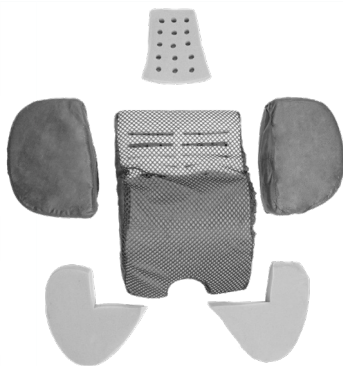
PT	Limpeza e Manutenção	CZ	Čištění a údržba
ES	Limpieza y Mantenimiento	PL	Mycie i konserwacja
EN	Washing and Maintenance	RU	Мойка и уход
FR	Nettoyage et entretien	UK	Мийка та догляд
DE	Waschen und Wartung	HR	Pranje i održavanje
NL	Wassen en onderhoud	SK	Umývanie a údržba
IT	Lavaggio e Manutenzione	BG	Пране и поддръжка
SV	Tvätt och underhåll	HU	Mosás és karbantartás
DA	Vask og vedligeholdelse	SL	Pranje in vzdrževanje
FI	Pesu ja huolto	ET	Pesemine ja hooldus
NO	Vask og vedlikehold	RO	Spalare si intretinere
EL	Καθαρισμός και συντήρηση	LT	Plovimas ir priežiūra
TR	Yıkama ve Bakım	AR	الغسيل والصيانة
		HE	כביסה ותחזוקה





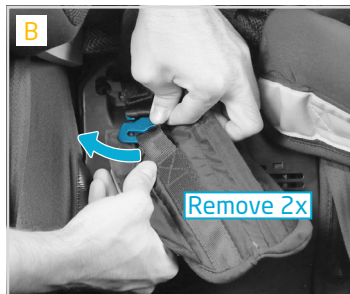
1.





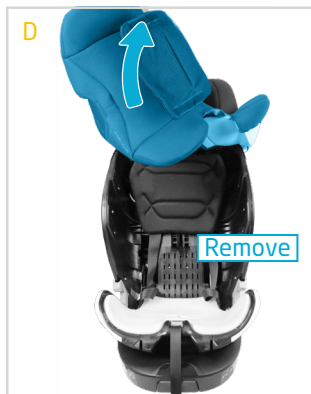


2.



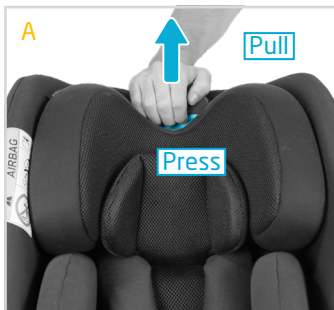


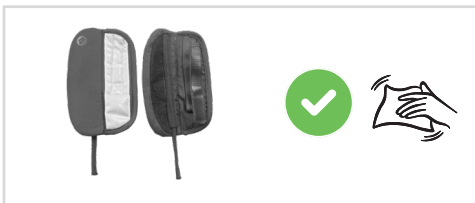
3.





4.









A - Cabo de força USB-C
B - Cabo de força 15V
C - Compartimento de pilhas AA X3
D - Ganchos ISOFIX
E - Botão de liberação ISOFIX
F - Botão de ajuste da haste frontal
G - Passagem da tira subabdominal do cinto do veículo
H - G-Cell
I - Alavanca de ajuste do apoio de cabeça
J - Apoio de cabeça
K - Passagem da tira diagonal do cinto do veículo
L - Cinto de 5 pontos
M - Entrada de força
N - Painel eletrônico
O - Haste frontal
P - Protetor de ombros
Q - Redutor de assento
R - Protetor de cintura
S - Protetor do entrepernas
T - Botão de ajuste do cinto
U - Tira de ajuste do cinto
V - Alavanca de inclinação e rotação
W - Guia ISOFIX

SEGURANÇA

- O Spinel 360 Smart é destinado somente para uso em automóveis.
- O Spinel 360 Smart foi desenvolvido para uso intensivo de aproximadamente 12 anos.
- Não use nenhum ponto de contato de suporte de carga além dos descritos nas instruções e marcados na cadeirinha.

A cadeirinha Spinel 360 Smart no automóvel:

- A cadeira de carro pode ser girada 360° para ajudar você a colocar a criança dentro e fora do veículo facilmente. Isso também permite que você altere a posição do assento de volta-do para trás para voltado para frente.
- Antes de comprar este produto, certifique-se de que a cadeira de carro seja compatível com o veículo em que será usada.

Para uma criança de 40 a 105 cm:

- A cadeira de carro deve ser usada voltada para trás até uma idade mínima de 15 meses e 75 cm para garantir a segurança ideal para a criança. A Maxi-Cosi recomenda que você use o assento na posição voltada para trás até 105 cm (até aproximadamente 4 anos de idade). Isso possibilita melhorar significativamente a proteção da cabeça e do pescoço do bebê, que ainda é muito frágil nessa idade.



- A cadeirinha deve ser instalada com ISOFIX e perna de apoio quando a altura da criança for de 40 cm a 105 cm (máx. 18 kg).
- Quando a perna de apoio for usada, ela deve ser sempre desdobrada completamente, travada e colocada na posição mais para frente.
- A cadeirinha deve ser usada com o cinto de 5 pontos quando o comprimento da criança for de 40 cm a 105 cm e o peso for máx. 18 kg.
- Você pode instalar a cadeirinha em uma posição voltada para frente com o cinto de 5 pontos quando a criança tiver de 76 cm a 105 cm de comprimento e mais de 15 meses.

AVISO:

- É OBRIGATÓRIO instalar a perna de apoio quando a altura da criança for de 40 cm a 105 cm.
- É OBRIGATÓRIO reclinar a cadeirinha quando a criança estiver viajando virado para trás.
- As âncoras ISOFIX foram desenvolvidas para obter uma fixação fácil e segura dos sistemas de segurança infantil dentro do carro. Nem todos os carros são equipados com essas âncoras, embora sejam padrão em modelos mais recentes.
- Ao instalar a cadeirinha, espaços entre a base da cadeirinha e o assento do veículo são possíveis, dependendo da posição dos pontos de ancoragem dentro do veículo.

Para uma criança de 100 a 150 cm:

- Você pode instalar a cadeirinha apenas com o cinto do veículo ou com o cinto do veículo e conectores ISOFIX quando o comprimento da criança for de 100 a 150 cm (máx. 36 kg).
- A perna de apoio deve ser dobrada e travada sob a cadeirinha quando a criança estiver usando o cinto de segurança do veículo.
- Quando a cadeira de retenção para crianças é instalada na posição máxima voltada para trás, ela pode não caber em todos os veículos aprovados. Verifique se todas as posições possíveis da cadeirinha (posições de reclinção e ajuste do encosto de cabeça) se encaixam no seu carro.
- Use a cadeirinha somente em um assento voltado para a frente que esteja equipado com um cinto automático ou estático de 3 pontos que tenha sido aprovado de acordo com o padrão ECE R16 ou similar. NÃO use um cinto de 2 pontos.

A criança na cadeirinha Spinel 360 Smart

- O redutor para recém-nascidos incluído na sua cadeirinha Spinel 360 Smart desempenha um papel fundamental na eficiência do sistema de retenção para a criança de 40 a 75 cm. Ele pode ser removido e a capa retirada para lavagem, mas é essencial colocá-lo de volta onde ele pertence e usar apenas este redutor oficial Maxi-Cosi Spinel 360 Smart



para recém-nascidos. Este redutor para recém-nascidos é exclusivamente para uso com a cadeirinha Spinel 360 Smart.

- Certifique-se sempre de remover o redutor quando o comprimento da criança for maior que 75 cm.
- Certifique-se de que não cabe mais do que um dedo entre os cintos e a criança (1 cm). Se houver mais espaço do que 1 cm, aperte mais o cinto do cinto.
- Certifique-se de que o apoio de cabeça esteja ajustado na altura adequada.
- NUNCA deixe uma criança em um sistema de retenção infantil em um veículo sem a supervisão de um adulto.

ATENÇÃO:

- É proibido ajustar a posição do assento durante a viagem.
- A cadeirinha deve estar sempre travada na posição voltada para frente ou para trás durante a viagem. NÃO viaje quando a cadeirinha estiver girada para uma posição lateral (carregamento) ou para qualquer outra posição intermediária destravada.
- Se você usar a cadeirinha na posição voltada para trás no banco dianteiro, é obrigatório desativar o airbag do passageiro. Aconselhamos mover o assento do veículo para trás ao máximo (consulte o manual do seu carro).

USO

- O produto incorpora um módulo bluetooth.
- A cadeirinha inteligente funciona apenas com um smartphone que tenha o aplicativo Maxi-Cosi Connected Car Seat instalado.
- O aplicativo só pode ser baixado de lojas oficiais.
- Ligue o Bluetooth® para usar as funcionalidades do aplicativo.
- A Spinel 360 Smart não interfere na operação do sistema Bluetooth® que pode estar presente no carro.
- Se dois ou mais smartphones estiverem pareados com a mesma cadeirinha de carro inteligente, é necessário identificar qual deles está efetivamente conectado e, portanto, não deve ser abandonado.
- O nível da bateria pode ser monitorado pelo aplicativo. Se o nível da bateria estiver baixo, substitua as baterias.
- O ventilador só funciona quando a cadeirinha está conectada por cabo a uma fonte de energia.

Leave Baby Reminder

- Em uma situação em que o bebê estiver ocupando a cadeirinha de carro, se o pai com o smartphone pareado com a cadeirinha ficar a mais de 30 m (100 pés) dele, o aplicativo Maxi-Cosi Connected Car Seat enviará uma notificação push para o smartphone e soará



um alarme nele, até que acesse o aplicativo.

- Esta é uma segurança adicional para os pais e a criança.
- NUNCA deixe uma criança sozinha em um veículo.
- Esta função está disponível apenas no iOS.

Comando de voz

- Quando o smartphone pareado com a cadeirinha de carro estiver conectado à tela do veículo, é possível ligar, desligar a ventilação e escolher a velocidade do ventilador.
- **Esta função só está disponível no Apple Car Play.**

AVISO:

Antes de cada viagem com o Spinel 360 Smart, verifique sempre a conectividade do seu telemóvel e da cadeira de automóvel inteligente com o aplicativo. O smartphone e a cadeirinha inteligente devem ter um nível de bateria suficiente para utilizar as funcionalidades. Para utilizar todas as funções, permita que o aplicativo envie notificações e acesse à localização do dispositivo. Todos os dados serão utilizados apenas pelo aplicativo Maxi-Cosi Connected Car Seat para fins funcionais.

Ambiente

Por razões ambientais, quando deixar de utilizar este produto, pedimos que o descarte nas instalações de resíduos adequadas, de acordo com a legislação local.

CUIDADOS

A capa, a capa do encosto de cabeça, as ombreiras, a almofada da virilha e o redutor para recém-nascidos podem ser removidos para lavagem. Se a capa precisar de ser substituída a qualquer momento, utilize apenas capas oficiais Maxi-Cosi, pois constituem uma parte integrante do desempenho da contenção.

Anatel

Este produto contém a placa/módulo MTB37G código de homologação Anatel 02904-25-10339. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL – www.anatel.gov.br

 **ANATEL**
02904-25-10339
Módulo: MTB37G



Declaração de Conformidade

Conformidade com as normas

A Maxi-Cosi declara que este Smart Car Sea está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE.



O texto completo da DOC UE está disponível no seguinte endereço de internet: <maxi-cosi.com>

Parâmetro RF:

Faixa de Frequência Bluetooth

Banda de frequência: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Potência máxima de saída:

Campos eletromagnéticos

Este Smart Car Sea da Maxi-Cosi está em conformidade com todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletromagnéticos.

Eliminação ecológica



Aparelhos elétricos antigos não devem ser eliminados juntamente com o lixo residual, mas sim separadamente. A eliminação no ponto de

recolha municipal, por particulares, é gratuita. O proprietário de aparelhos antigos é responsável por levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, você contribui para a reciclagem de matérias-primas valiosas e para o tratamento de substâncias tóxicas.

CUIDADO:

PARA EVITAR VAZAMENTO DA PILHA:

- Siga sempre as instruções atentamente. Use apenas as pilhas especificadas. Certifique-se de inserir as pilhas com a polaridade correta.
- Remova as pilhas gastas do produto.
- Não provoque curto-circuito nos terminais de alimentação.
- Remova as pilhas quando armazenadas por longos períodos sem uso.
- PILHAS RECARREGÁVEIS: As pilhas recarregáveis devem ser removidas do produto antes de serem carregadas. As pilhas recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. Não recarregue pilhas não recarregáveis.



Recicle ou descarte as pilhas com segurança, de acordo com as leis locais.



REGISTRE SEU PRODUTO E AUMENTE O TEMPO DE GARANTIA

Registre seu produto em até 6 meses após a compra e receba em troca a extensão da garantia, de 2 para 5 anos.

Além disso, você será informado dos alertas de segurança e avisos importantes sobre o item que adquiriu, permitindo-nos prestar um serviço de melhor qualidade e lhe contatar mais facilmente em caso de necessidade.

A garantia Maxi-Cosi estendida de 5 anos é voluntária do fabricante e válida apenas aos primeiros usuários do produto, desde que a nota fiscal tenha sido registrada em nosso site www.maxi-cosi.com.br em até 6 meses a partir da data da compra. Este serviço está disponível em apenas alguns países e, no caso do Brasil, cobre somente os produtos adquiridos em território nacional e certificados pelo INMETRO. Portanto, não estão cobertos produtos que tenham tido suas etiquetas e/ou números de identificação retirados ou alterados.

Conheça os termos e condições de nossa garantia e registre seu produto em nosso site:

- Visite o endereço <http://www.maxi-cosi.com.br/registro>
- Preencha o formulário eletrônico identificando este produto como Cadeirinha Spinel 360 Smart DRC017, Maxi-Cosi
- A comprovação de seu registro será enviada por e-mail. Guarde-a para caso de necessidade.



GARANTIA

Agradecemos por adquirir este produto e garantimos ao comprador que este produto é livre de defeitos quando usado sob condições normais, por um período de 2 anos a partir da data da compra, efetuadas no Brasil.

O primeiro comprador é o único beneficiário. Caso o produto apresente defeitos de material ou de fabricação a Maxi-Cosi reparará ou substituirá o produto, a nosso critério, de forma gratuita. Em caso de problemas procure a loja onde foi adquirido, uma Assistência Técnica autorizada ou o departamento de Atendimento ao Consumidor. O comprador é responsável pelos custos de envio do produto para a Assistência Técnica ou para o fabricante. O produto defeituoso deve ser devolvido em sua embalagem original acompanhado da nota fiscal de compra. Esta garantia perderá a validade se o produto for modificado ou consertado por profissional não autorizado ou se o defeito for decorrente de utilização indevida.

Validade indeterminada.

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR

www.maxi-cosi.com.br/atendimento





- A - Cable de alimentación USB-C
- B - Cable de alimentación de 15V
- C - Compartimento de pilas AA X3
- D - Ganchos ISOFIX
- E - Botón de liberación ISOFIX
- F - Botón de ajuste de la varilla delantera
- G - Guía de paso de la tira inferior del cinturón del vehículo
- H - G-Cell
- I - Palanca de ajuste del reposacabezas
- J - Reposacabezas
- K - Guía de paso de la tira superior del cinturón del vehículo
- L - Cinturón de 5 puntos
- M - Entrada de energía
- N - Panel electrónico
- O - Varilla delantera
- P - Protector de hombro
- Q - Reductor de asiento
- R - Protector de cintura
- S - Protector de entrepierna
- T - Botón de ajuste del cinturón
- U - Tira de ajuste del cinturón
- V - Palanca de inclinación y rotación
- W - Guía ISOFIX

SEGURIDAD

- La Spinel 360 Smart está diseñada exclusivamente para su uso en el coche.
- La Spinel 360 Smart está diseñada para un uso intensivo de aproximadamente 12 años.
- No utilice puntos de apoyo de carga distintos a los descritos en las instrucciones y marcados en el sistema de retención infantil.

La silla de auto Spinel 360 Smart en el coche:

- La silla de auto puede girar 360° para facilitar la entrada y salida del niño. Esto también permite cambiar la posición de la silla de espaldas a la marcha a la marcha.
- Antes de comprar este producto, asegúrese de que la silla de auto sea compatible con el vehículo en el que se va a utilizar.

Para niños de 40 a 105 cm:

- La silla de auto debe utilizarse en sentido contrario a la marcha hasta una edad mínima de 15 meses y 75 cm para garantizar la máxima seguridad del niño. Maxi-Cosi recomienda utilizar la silla en sentido contrario a la marcha hasta los 105 cm (hasta aprox. los 4 años). Esto permite mejorar significativamente la protección de la cabeza y el cuello del bebé, que aún son muy frágiles a esta edad.
- La silla de auto debe instalarse con ISOFIX y



pata de apoyo cuando la altura del niño sea de 40 cm a 105 cm (máximo 18 kg).

- Al utilizar la pata de apoyo, esta debe estar siempre completamente desplegada, bloqueada y colocada en la posición más adelantada.
- La silla de auto debe usarse con el arnés de 5 puntos cuando la altura del niño sea de 40 cm a 105 cm y pese un máximo de 18 kg.
- Puede instalar la silla de auto en posición orientada hacia delante con el arnés de 5 puntos cuando el niño mida entre 76 cm y 105 cm y sea mayor de 15 meses.

ADVERTENCIA:

- Es OBLIGATORIO instalar la pata de apoyo cuando la altura del niño sea de 40 cm a 105 cm. Es OBLIGATORIO reclinar la silla de auto cuando su hijo viaje en sentido contrario a la marcha.
- Los anclajes ISOFIX se han desarrollado para garantizar una fijación segura y sencilla de los sistemas de seguridad infantil en el vehículo. No todos los coches están equipados con estos anclajes, aunque son de serie en los modelos más recientes.
- Al instalar la silla de auto, es posible que haya espacio entre la base y el asiento del vehículo, dependiendo de la posición de los puntos de anclaje.

Para niños de 100 a 150 cm:

- Puede instalar la silla de auto solo con el cinturón de seguridad del vehículo o con el cinturón de seguridad y los conectores ISOFIX si su hijo mide entre 100 y 150 cm (máx. 36 kg).
- La pata de apoyo debe estar plegada y bloqueada debajo de la silla cuando su hijo utilice el cinturón de seguridad.
- Si la silla de auto se instala en la posición máxima en sentido contrario a la marcha, es posible que no sea compatible con todos los vehículos homologados. Compruebe que todas las posiciones posibles de la silla de auto (reclinación y ajuste del reposacabezas) sean compatibles con su vehículo.
- Utilice la silla de auto únicamente en un asiento orientado hacia delante que cuente con un cinturón de seguridad de 3 puntos, automático o estático, homologado según la norma ECE R16 o similar. NO utilice un cinturón de seguridad de 2 puntos.

Su hijo en la silla de auto Spinel 360 Smart

- El reductor para recién nacidos incluido en la silla Spinel 360 Smart es fundamental para la eficacia del sistema de retención infantil para su hijo de 40 a 75 cm. Se puede extraer y la funda se puede retirar para lavarla, pero es fundamental volver a colocarlo en su



sitio y utilizar únicamente el reductor para recién nacidos oficial de Maxi-Cosi Spinel 360 Smart. Este reductor para recién nacidos es exclusivamente para la silla Spinel 360 Smart.

- Asegúrese siempre de retirar el reductor cuando la estatura de su hijo supere los 75 cm. Asegúrese de que no quepa más de un dedo entre los arneses y su hijo (1 cm). Si hay más espacio de 1 cm, apriete aún más el cinturón del arnés.
- Asegúrese de que el reposacabezas esté ajustado a la altura correcta.
- Nunca deje a un niño en un sistema de retención infantil en un vehículo sin la supervisión de un adulto.

ATENCIÓN:

- Está prohibido ajustar la posición del asiento durante el viaje.
- La silla de auto debe estar siempre bloqueada en la posición orientada hacia adelante o hacia atrás durante el viaje. NO viaje con la silla de auto girada a una posición lateral (de carga) ni en ninguna otra posición intermedia desbloqueada.
- Si utiliza la silla de auto en la posición orientada hacia atrás en el asiento delantero, es obligatorio desactivar el airbag del pasajero. Recomendamos desplazar el asiento del

vehículo al máximo (consulte el manual de su vehículo).

USO

- La silla de auto inteligente solo funciona con un smartphone que tenga instalada la aplicación Maxi-Cosi Connected Car Seat.
- La aplicación Maxi-Cosi Connected Car Seat solo se puede descargar en tiendas oficiales.
- Active el Bluetooth® para usar las funciones de la aplicación.
- La Maxi-Cosi Connected Car Seat no interfiere con el funcionamiento del sistema Bluetooth® del vehículo. Si dos o más smartphones están emparejados con la misma silla de auto inteligente, es necesario identificar cuál está conectado correctamente y, por lo tanto, no debe abandonarse.
- El nivel de batería se puede controlar a través de la aplicación Maxi-Cosi Connected Car Seat. Si el nivel de batería es bajo, reemplácelas.
- El ventilador solo funciona cuando el asiento del automóvil está conectado a una fuente de alimentación mediante un cable.

Leave Baby Reminder

- Si el bebé ocupa la silla de auto, si el padre con el smartphone emparejado se aleja más de 30 m (100 pies) de él, la aplicación Maxi-Cosi



Connected Car Seat enviará una notificación a su smartphone y emitirá una alarma hasta que acceda a la aplicación.

- Esto proporciona seguridad adicional para los padres y el niño.
- NUNCA deje a un niño sin supervisión en un vehículo.
- Esta función solo está disponible en iOS.

Comando de voz

- Cuando el smartphone emparejado con la silla de auto se conecta a la pantalla del vehículo, es posible activar y desactivar la ventilación, así como seleccionar la velocidad del ventilador.
- Esta función solo está disponible en Apple CarPlay.

ADVERTENCIA:

Antes de cada viaje con la Spinel 360 Smart, compruebe siempre la conectividad de su teléfono móvil y la silla de auto inteligente con la aplicación.

El teléfono inteligente y la silla de auto inteligente deben tener suficiente batería para usar las funciones.

Para utilizar todas las funciones correctamente, permita que la aplicación envíe notificaciones y acceda a la ubicación del dispositivo. Todos los datos solo serán utilizados por la aplicación

Maxi-Cosi Connected Car Seat para fines funcionales.

Medio ambiente

Por motivos medioambientales, cuando deje de usar este producto, le rogamos que lo deseche en los puntos de recogida de residuos adecuados, de acuerdo con la legislación local.

CUIDADO

La funda, la funda del reposacabezas, las hombreras, la almohadilla de la entrepierna y el reductor para recién nacidos se pueden quitar para lavar. Si necesita cambiar la funda, utilice únicamente fundas oficiales de Maxi-Cosi, ya que forman parte integral del sistema de retención.

Declaración de Conformidad Cumplimiento de las normas

Maxi-Cosi declara que este Smart Car Sea cumple con los requisitos esenciales y demás disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE.



El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <maxi-cosi.com>



Parámetros de RF:

Rango de frecuencia Bluetooth

Banda de frecuencia: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Potencia máxima de salida:

Campos electromagnéticos

Este Maxi-Cosi Smart Car Sea cumple con todas las normas y regulaciones aplicables en materia de exposición a campos electromagnéticos.

Eliminación respetuosa con el medio ambiente



Los aparatos eléctricos viejos no deben desecharse junto con los residuos, sino por separado. La eliminación en el punto de recogida municipal por parte de particulares es

gratuita. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos de recogida o a puntos similares. Con este pequeño esfuerzo personal, contribuyes al reciclaje de materias primas valiosas y al tratamiento de sustancias tóxicas.

PRECAUCIÓN:

PARA EVITAR FUGAS DE LAS PILAS:

- Siga siempre atentamente las instrucciones. Utilice únicamente las pilas especificadas.

Asegúrese de insertar las pilas con la polaridad correcta.

- Retire las pilas agotadas del producto.
- No cortocircuite los terminales de alimentación.
- Retire las pilas si no las va a utilizar durante largos periodos.
- PILAS RECARGABLES: Las pilas recargables deben retirarse del producto antes de cargarlas. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. No recargue pilas no recargables.



Recicle o deseche las pilas de forma segura de acuerdo con las leyes locales.

**POLÍTICA DE GARANTÍA EN:****MÉXICO****DJGM, S.A. DE C.V.**

R.F.C. DJG-140305-GN9

Gabriel Mancera No. 1041 Col. Del Valle. C.P. 03100, Benito Juárez. Ciudad de México, México.

Tel.: (55) 6719-9202

PRODUCTO: _____ MARCA: _____

MODELO: _____ FECHA DE COMPRA: _____



DJGM, S.A. DE C.V. (DOREL MEXICO). Garantiza este producto en todas y cada una de sus partes contra defectos de fábrica y mano de obra por 3 meses, contados a partir de la fecha de compra.

PARA APLICAR LA GARANTÍA:

Favor presentar esta póliza debidamente sellada por la tienda y la factura o comprobante de compra junto con el producto, en el lugar donde lo adquirió o en el domicilio del Centro de Servicio especificado en esta garantía.

Los gastos de transportación del producto serán erogados razonablemente por la empresa cuando el producto esté dentro de la cobertura de la garantía y por las razones en que aplique.

Para adquirir partes y refacciones puede hacerlo directamente en el Centro de Servicio autorizado.

CASOS EN QUE NO APLICA LA GARANTÍA:

Cuando el producto se haya utilizado en condiciones diferentes a las normales y para el uso que está destinado.

Cuando el producto no se haya utilizado de acuerdo con las especificaciones normales de uso y basado en el instructivo incluido en el mismo.

Cuando el producto haya sido reparado o modificado por personas o en lugares diferentes al Centro de Servicio indicado en esta Garantía.

CENTRO DE SERVICIO Y VENTA DE REFACCIONES

Av. Jesús del Monte No. 41 Piso 5, Col. Ex Hda Jesús de Monte, C.P. 52764 Huixquilucan, Edo. De México, México, Tel. (55) 6719-9202



CHILE

En caso de existir una falla en el producto adquirido, el cliente tendrá derecho a optar, dentro de los 6 meses siguientes a su recepción, por alguna de las siguientes alternativas:

1. Reparación gratuita del producto; o previa restitución del mismo.
2. Reposición o cambio.
3. Devolución de la cantidad pagada.

En caso de devolución de dinero la empresa realizará un abono en el mismo medio de pago que el cliente haya utilizado para la compra del producto, abono que se realizará en un período no superior a 15 días hábiles contados desde que el cliente devuelve el producto, quedando constancia del desperfecto, cuestión que será informada a través del correo electrónico que se haya registrado.

SE CONSIDERARÁ COMO FALLA O DEFECTO:

1. Productos sujetos a normas de seguridad o calidad de cumplimiento obligatorio que no cumplan con las especificaciones y requerimientos.
2. Si los materiales, partes, piezas, elementos, sustancias o ingredientes que constituyan o integren los productos no corresponden a las especificaciones que ostentan las menciones del rotulado.
3. Productos que por deficiencias de fabricación, elaboración, materiales, partes, piezas, elementos, sustancias, ingredientes, estructura, calidad o condiciones sanitarias, en su caso, no sean enteramente aptos para el uso o consumo al que están destinados o al que el proveedor haya señalado en su publicidad.
4. Si el proveedor y consumidor han convenido que los productos objeto del contrato deben reunir determinadas especificaciones y esto no ocurre.
5. Si después de la primera vez de haberse hecho efectiva la garantía y prestado el servicio técnico correspondiente, subsisten las deficiencias que hacen al bien inapto para el uso o consumo a que se refiere el numeral 3. Este derecho subsistirá para el evento de presentarse una deficiencia que haya sido objeto del servicio técnico, o vuelva a presentarse la misma.



6. Si la cosa objeto del contrato tiene efectos o vicios ocultos que imposibiliten el uso a que habitualmente se destine.

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA LEGAL.

Para ejercer esta garantía, el cliente deberá tomar contacto en horario hábil con el área de servicio al cliente a través del formulario de contacto ubicado en el siguiente link <https://infanti.cl/centro_de_ayuda>, solicitando el retiro del producto y su envío al servicio técnico, reposición o devolución de la cantidad pagada.

Cualquiera sea la elección del cliente al hacer efectiva la garantía, el producto podrá ser enviado al Servicio Técnico para certificar que efectivamente existe una falla o defecto amparada por la garantía legal establecida en la ley de protección al consumidor.

En caso de optarse por la reparación del producto o por su reposición, el plazo para ejercer la garantía es de 6 meses, contados desde su recepción por parte del cliente. Dicho plazo se suspenderá por el tiempo en que el bien esté siendo reparado en ejercicio de la garantía, y hasta que se complete la reparación.

En caso de optarse por la devolución de la cantidad pagada, el plazo para ejercer la garantía es de seis meses, contados desde la fecha de la correspondiente factura o boleta y no se suspenderá en caso alguno.

Con todo el cliente tendrá derecho de acudir a los Tribunales de Justicia competentes en caso de reclamo no resuelto.

GARANTÍA VOLUNTARIA DEL FABRICANTE O PROVEEDOR.

Para el caso de bienes amparados por una garantía voluntaria otorgada por el fabricante o proveedor, el cliente previo a ejercer alguno de los derechos indicados en la presente sección, deberá hacerla efectiva ante quien corresponda y agotar las posibilidades que ofrece conforme a los términos de la póliza.





A - USB-C power cable
B - 15V power cable
C - AA X3 battery compartment
D - ISOFIX hooks
E - ISOFIX release button
F - Front rod adjustment button
G - Vehicle seat belt lap strap passage
H - G-Cell
I - Headrest adjustment lever
J - Headrest
K - Vehicle seat belt diagonal strap passage
L - 5-point seat belt
M - Power input
N - Electronic panel
O - Front rod
P - Shoulder protector
Q - Seat reducer cushion
R - Waist protector
S - Crotch protector
T - Belt adjustment button
U - Belt adjustment strap
V - Tilt and turn lever
W - ISOFIX guide

SAFETY

- The Spinel 360 Smart is intended for car use only.
- The Spinel 360 Smart is developed for an intensive use of approximately 12 years.
- Do not use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.

The Spinel 360 Smart car seat in the car:

- The car seat can be rotated 360° to help you get your child in and out of the vehicle easily. This also allows you to change the position of the seat from rearward facing to forward facing.
- Before buying this product make sure the car seat is compatible with the vehicle it is to be used in.

For a child from 40-105 cm:

- The car seat must be used rearward facing up to a minimum age of 15 months and 75 cm to guarantee optimum safety for your child. Maxi-Cosi recommends you use the seat in the rearward facing position up to 105 cm (until approx. 4 years of age). This makes it possible to improve the protection of the head and neck of the infant, which is still very fragile at this age, very significantly.
- The car seat must be installed with ISOFIX



and support leg when your child's height is from 40 cm to 105 cm (max. 18 kg).

- When the support leg is used, it must always be unfolded completely, locked, and placed in the most forward position.
- The car seat must be used with the 5-point harness when your child's length is from 40 cm to 105 cm and weight is max. 18 kg.
- You may install the car seat in a forward-facing position with the 5-point harness when your child is from 76 cm up to 105 cm in length and older than 15 months.

WARNING:

- It is MANDATORY to install the support leg when your child's height is from 40 cm to 105 cm.
- It is MANDATORY to recline the car seat when your child is travelling in rearward facing position.
- The ISOFIX anchors have been developed to obtain a safe and easy fixation of the child safety systems inside the car. Not all cars are equipped with these anchors although they are standard on more recent models.
- When installing the car seat, spaces between the base of the car seat and the vehicle seat are possible depending on the position of the anchorage points within the vehicle.

For a child from 100-150 cm:

- You can install the car seat with the vehicle belt only or the vehicle belt and ISOFIX connectors when your child's length is from 100 to 150 cm (max. 36 kg).
- The support leg must be folded and locked under the car seat when your child is using the vehicle safety belt.
- When the child restraint is installed in the maximum rearward facing position, it may not fit in all approved vehicles. Please check that all possible positions of the car seat (recline positions and headrest adjustment) fit in your car.
- Use the car seat only on a front-facing seat that is fitted with an automatic or static 3-point belt that has been approved according to the ECE R16 standard or similar. Do NOT use a 2-point belt.

Your child on the Spinel 360 Smart car seat

- The newborn inlay included in your Spinel 360 Smart seat plays an integral part in the efficiency of the restraint system for your child from 40 to 75 cm. It can be removed, and the cover taken off for washing, but it is essential to place it back again where it belongs and only use this official Maxi-Cosi Spinel 360 Smart newborn inlay. This newborn inlay is exclusively



for use with the Spinel 360 Smart seat.

- Always make sure to remove the inlay when your child's length is more than 75 cm.
- Make sure you can fit no more than one finger between the harnesses and your child (1cm). If there is more space than 1 cm, tighten the harness belt further.
- Make sure the headrest is adjusted to the proper height.
- NEVER leave a child in a child restraint system in a vehicle without adult supervision.

ATTENTION:

- It is prohibited to adjust the seat position while travelling.
- The car seat must always be locked in the forward facing or rearward facing position when travelling. Do NOT travel when the car seat is rotated to a lateral (loading) position or to any other unlocked intermediate position.
- If you use the car seat in rearward facing position on the front seat, it is mandatory to deactivate the passenger airbag. We advise to move the vehicle seat back to a maximum (Please consult your car manual).

USAGE

- The smart car seat only works with a smartphone that has the Maxi-Cosi Connected

Car Seat application installed.

- The Maxi-Cosi Connected Car Seat application may only be downloaded from official stores.
- Turn on Bluetooth® in order to use the functionalities of the application.
- Maxi-Cosi Connected Car Seat does not interfere with the operation of the Bluetooth® system that may be present in the car.
- If two or more smartphones are paired to the same smart car seat, it's necessary to identify which one is effectively connected and therefore should not be abandoned.
- The level of the battery can be monitored via the Maxi-Cosi Connected Car Seat application. If the battery level is low, please replace the batteries.
- The fan only works when the car seat is connected to a power source via cable.

Leave Baby Reminder

- In a situation the baby is occupying the car seat, if the parent with the smartphone paired to the car seat gets further than 30 m (100 ft) from it, the Maxi-Cosi Connected Car Seat app will send a push notification to the parent's smartphone and sound an alarm on it, until they access the app.
- This is an additional safety for the parents and the child.



- NEVER leave a child unattended on a vehicle.
- This function is only available on iOS.

Voice command

- When the smartphone paired to the car seat is connected to the vehicle screen display, it is possible to turn ventilation on, off and choose fan speed.
- This function is only available on Apple Car Play.

WARNING:

Before each travel with the Spinel 360 Smart, always check the connectivity of your mobile phone and smart car seat with the application. The smartphone and smart car seat should have a sufficient battery level to use the functionalities.

To properly use all functions, please allow the application to send notifications and access the device's location. All data will only be used by the Maxi-Cosi Connected Car Seat application for functional purposes.

Environment

For environmental reasons, when you have stopped using this product, we ask that you dispose of the product in the proper waste facilities in accordance with local legislation.

CARE

The cover, headrest cover, shoulder pads, crotch pad and the newborn inlay can be removed for washing. If the cover needs to be replaced at any time, only use official Maxi-Cosi covers because it constitutes an integral part of the restraint performance.

Declaration of Compliance

Compliance with standards

Maxi-Cosi hereby declares that this Smart Car Sea is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU DOC is available at the following internet address: < maxi-cosi.com >



RF parameter:

Bluetooth Frequency Range

Frequency band: 2402MHz ~ 2480MHz

Maximum output power:

Electromagnetic fields

This Maxi-Cosi Smart Car Sea complies with all applicable standard and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.



Environmentally friendly disposal



Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point

via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

supervision. Do not recharge non-rechargeable batteries.



Recycle or dispose of batteries safely according to local laws.

CAUTION:

TO AVOID BATTERY LEAKAGE:

- Always follow the instructions carefully. Use only specified batteries. Make sure to insert batteries with the correct polarity.
- Remove exhausted batteries from the product.
- Do not short-circuit the supply terminals
- Remove batteries when stored for long periods of non-use.
- **RECHARGEABLE BATTERIES:** Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult





A - Câble d'alimentation USB-C
B - Câble d'alimentation 15V
C - Compartiment à piles AA X3
D - Crochets ISOFIX
E - Bouton de déverrouillage ISOFIX
F - Bouton de réglage de la tige avant
G - Passage de la ceinture abdominale de la ceinture du véhicule
H - G-Cell
I - Levier de réglage de l'appui-tête
J - Appui-tête
K - Passage de la sangle diagonale du véhicule
L - Ceinture 5 points
M - Entrée de puissance
N - Panneau électronique
O - Tige avant
P - Protection d'épaule
Q - Réducteur de siège
R - Protecteur de taille
S - Protège-entrejambe
T - Bouton de réglage de la ceinture
U - Sangle de réglage de la ceinture
V - Levier d'inclinaison et de rotation
W - Guide ISOFIX

SÉCURITÉ

- Le Spinel 360 Smart est destiné à un usage en voiture uniquement.
- Le Spinel 360 Smart est conçu pour une utilisation intensive d'environ 12 ans.
- N'utilisez aucun point de contact porteur autre que ceux décrits dans la notice et indiqués sur le dispositif de retenue pour enfant.

Le siège auto Spinel 360 Smart en voiture :

- Le siège auto pivote à 360° pour faciliter l'installation et la sortie de votre enfant. Cela vous permet également de passer de la position dos à la route à la position face à la route.
- Avant d'acheter ce produit, assurez-vous que le siège auto est compatible avec le véhicule dans lequel il est utilisé.

Pour un enfant de 40 à 105 cm :

- Le siège auto doit être utilisé dos à la route jusqu'à l'âge minimum de 15 mois et mesurant 75 cm afin de garantir une sécurité optimale à votre enfant. Maxi-Cosi recommande d'utiliser le siège dos à la route jusqu'à 105 cm (jusqu'à environ 4 ans). Cela permet d'améliorer considérablement la protection de la tête et du cou du nourrisson, encore très fragiles à cet âge.
- Le siège auto doit être installé avec le système ISOFIX et la jambe de force lorsque la



taille de votre enfant est comprise entre 40 cm et 105 cm (18 kg maximum).

- Lorsque la jambe de force est utilisée, elle doit toujours être complètement dépliée, verrouillée et placée dans la position la plus avancée.
- Le siège auto doit être utilisé avec le harnais 5 points lorsque la taille de votre enfant est comprise entre 40 cm et 105 cm et son poids est inférieur à 18 kg.
- Vous pouvez installer le siège auto face à la route avec le harnais 5 points lorsque votre enfant mesure entre 76 cm et 105 cm et est âgé de plus de 15 mois.

AVERTISSEMENT :

- L'installation de la jambe de force est OBLIGATOIRE lorsque la taille de votre enfant est comprise entre 40 cm et 105 cm. • Il est OBLIGATOIRE d'incliner le siège auto lorsque votre enfant voyage dos à la route.
- Les ancrages ISOFIX ont été développés pour une fixation sûre et facile des systèmes de sécurité enfant à l'intérieur de la voiture. Tous les véhicules ne sont pas équipés de ces ancrages, bien qu'ils soient de série sur les modèles plus récents.
- Lors de l'installation du siège auto, des espaces entre la base du siège auto et le siège du véhicule sont possibles selon la position des

points d'ancrage dans le véhicule.

Pour un enfant mesurant entre 100 et 150 cm :

- Vous pouvez installer le siège auto uniquement avec la ceinture de sécurité du véhicule ou avec la ceinture de sécurité du véhicule et les connecteurs ISOFIX si la taille de votre enfant est comprise entre 100 et 150 cm (36 kg maximum).
- La jambe de force doit être repliée et verrouillée sous le siège auto lorsque votre enfant utilise la ceinture de sécurité du véhicule.
- Lorsque le dispositif de retenue pour enfant est installé en position dos à la route maximale, il peut ne pas être compatible avec tous les véhicules homologués. Veuillez vérifier que toutes les positions possibles du siège auto (inclinaison et réglage de l'appui-tête) conviennent à votre véhicule.
- Utilisez le siège auto uniquement sur un siège face à la route équipé d'une ceinture de sécurité 3 points automatique ou statique, homologuée selon la norme ECE R16 ou similaire. N'utilisez PAS de ceinture 2 points.

Votre enfant dans le siège auto Spinel 360 Smart

- Le réducteur nouveau-né inclus dans votre siège Spinel 360 Smart contribue à l'efficacité du système de retenue pour votre enfant de



40 à 75 cm. Il est amovible et sa housse est amovible pour le lavage. Il est cependant indispensable de la remettre en place et d'utiliser exclusivement ce réducteur nouveau-né officiel Maxi-Cosi Spinel 360 Smart. Ce réducteur nouveau-né est exclusivement destiné au siège Spinel 360 Smart.

- Veillez à toujours retirer le réducteur lorsque la taille de votre enfant dépasse 75 cm.
- Assurez-vous de ne pas pouvoir passer plus d'un doigt entre le harnais et votre enfant (1 cm). Si l'espace est supérieur à 1 cm, resserrez davantage la ceinture du harnais.
- Assurez-vous que l'appui-tête est réglé à la bonne hauteur.
- NE JAMAIS laisser un enfant dans un dispositif de retenue pour enfant dans un véhicule sans la surveillance d'un adulte.

ATTENTION :

- Il est interdit de régler la position du siège pendant le trajet.
- Le siège auto doit toujours être verrouillé en position face à la route ou dos à la route pendant le trajet. Ne voyagez PAS lorsque le siège auto est tourné en position latérale (chargement) ou dans toute autre position intermédiaire déverrouillée.
- Si vous utilisez le siège auto dos à la route sur

le siège avant, il est obligatoire de désactiver l'airbag passager. Nous vous conseillons de régler le siège du véhicule au maximum (veuillez consulter le manuel de votre véhicule).

UTILISATION

- Le siège auto intelligent fonctionne uniquement avec un smartphone équipé de l'application Maxi-Cosi Connected Car Seat.
- L'application Maxi-Cosi Connected Car Seat est téléchargeable uniquement depuis les boutiques officielles.
- Activez le Bluetooth® pour utiliser les fonctionnalités de l'application.
- Le siège auto Maxi-Cosi Connected Car Seat n'interfère pas avec le fonctionnement du système Bluetooth® éventuellement présent dans la voiture.
- Si deux smartphones ou plus sont appairés au même siège auto connecté, il est nécessaire d'identifier celui qui est effectivement connecté et ne doit donc pas être abandonné.
- Le niveau de batterie peut être surveillé via l'application Siège Auto Connecté Maxi-Cosi. Si le niveau de batterie est faible, veuillez remplacer les piles.
- Le ventilateur ne fonctionne que lorsque le siège auto est connecté à une source d'alimentation via un câble.



Leave Baby Reminder

- Si le parent dont le smartphone est appairé s'éloigne de plus de 30 m (100 pi) du siège auto, l'application Siège Auto Connecté Maxi-Cosi envoie une notification push sur le smartphone du parent et déclenche une alarme jusqu'à ce qu'il accède à l'application.
- Ceci constitue une sécurité supplémentaire pour les parents et l'enfant.
- Ne laissez JAMAIS un enfant sans surveillance dans un véhicule.
- Cette fonction est uniquement disponible sur iOS.

Commande vocale

- Lorsque le smartphone appairé au siège auto est connecté à l'écran du véhicule, il est possible d'activer, de désactiver et de choisir la vitesse du ventilateur.
- Cette fonction est uniquement disponible sur Apple Car Play.

AVERTISSEMENT :

Avant chaque voyage avec le Spinel 360 Smart, vérifiez toujours la connectivité de votre téléphone portable et de votre siège auto connecté avec l'application.

Le smartphone et le siège auto connecté

doivent disposer d'une batterie suffisante pour utiliser toutes les fonctionnalités.

Pour utiliser correctement toutes les fonctionnalités, veuillez autoriser l'application à envoyer des notifications et à accéder à la localisation de l'appareil. Toutes les données seront utilisées par l'application Siège Auto Connecté Maxi-Cosi uniquement à des fins fonctionnelles.

Environnement

Pour des raisons environnementales, lorsque vous n'utilisez plus ce produit, nous vous demandons de le jeter dans les déchetteries appropriées, conformément à la législation locale.

ENTRETIEN

La housse, la housse de l'appuie-tête, les coussinets d'épaule, le coussin d'entrejambe et le réducteur nouveau-né sont amovibles pour être lavés. Si la housse doit être remplacée, utilisez uniquement les housses officielles Maxi-Cosi, car elles font partie intégrante du système de retenue.

Déclaration de conformité Conformité aux normes

Maxi-Cosi déclare par la présente que ce Smart Car Sea est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de



la directive 2014/53/UE.



Le texte intégral de la déclaration de conformité européenne est disponible à l'adresse internet suivante : < maxi-cosi.com >

Paramètre RF :

Gamme de fréquences Bluetooth
Bande de fréquences : 2402 MHz ~ 2480 MHz
Puissance de sortie maximale :

Champs électromagnétiques

Ce Smart Car Sea de Maxi-Cosi est conforme à toutes les normes et réglementations applicables en matière d'exposition aux champs électromagnétiques.

Élimination respectueuse de l'environnement



Les appareils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets résiduels, mais doivent être éliminés séparément. L'élimination des déchets par les particuliers dans les points de collecte communaux est gratuite. Le propriétaire des appareils usagés est tenu de les apporter à ces points de collecte ou

à des points de collecte similaires. Par ce petit geste personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

ATTENTION : POUR ÉVITER LES FUITES DE PILES :

- Suivez toujours attentivement les instructions. Utilisez uniquement les piles spécifiées. Veillez à insérer les piles en respectant la polarité.
- Retirez les piles usagées du produit.
- Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation.
- Retirez les piles en cas de stockage prolongé sans utilisation.
- **PILES RECHARGEABLES** : Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être chargées. Les piles rechargeables ne doivent être chargées que sous la surveillance d'un adulte. Ne rechargez pas les piles non rechargeables.



Recyclez ou éliminez les piles en toute sécurité conformément à la législation locale.





A - USB-C-Stromkabel
B - 15-V-Stromkabel
C - AA-Batteriefach X3
D - ISOFIX-Haken
E - ISOFIX-Entriegelungstaste
F - Einstellknopf für die Vorderstange
G - Übergeben des Beckengurtes des Fahrzeuggurtes
H - G-Cell
I - Hebel zur Einstellung der Kopfstütze
J - Kopfstütze
K - Durchgang des Diagonalgurtbandes des Fahrzeugs
L - 5-Punkt-Gurt
M - Leistungsaufnahme
N - Elektronisches Panel
O - Vorderstange
P - Schulterschutz
Q - Sitzverkleinerer
R - Taillenschutz
S - Schrittschutz
T - Knopf zur Riemenverstellung
U - Gurtverstellgurt
V - Kipp- und Drehhebel
W - ISOFIX-Anleitung

SICHERHEIT

- Der Spinel 360 Smart ist ausschließlich für die Verwendung im Auto vorgesehen.
- Der Spinel 360 Smart ist für eine intensive Nutzung ab ca. 12 Jahren konzipiert.
- Verwenden Sie keine anderen tragenden Kontaktpunkte als die in der Anleitung beschriebenen und am Kindersitz gekennzeichneten.

Der Spinel 360 Smart im Auto:

- Der Sitz lässt sich um 360° drehen, damit Sie Ihr Kind problemlos ins Auto setzen und wieder herausnehmen können. So können Sie auch die Position von rückwärtsgerichtet auf vorwärtsgerichtet ändern.
- Vergewissern Sie sich vor dem Kauf, dass der Sitz mit dem Fahrzeug kompatibel ist, in dem er verwendet werden soll.

Für Kinder von 40-105 cm Größe:

- Der Sitz muss bis zu einem Alter von mindestens 15 Monaten und einer Körpergröße von 75 cm rückwärtsgerichtet verwendet werden, um optimale Sicherheit für Ihr Kind zu gewährleisten. Maxi-Cosi empfiehlt die Verwendung in rückwärtsgerichteter Position bis zu einer Körpergröße von 105 cm (bis ca. 4 Jahre). Dadurch wird der Schutz von Kopf und Nacken des Säuglings, der in diesem Alter noch



sehr empfindlich ist, deutlich verbessert.

- Der Kindersitz muss mit ISOFIX und Stützfuß installiert werden, wenn Ihr Kind zwischen 40 cm und 105 cm groß ist (max. 18 kg).
- Wenn der Stützfuß verwendet wird, muss er immer vollständig ausgeklappt, verriegelt und in der vordersten Position sein.
- Der Kindersitz muss mit dem 5-Punkt-Gurt verwendet werden, wenn Ihr Kind zwischen 40 cm und 105 cm groß ist und maximal 18 kg wiegt.
- Sie können den Kindersitz mit dem 5-Punkt-Gurt in vorwärtsgerichteter Position installieren, wenn Ihr Kind zwischen 76 cm und 105 cm groß und älter als 15 Monate ist.

WARNUNG:

- Der Stützfuß muss zwingend installiert werden, wenn Ihr Kind zwischen 40 cm und 105 cm groß ist.
- Es ist zwingend erforderlich, den Kindersitz in der Neigungsposition zu positionieren, wenn Ihr Kind rückwärtsgerichtet mitfährt.
- Die ISOFIX-Verankerungen wurden entwickelt, um die Kindersicherungssysteme sicher und einfach im Fahrzeug zu befestigen. Nicht alle Fahrzeuge sind mit diesen Verankerungen ausgestattet, obwohl sie bei neueren Modellen serienmäßig sind.
- Beim Einbau des Kindersitzes kann es je nach

Position der Verankerungspunkte im Fahrzeug zu Abständen zwischen der Sitzfläche und dem Fahrzeugsitz kommen.

Für ein Kind von 100-150 cm Größe:

- Sie können den Kindersitz nur mit dem Fahrzeuggurt oder mit dem Fahrzeuggurt und ISOFIX-Anschlüssen einbauen, wenn Ihr Kind zwischen 100 und 150 cm groß ist (max. 36 kg).
- Das Stützbein muss eingeklappt und unter dem Kindersitz verriegelt sein, wenn Ihr Kind den Fahrzeuggurt verwendet.
- Wenn das Kinderrückhaltesystem in der maximal rückwärtsgerichteten Position eingebaut ist, passt es möglicherweise nicht in alle zugelassenen Fahrzeuge. Bitte prüfen Sie, ob alle möglichen Positionen des Kindersitzes (Liegepositionen und Kopfstützenverstellung) in Ihr Auto passen.
- Verwenden Sie den Kindersitz nur auf einem vorwärtsgerichteten Sitz mit einem automatischen oder statischen 3-Punkt-Gurt, der nach ECE R16 oder einer vergleichbaren Norm zugelassen ist. Verwenden Sie KEINEN 2-Punkt-Gurt.

Ihr Kind im Spinel 360 Smart Kindersitz

- Die im Spinel 360 Smart enthaltene Neugeboreneneinlage trägt maßgeblich zur Sicherheit Ihres Kindes von 40 bis 75 cm bei. Sie



kann zum Waschen herausgenommen und der Bezug abgezogen werden. Legen Sie sie jedoch unbedingt wieder an ihren Platz zurück und verwenden Sie ausschließlich diese offizielle Maxi-Cosi Spinel 360 Smart Neugeboreneneinlage. Diese Neugeboreneneinlage ist ausschließlich für den Spinel 360 Smart Kindersitz bestimmt.

- Entfernen Sie die Einlage immer, wenn Ihr Kind größer als 75 cm ist.
- Achten Sie darauf, dass zwischen den Gurten und Ihrem Kind maximal ein Fingerbreit Platz ist (1 cm). Ist mehr Platz als 1 cm, ziehen Sie den Hosenträgergurt fester an.
- Stellen Sie sicher, dass die Kopfstütze die richtige Höhe hat.
- Lassen Sie ein Kind NIEMALS unbeaufsichtigt in einem Kinderrückhaltesystem im Fahrzeug zurück.

ACHTUNG:

- Das Verstellen der Sitzposition während der Fahrt ist verboten.
- Der Kindersitz muss während der Fahrt immer in der vorwärts- oder rückwärtsgerichteten Position verriegelt sein. Fahren Sie NICHT, wenn der Kindersitz in eine seitliche (Lade-)Position oder eine andere entriegelte Zwischenposition gedreht ist.
- Wenn Sie den Kindersitz rückwärtsgerichtet auf dem Vordersitz verwenden, muss der

Beifahrerairbag deaktiviert werden. Wir empfehlen, den Fahrzeugsitz maximal nach hinten zu stellen (siehe Fahrzeughandbuch).

VERWENDUNG

- Der Smart-Kindersitz funktioniert nur mit einem Smartphone, auf dem die Maxi-Cosi Connected Car Seat App installiert ist.
- Die Maxi-Cosi Connected Car Seat App kann nur in offiziellen Stores heruntergeladen werden.
- Aktivieren Sie Bluetooth®, um die Funktionen der App zu nutzen.
- Der Maxi-Cosi Connected Car Seat beeinträchtigt nicht den Betrieb des ggf. im Fahrzeug vorhandenen Bluetooth®-Systems.
- Wenn zwei oder mehr Smartphones mit demselben Smart-Autositz gekoppelt sind, muss überprüft werden, welches Smartphone tatsächlich verbunden ist und daher nicht unbeaufsichtigt bleiben sollte.
- Der Batteriestand kann über die Maxi-Cosi Connected Car Seat App überwacht werden. Bei niedrigem Batteriestand bitte die Batterien austauschen.
- Der Ventilator funktioniert nur, wenn der Autositz per Kabel mit einer Stromquelle verbunden ist.



Leave Baby Reminder

- Wenn sich ein Elternteil mit dem gekoppelten Smartphone mehr als 30 m vom Autositz entfernt, sendet die Maxi-Cosi Connected Car Seat App eine Push-Benachrichtigung an das Smartphone des Elternteils und gibt einen Alarm aus, bis dieser die App öffnet.
- Dies dient der zusätzlichen Sicherheit für Eltern und Kind.
- Lassen Sie ein Kind NIEMALS unbeaufsichtigt im Auto.
- Diese Funktion ist nur unter iOS verfügbar.

Sprachsteuerung

- Wenn das mit dem Autositz gekoppelte Smartphone mit dem Fahrzeugdisplay verbunden ist, können Sie die Belüftung ein- und ausschalten sowie die Lüftergeschwindigkeit einstellen.
- Diese Funktion ist nur mit Apple CarPlay verfügbar.

WARNUNG:

Überprüfen Sie vor jeder Fahrt mit dem Spinel 360 Smart die Konnektivität Ihres Mobiltelefons und Ihres Smart-Autositzes mit der App. Der Akku Ihres Smartphones und Ihres Smart-Autositzes muss ausreichend geladen sein, um alle Funktionen nutzen zu können.

Um alle Funktionen ordnungsgemäß nutzen zu können, erlauben Sie der App bitte, Benachrichtigungen zu senden und auf den Standort des Geräts zuzugreifen. Alle Daten werden von der Maxi-Cosi Connected Car Seat App ausschließlich für funktionale Zwecke verwendet.

Umwelt

Aus Umweltschutzgründen bitten wir Sie, dieses Produkt nach Gebrauch gemäß den örtlichen Vorschriften in den dafür vorgesehenen Abfallentsorgungsanlagen zu entsorgen.

PFLEGE

Bezug, Kopfstützenbezug, Schulterpolster, Schrittpolster und Neugeboreneneinlage können zum Waschen abgenommen werden. Sollte der Bezug ausgetauscht werden müssen, verwenden Sie ausschließlich originale Maxi-Cosi-Bezüge, da diese einen wesentlichen Bestandteil der Rückhaltefunktion darstellen.

Konformitätserklärung

Normenkonformität

Maxi-Cosi erklärt hiermit, dass dieser Smart Car Seat den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der



Richtlinie 2014/53/EU entspricht.



Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: <maxi-cosi.com>

HF-Parameter:

Bluetooth-Frequenzbereich
Frequenzband: 2402 MHz ~ 2480 MHz
Maximale Sendeleistung:

Elektromagnetische Felder

Dieser Maxi-Cosi Smart Car Seat erfüllt alle geltenden Normen und Vorschriften zur Belastung durch elektromagnetische Felder.

Umweltfreundliche Entsorgung



Alte Elektrogeräte dürfen nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden, sondern müssen separat entsorgt werden. Die Abgabe an kommunalen Sammelstellen durch

Privatpersonen ist kostenlos. Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, die Geräte zu diesen oder ähnlichen Sammelstellen zu bringen. Mit diesem kleinen persönlichen Einsatz tragen Sie zum Recycling wertvoller

Rohstoffe und zur Entsorgung giftiger Stoffe bei.

VORSICHT: UM DAS AUSLAUFEN VON BATTERIEN ZU VERMEIDEN:

- Befolgen Sie die Anweisungen stets sorgfältig. Verwenden Sie nur die angegebenen Batterien. Achten Sie auf die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien.
 - Entfernen Sie leere Batterien aus dem Produkt.
 - Schließen Sie die Netzanschlüsse nicht kurz.
 - Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen.
 - **WIEDERAUFLADBARE BATTERIEN:**
Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Produkt entfernt werden. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wiederaufgeladen werden.
- Recyceln oder entsorgen Sie Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften.







A - USB-C-voedingskabel
B - 15V voedingskabel
C - AA-batterijcompartiment X3
D - ISOFIX-haken
E - ISOFIX-ontgrendelingsknop
F - Afstelknop voorste stang
G - Het passeren van de heupgordel van de autogordel
H - G-Cell
I - Verstelhendel hoofdsteun
J - Hoofdsteun
K - Doorgang van de diagonale gordelriem van het voertuig
L - 5-puntsgordel
M - Opgenomen vermogen
N - Elektronisch paneel
O - Voorste stang
P - Schouderbeschermmer
Q - Zittingverkleiner
R - Taillebeschermmer
S - Kruisbeschermmer
T - Knop voor het verstellen van de riem
U - Riemverstelband
V - Kantel- en rotatiehendel
W - ISOFIX-gids

VEILIGHEID

- De Spinel 360 Smart is uitsluitend bedoeld voor gebruik in de auto.
- De Spinel 360 Smart is ontwikkeld voor intensief gebruik gedurende ongeveer 12 jaar.
- Gebruik geen andere lastdragende contactpunten dan die welke in de instructies zijn beschreven en op het kinderzitje zijn gemarkeerd.

De Spinel 360 Smart autostoel in de auto:

- De autostoel kan 360° worden gedraaid, zodat u uw kind gemakkelijk in en uit de auto kunt halen. Hierdoor kunt u de positie van de stoel ook veranderen van achterwaarts gericht naar voorwaarts gericht.
- Controleer voor de aankoop van dit product of de autostoel compatibel is met het voertuig waarin het wordt gebruikt.

Voor een kind van 40-105 cm:

- De autostoel moet tot een minimumleeftijd van 15 maanden en 75 cm achterwaarts gericht worden gebruikt om optimale veiligheid voor uw kind te garanderen. Maxi-Cosi raadt aan om de stoel tot 105 cm (tot ongeveer 4 jaar) achterwaarts gericht te gebruiken. Hierdoor wordt de bescherming van het hoofd en de nek van de baby, die op deze leeftijd nog erg kwetsbaar is, aanzienlijk verbeterd.
- De autostoel moet worden geïnstalleerd met



ISOFIX en steunpoot wanneer de lengte van uw kind tussen de 40 cm en 105 cm (max. 18 kg) is.

- Wanneer de steunpoot wordt gebruikt, moet deze altijd volledig worden uitgeklapt, vergrendeld en in de meest voorwaartse positie worden geplaatst.
- De autostoel moet worden gebruikt met het 5-puntsgordel wanneer de lengte van uw kind tussen de 40 cm en 105 cm is en het gewicht maximaal 18 kg is.
- U mag de autostoel in een voorwaarts gerichte positie installeren met het 5-puntsgordel wanneer uw kind tussen de 76 cm en 105 cm lang is en ouder is dan 15 maanden.

WAARSCHUWING:

- Het is VERPLICHT om de steunpoot te installeren wanneer de lengte van uw kind tussen de 40 cm en 105 cm is.
- Het is VERPLICHT om de autostoel achterover te leunen wanneer uw kind in de achterwaarts gerichte positie reist.
- De ISOFIX-ankers zijn ontwikkeld om een veilige en gemakkelijke bevestiging van de kinderveiligheidssystemen in de auto te verkrijgen. Niet alle auto's zijn uitgerust met deze ankers, hoewel ze standaard zijn op recentere modellen.
- Bij het installeren van de autostoel is er ruimte

mogelijk tussen de basis van de autostoel en de autostoel, afhankelijk van de positie van de verankeringspunten in het voertuig.

Voor een kind van 100-150 cm:

- U kunt de autostoel installeren met alleen de autogordel of de autogordel en ISOFIX-connectoren wanneer de lengte van uw kind 100 tot 150 cm is (max. 36 kg).
- De steunpoot moet worden opgevouwen en vergrendeld onder de autostoel wanneer uw kind de autogordel gebruikt.
- Wanneer het kinderzitje in de maximaal achterwaarts gerichte positie is geïnstalleerd, past het mogelijk niet in alle goedgekeurde voertuigen. Controleer of alle mogelijke posities van de autostoel (ligposities en hoofdsteunverstelling) in uw auto passen.
- Gebruik de autostoel alleen op een naar voren gerichte stoel die is uitgerust met een automatische of statische 3-puntsgordel die is goedgekeurd volgens de ECE R16-norm of iets dergelijks. Gebruik GEEN 2-puntsgordel.

Uw kind op de Spinel 360 Smart autostoel

- De pasgeboren inlay die is inbegrepen in uw Spinel 360 Smart-stoel speelt een integrale rol in de efficiëntie van het bevestigingssysteem voor uw kind van 40 tot 75 cm. Deze kan worden verwijderd en de hoes kan worden



verwijderd om te wassen, maar het is essentieel om deze weer terug te plaatsen waar deze hoort en alleen deze officiële Maxi-Cosi Spinel 360 Smart pasgeboren inlay te gebruiken. Deze pasgeboren inlay is uitsluitend bedoeld voor gebruik met de Spinel 360 Smart-stoel.

- Zorg er altijd voor dat u de inlay verwijderd wanneer de lengte van uw kind meer dan 75 cm is.
- Zorg ervoor dat er niet meer dan één vinger tussen de harnassen en uw kind past (1 cm). Als er meer ruimte is dan 1 cm, trek de harnasgordel dan verder aan.
- Zorg ervoor dat de hoofdsteun op de juiste hoogte is afgesteld.
- Laat NOOIT een kind in een kinderzitje in een voertuig achter zonder toezicht van een volwassene.

LET OP:

- Het is verboden om de stoelpositie aan te passen tijdens het reizen.
- De autostoel moet altijd vergrendeld zijn in de voorwaarts gerichte of achterwaarts gerichte positie tijdens het reizen. Rijd NIET wanneer de autostoel is gedraaid naar een laterale (laad) positie of naar een andere ontgrendelde tussenpositie.
- Als u de autostoel in de achterwaarts gerichte positie op de voorstoel gebruikt, is het verplicht

om de passagiersairbag te deactiveren. Wij adviseren om de autostoel maximaal naar achteren te verplaatsen (raadpleeg de handleiding van uw auto).

GEBRUIK

- De slimme autostoel werkt alleen met een smartphone waarop de Maxi-Cosi Connected Car Seat-applicatie is geïnstalleerd.
- De Maxi-Cosi Connected Car Seat-applicatie mag alleen worden gedownload in officiële winkels.
- Schakel Bluetooth® in om de functionaliteiten van de applicatie te gebruiken.
- Maxi-Cosi Connected Car Seat verstoort de werking van het Bluetooth®-systeem dat mogelijk in de auto aanwezig is niet.
- Als twee of meer smartphones aan dezelfde slimme autostoel zijn gekoppeld, is het noodzakelijk om te bepalen welke effectief is verbonden en daarom niet mag worden achtergelaten.
- Het batterijniveau kan worden gecontroleerd via de Maxi-Cosi Connected Car Seat-app. Als het batterijniveau laag is, vervang dan de batterijen.
- De ventilator werkt alleen als het autostoeltje via een kabel op een stroombron is aangesloten.



Leave Baby Reminder

- In een situatie waarin de baby in de autostoel zit, en de ouder met de smartphone die aan de autostoel is gekoppeld, verder dan 30 m (100 ft) van de autostoel komt, stuurt de Maxi-Cosi Connected Car Seat-app een pushmelding naar de smartphone van de ouder en klinkt er een alarm op, totdat ze de app openen.
- Dit is een extra veiligheid voor de ouders en het kind.
- Laat een kind NOOIT zonder toezicht achter in een voertuig.
- Deze functie is alleen beschikbaar op iOS.

Spraakopdracht

- Wanneer de smartphone die aan de autostoel is gekoppeld, is verbonden met het scherm van het voertuig, is het mogelijk om de ventilatie in en uit te schakelen en de ventilatorsnelheid te kiezen.
- Deze functie is alleen beschikbaar op Apple Car Play.

WAARSCHUWING:

Controleer voor elke reis met de Spinel 360 Smart altijd de connectiviteit van uw mobiele telefoon en slimme autostoel met de applicatie. De smartphone en slimme autostoel moeten voldoende batterijvermogen hebben om de functionaliteiten te gebruiken.

Om alle functies goed te kunnen gebruiken, moet u de applicatie toestaan om meldingen te sturen en toegang te krijgen tot de locatie van het apparaat. Alle gegevens worden alleen door de Maxi-Cosi Connected Car Seat-applicatie gebruikt voor functionele doeleinden.

Milieu

Om milieuredenen vragen wij u om, wanneer u dit product niet meer gebruikt, het product in de daarvoor bestemde afvalbakken te deponeren in overeenstemming met de lokale wetgeving.

ZORG

De hoes, hoofdsteenhoes, schouderkussens, kruiskussen en de pasgeborene-inlay kunnen worden verwijderd om te wassen. Als de hoes op enig moment moet worden vervangen, gebruik dan alleen officiële Maxi-Cosi-hoezen, omdat deze een integraal onderdeel vormen van de beveiligingsprestaties.

Verklaring van overeenstemming Naleving van de normen

Maxi-Cosi verklaart hierbij dat deze Smart Car Sea voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.



De volledige tekst van het EU-document is beschikbaar op het volgende internetadres:
<maxi-cosi.com>

RF-parameter:

Bluetooth-frequentiebereik
Frequentieband: 2402 MHz ~ 2480 MHz
Maximaal uitgangsvermogen:

Elektromagnetische velden

Deze Maxi-Cosi Smart Car Sea voldoet aan alle geldende normen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Milieuvriendelijke verwijdering



Oude elektrische apparaten mogen niet met het restafval worden afgevoerd, maar moeten apart worden afgevoerd. Afvoer via het gemeentelijke inzamelpunt door

particulieren is gratis. De eigenaar van oude apparaten is verantwoordelijk voor het afleveren van de apparaten bij deze inzamelpunten of bij soortgelijke inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning draagt u bij aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de

verwerking van giftige stoffen.

LET OP:

OM BATTERIJLEKKAGE TE VOORKOMEN:

- Volg altijd de instructies zorgvuldig op. Gebruik alleen de aangegeven batterijen. Zorg ervoor dat u de batterijen met de juiste polariteit plaatst.
- Verwijder lege batterijen uit het product.
- Sluit de voedingsaansluitingen niet kort.
- Verwijder de batterijen wanneer u ze langere tijd niet gebruikt.
- OPLAADBARE BATTERIJEN: Oplaadbare batterijen dienen uit het product te worden verwijderd voordat ze worden opgeladen. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Laad niet-oplaadbare batterijen niet op.



Recycle of gooi batterijen op een veilige manier weg volgens de lokale wetgeving.





- A - Cavo di alimentazione USB-C
- B - Cavo di alimentazione 15V
- C - Vano batterie AA X3
- D - Ganci ISOFIX
- E - Pulsante di sgancio ISOFIX
- F - Pulsante regolazione asta anteriore
- G - Passaggio della cintura addominale della cintura del veicolo
- H - G-Cell
- I - Leva regolazione poggiatesta
- J - Poggiatesta
- K - Passaggio della cinghia diagonale del veicolo
- L - Cintura a 5 punti
- M - Ingresso alimentazione
- N - Pannello elettronico
- O - Asta anteriore
- P - Protezione per le spalle
- Q - Riduttore del sedile
- R - Protezione in vita
- S - Protezione inguinale
- T - Pulsante di regolazione della cintura
- U - Cinghia di regolazione della cintura
- V - Leva di inclinazione e rotazione
- W - Guida ISOFIX

SICUREZZA

- Lo Spinel 360 Smart è destinato esclusivamente all'uso in auto.
- Lo Spinel 360 Smart è stato sviluppato per un uso intensivo di circa 12 anni.
- Non utilizzare punti di contatto portanti diversi da quelli descritti nelle istruzioni e contrassegnati nel sistema di ritenuta per bambini.

Il seggiolino auto Spinel 360 Smart in auto:

- Il seggiolino auto può essere ruotato di 360° per aiutarti a far salire e scendere facilmente il tuo bambino dal veicolo. Ciò consente anche di cambiare la posizione del seggiolino da rivolto all'indietro a rivolto in avanti.
- Prima di acquistare questo prodotto, assicurati che il seggiolino auto sia compatibile con il veicolo in cui verrà utilizzato.

Per un bambino da 40 a 105 cm:

- Il seggiolino auto deve essere utilizzato rivolto all'indietro fino a un'età minima di 15 mesi e 75 cm per garantire la massima sicurezza per il tuo bambino. Maxi-Cosi consiglia di utilizzare il seggiolino nella posizione rivolta all'indietro fino a 105 cm (fino a circa 4 anni di età). Ciò consente di migliorare notevolmente la protezione della testa e del collo del neonato, che a questa età è ancora molto fragile.



- Quando si utilizza la gamba di supporto, questa deve sempre essere completamente aperta, bloccata e posizionata nella posizione più avanzata.
- Il seggiolino auto deve essere utilizzato con l'imbracatura a 5 punti quando la lunghezza del bambino è compresa tra 40 cm e 105 cm e il peso è pari a max. 18 kg.
- È possibile installare il seggiolino auto in posizione rivolta in avanti con l'imbracatura a 5 punti quando il bambino è lungo da 76 cm a 105 cm e ha più di 15 mesi.

ATTENZIONE:

- È **OBBLIGATORIO** installare la gamba di supporto quando l'altezza del bambino è compresa tra 40 cm e 105 cm. • È **OBBLIGATORIO** reclinare il seggiolino auto quando il bambino viaggia in posizione rivolta all'indietro.
- Gli ancoraggi ISOFIX sono stati sviluppati per ottenere un fissaggio sicuro e facile dei sistemi di sicurezza per bambini all'interno dell'auto. Non tutte le auto sono dotate di questi ancoraggi, sebbene siano di serie sui modelli più recenti.
- Quando si installa il seggiolino auto, sono possibili spazi tra la base del seggiolino auto e il sedile del veicolo a seconda della posizione dei punti di ancoraggio all'interno del veicolo.

Per un bambino da 100 a 150 cm:

- È possibile installare il seggiolino auto solo con la cintura del veicolo o con la cintura del veicolo e i connettori ISOFIX quando la lunghezza del bambino è compresa tra 100 e 150 cm (max. 36 kg).
- La gamba di supporto deve essere piegata e bloccata sotto il seggiolino auto quando il bambino utilizza la cintura di sicurezza del veicolo.
- Quando il sistema di ritenuta per bambini è installato nella posizione rivolta all'indietro massima, potrebbe non essere compatibile con tutti i veicoli omologati. Verificare che tutte le possibili posizioni del seggiolino auto (posizioni di reclinazione e regolazione del poggiatesta) siano compatibili con la propria auto.
- Utilizzare il seggiolino auto solo su un sedile rivolto in avanti dotato di cintura a 3 punti automatica o statica omologata secondo la norma ECE R16 o simili. **NON** utilizzare una cintura a 2 punti.

Il tuo bambino sul seggiolino auto Spinel 360 Smart

- Il riduttore per neonati incluso nel seggiolino Spinel 360 Smart svolge una parte integrante dell'efficienza del sistema di ritenuta per il tuo bambino da 40 a 75 cm. Può essere rimosso e la fodera può essere tolta per lavarlo, ma è essenziale rimetterlo al suo posto e utilizzare



solo questo riduttore per neonati ufficiale Maxi-Cosi Spinel 360 Smart. Questo riduttore per neonati è destinato esclusivamente all'uso con il seggiolino Spinel 360 Smart.

- Assicurarsi sempre di rimuovere il riduttore quando la lunghezza del bambino è superiore a 75 cm.
- Assicurarsi di non poter infilare più di un dito tra le imbracature e il bambino (1 cm). Se c'è più di 1 cm di spazio, stringere ulteriormente la cintura dell'imbracatura.
- Assicurarsi che il poggiatesta sia regolato all'altezza corretta.
- NON lasciare MAI un bambino in un sistema di ritenuta per bambini in un veicolo senza la supervisione di un adulto.

ATTENZIONE:

- È vietato regolare la posizione del sedile durante il viaggio.
- Il seggiolino auto deve essere sempre bloccato nella posizione rivolta in avanti o all'indietro durante il viaggio. NON viaggiare quando il seggiolino auto è ruotato in posizione laterale (di carico) o in qualsiasi altra posizione intermedia sbloccata.
- Se si utilizza il seggiolino auto in posizione rivolta all'indietro sul sedile anteriore, è obbligatorio disattivare l'airbag del passeggero. Si consiglia di spostare il sedile del veicolo al

massimo (consultare il manuale dell'auto).

UTILIZZO

- Il seggiolino auto intelligente funziona solo con uno smartphone su cui è installata l'applicazione Maxi-Cosi Connected Car Seat.
- L'applicazione Maxi-Cosi Connected Car Seat può essere scaricata solo dagli store ufficiali.
- Attivare il Bluetooth® per utilizzare le funzionalità dell'applicazione.
- Maxi-Cosi Connected Car Seat non interferisce con il funzionamento del sistema Bluetooth® eventualmente presente nell'auto.
- Se due o più smartphone sono associati allo stesso seggiolino auto intelligente, è necessario identificare quale è effettivamente connesso e quindi non deve essere abbandonato.
- Il livello della batteria può essere monitorato tramite l'applicazione Maxi-Cosi Connected Car Seat. Se il livello della batteria è basso, sostituire le batterie.
- La ventola funziona solo quando il seggiolino auto è collegato a una fonte di alimentazione tramite cavo.

Leave Baby Reminder

- In una situazione in cui il bambino occupa il seggiolino auto, se il genitore con lo smartphone associato al seggiolino auto si



allontana di più di 30 m (100 piedi) da esso, l'app Maxi-Cosi Connected Car Seat invierà una notifica push allo smartphone del genitore e suonerà un allarme, finché non accederà all'app.

- Questa è una sicurezza aggiuntiva per i genitori e il bambino.
- NON lasciare MAI un bambino incustodito su un veicolo.
- Questa funzione è disponibile solo su iOS.

Comando vocale

- Quando lo smartphone associato al seggiolino auto è connesso allo schermo del veicolo, è possibile accendere, spegnere la ventilazione e scegliere la velocità della ventola.
- Questa funzione è disponibile solo su Apple Car Play.

ATTENZIONE:

Prima di ogni viaggio con Spinel 360 Smart, controlla sempre la connettività del tuo telefono cellulare e del seggiolino auto intelligente con l'applicazione.

Lo smartphone e il seggiolino auto intelligente devono avere un livello di batteria sufficiente per utilizzare le funzionalità.

Per utilizzare correttamente tutte le funzioni, consenti all'applicazione di inviare notifiche e accedere alla posizione del dispositivo. Tutti i dati saranno utilizzati solo dall'applicazione

Maxi-Cosi Connected Car Seat per scopi funzionali.

Ambiente

Per motivi ambientali, quando hai smesso di utilizzare questo prodotto, ti chiediamo di smaltirlo nelle apposite strutture di smaltimento rifiuti in conformità con la legislazione locale.

CURA

La fodera, la fodera del poggiatesta, le spalline, l'imbottitura inguinale e il rivestimento per neonati possono essere rimossi per il lavaggio. Se la fodera deve essere sostituita in qualsiasi momento, utilizza solo fodere ufficiali Maxi-Cosi perché costituiscono parte integrante delle prestazioni del sistema di ritenuta.

Dichiarazione di conformità Conformità agli standard

Con la presente, Maxi-Cosi dichiara che questo seggiolino auto Smart Car Sea è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE.



Il testo completo del DOC UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <maxi-cosi.com>



Parametro RF:

Gamma di frequenza Bluetooth

Banda di frequenza: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Potenza massima in uscita:

Campi elettromagnetici

Questo seggiolino auto Smart Car Sea Maxi-Cosi è conforme a tutti gli standard e le normative applicabili in materia di esposizione ai campi elettromagnetici.

Smaltimento ecologico



I vecchi apparecchi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma separatamente. Lo smaltimento presso i punti di raccolta comunali da parte di privati è gratuito. Il proprietario

degli apparecchi vecchi è responsabile del loro conferimento presso questi punti di raccolta o presso punti di raccolta simili. Con questo piccolo sforzo personale, contribuisci al riciclo di materie prime preziose e al trattamento di sostanze tossiche.

- Rimuovere le batterie esaurite dal prodotto.
- Non cortocircuitare i terminali di alimentazione.
- Rimuovere le batterie quando non vengono utilizzate per lunghi periodi.
- **BATTERIE RICARICABILI:** Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal prodotto prima di essere caricate. Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto. Non ricaricare le batterie non ricaricabili.



Riciclare o smaltire le batterie in modo sicuro secondo le normative locali.

ATTENZIONE:

PER EVITARE PERDITE DALLE BATTERIE:

- Seguire sempre attentamente le istruzioni.
- Utilizzare solo le batterie specificate. Assicurarsi di inserire le batterie con la polarità corretta.





A - USB-C strömkabel
B - 15V strömkabel
C - AA batterifack X3
D - ISOFIX-krokar
E - ISOFIX frigöringsknapp
F - Justeringsknapp för främre stängen
G - Passering av bilbältets höftbälte
H - G-cell
I - Justeringsspak för nackstöd
J - Nackstöd
K - Passage av fordonets diagonala bältesremmen
L - 5-punktsbälte
M - Strömingång
N - Elektronisk panel
O - Främre stav
P - Axelskydd
Q - Sättesförminskning
R - Midjeskydd
S - Grenskydd
T - Bältesjusteringsknapp
U - Bältesjusteringsrem
V - Tilt- och rotationsspak
W - ISOFIX-guide

SÄKERHET

- Spinel 360 Smart är endast avsedd för bilanvändning.
- Spinel 360 Smart är utvecklad för en intensiv användning på cirka 12 år.
- Använd inga andra bärande kontaktpunkter än de som beskrivs i instruktionerna och är markerade i bilbarnstolen.

Spinel 360 Smart bilbarnstol i bilen:

- Bilbarnstolen kan vridas 360° för att hjälpa dig att enkelt få ditt barn i och ur fordonet. Detta gör att du också kan ändra sätets position från bakåtvänd till framåtvänd.
- Innan du köper den här produkten se till att bilbarnstolen är kompatibel med fordonet den ska användas i.

För ett barn från 40-105 cm:

- Bilbarnstolen måste användas bakåtvänd upp till en ålder på minst 15 månader och 75 cm för att garantera optimal säkerhet för ditt barn. Maxi-Cosi rekommenderar att du använder sätet i bakåtvänt läge upp till 105 cm (till ca 4 års ålder). Detta gör det möjligt att förbättra skyddet av huvudet och nacken på spädbarnet, som fortfarande är mycket ömtåligt vid denna ålder, mycket avsevärt.
- Bilbarnstolen måste installeras med ISOFIX och stödben när ditt barns längd är från 40 cm



till 105 cm (max. 18 kg).

- När stödbenet används ska det alltid vara helt utfällt, låst och placerat i det längsta läget.
- Bilbarnstolen måste användas med 5-punktssele när ditt barns längd är från 40 cm till 105 cm och vikten är max. 18 kg.
- Du kan installera bilbarnstolen framåtvänd med 5-punktssele när ditt barn är från 76 cm upp till 105 cm långt och äldre än 15 månader.

VARNING:

- Det är OBLIGATORISKT att installera stödbenet när ditt barns höjd är från 40 cm till 105 cm.
- Det är OBLIGATORISKT att luta tillbaka bilbarnstolen när ditt barn färdas i bakåtvänt läge.
- ISOFIX-ankarna har utvecklats för att få en säker och enkel fixering av barnsäkerhetssystemen inuti bilen. Alla bilar är inte utrustade med dessa ankare även om de är standard på nyare modeller.
- Vid montering av bilbarnstolen är utrymmen mellan bilsätets bas och fordonssätet möjliga beroende på placeringen av förankringspunkterna i fordonet.

För ett barn från 100-150 cm:

- Du kan installera bilbarnstolen med endast fordonsbältet eller fordonsbältet och ISOFIX-

kontakter när ditt barns längd är från 100 till 150 cm (max. 36 kg).

- Stödbenet måste fällas ihop och låsas under bilbarnstolen när ditt barn använder fordonets säkerhetsbälte.
- När bilbarnstolen är monterad i det maximala bakåtvända läget kanske det inte passar i alla godkända fordon. Kontrollera att alla möjliga positioner för bilbarnstolen (lutningslägen och nackstödsjustering) passar i din bil.
- Använd bilbarnstolen endast på en framåtvänd stol som är försedd med ett automatiskt eller statiskt 3-punktsbälte som är godkänt enligt ECE R16-standarderna eller liknande. Använd INTE ett 2-punktsbälte.

Ditt barn på Spinel 360 Smart bilbarnstol

- Nyföddsinlägget som ingår i din Spinel 360 Smart-sits spelar en integrerad del i effektiviteten hos säkerhetssystemet för ditt barn från 40 till 75 cm. Den kan tas av och överdraget tas av för tvätt, men det är viktigt att placera tillbaka det där det hör hemma och endast använda detta officiella Maxi-Cosi Spinel 360 Smart nyföddsinlägg. Detta nyfödda inlägg är exklusivt för användning med Spinel 360 Smart-sätet.
- Se alltid till att ta bort inlägget när ditt barns längd är mer än 75 cm.
- Se till att du inte får plats med mer än ett finger



mellan selen och ditt barn (1 cm). Om det finns mer utrymme än 1 cm, dra åt selen ytterligare.

- Se till att nackstödet är justerat till rätt höjd.
- Lämna ALDRIG ett barn i ett barnsäkerhetssystem i ett fordon utan vuxens uppsikt.

UPPMÄRKSAMHET:

- Det är förbjudet att justera sätets position under färd.
- Bilbarnstolen ska alltid vara låst i framåt- eller bakåtvänd position vid färd. Kör INTE när bilbarnstolen vrids till ett sidoläge (lastningsläge) eller till något annat olåst mellanläge.
- Om du använder bilbarnstolen i bakåtvänt läge på framsätet är det obligatoriskt att avaktivera passagerarkrockkudden. Vi rekommenderar att du flyttar baksätet bakåt till maximalt (se din bilmanual).

ANVÄNDANDE

- Den smarta bilbarnstolen fungerar bara med en smartphone som har applikationen Maxi-Cosi Connected Car Seat installerad.
- Applikationen Maxi-Cosi Connected Car Seat kan endast laddas ner från officiella butiker.
- Slå på Bluetooth® för att använda funktionerna i programmet.

- Maxi-Cosi Connected Car Seat stör inte funktionen av Bluetooth®-systemet som kan finnas i bilen.
- Om två eller flera smartphones är parade till samma smarta bilbarnstol är det nödvändigt att identifiera vilken som är effektivt ansluten och bör därför inte överges.
- Batterinivån kan övervakas via applikationen Maxi-Cosi Connected Car Seat. Om batterinivån är låg, byt ut batterierna.
- Fläkten fungerar endast när bilbarnstolen är ansluten till en strömkälla via kabel.

Leave Baby Reminder

- I en situation som barnet upptar bilbarnstolen, om föräldern med smarttelefonen kopplad till bilbarnstolen kommer längre än 30 m (100 fot) från den, kommer Maxi-Cosi Connected Car Seat-appen att skicka ett pushmeddelande till förälderns smartphone och ljuda ett larm på den, tills de kommer åt appen.
- Detta är en extra säkerhet för föräldrarna och barnet.
- Lämna ALDRIG ett barn utan uppsikt på ett fordon.
- Denna funktion är endast tillgänglig på iOS.

Röstkommando

- När smarttelefonen som är ihopkopplad med bilbarnstolen är ansluten till fordonsskärmen är



det möjligt att slå på, stänga av ventilationen och välja fläkthastighet.

- Den här funktionen är endast tillgänglig på Apple Car Play.

VARNING:

Innan varje resa med Spinel 360 Smart, kontrollera alltid anslutningen för din mobiltelefon och smarta bilbarnstol med applikationen.

Smarttelefonen och den smarta bilbarnstolen bör ha tillräckligt med batterinivå för att använda funktionerna.

För att använda alla funktioner korrekt, vänligen tillåt applikationen att skicka meddelanden och komma åt enhetens plats. All data kommer endast att användas av Maxi-Cosi Connected Car Seat-applikationen för funktionella ändamål.

Miljö

Av miljöskäl, när du har slutat använda denna produkt, ber vi dig att kassera produkten i lämpliga avfallsanläggningar i enlighet med lokal lagstiftning.

VÅRD

Överdrag, nackstödsöverdrag, axelkuddar, grendyna och nyföddsinlägget kan tas bort för tvätt. Om överdraget behöver bytas ut när som helst, använd endast officiella Maxi-Cosi-

överdrag eftersom det utgör en integrerad del av fasthållningsprestandan.

Försäkran om överensstämmelse

Överensstämmelse med standarder

Maxi-Cosi försäkrar härmed att denna Smart Car Sea uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU.



Den fullständiga texten i EU DOC finns tillgänglig på följande internetadress: <maxi-cosi.com>

RF-parameter:

Bluetooth-frekvensområde

Frekvensband: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Maximal utteffekt:

Elektromagnetiska fält

Denna Maxi-Cosi Smart Car Sea uppfyller alla tillämpliga standarder och föreskrifter gällande exponering för elektromagnetiska fält.



Miljövänlig avfallshantering



Gamla elektriska apparater får inte kasseras tillsammans med restavfallet, utan måste kasseras separat. Avfallshantering på den gemensamma uppsamlingsplatsen via

privatpersoner är kostnadsfri. Ägaren av gamla apparater är ansvarig för att ta apparaterna till dessa uppsamlingsplatser eller liknande uppsamlingsplatser. Med denna lilla personliga ansträngning bidrar du till återvinning av värdefulla råvaror och behandling av giftiga ämnen.



Återvinn eller kassera batterier på ett säkert sätt enligt lokala föreskrifter.

VARNING:

FÖR ATT UNDVIKA BATTERILÄCKAGE:

- Följ alltid instruktionerna noggrant. Använd endast angivna batterier. Se till att du sätter i batterierna med rätt polaritet.
- Ta ut urladdade batterier ur produkten.
- Kortslut inte strömförsörjningspolerna.
- Ta ut batterierna när de förvaras under längre perioder utan användning.
- **UPPLADDNINGSBARA BATTERIER:**
Uppladdningsbara batterier ska tas ut ur produkten innan de laddas. Uppladdningsbara batterier får endast laddas under vuxens övervakning. Ladda inte icke-uppladdningsbara batterier.





- A - USB-C strömkabel
- B - 15V strömkabel
- C - AA batterirum X3
- D - ISOFIX kroe
- E - ISOFIX-udløserknap
- F - Forreste stangjusteringsknap
- G - Passering af bilselens hoftese
- H - G-celle
- I - Håndtag til justering af nakkestøtte
- J - Nakkestøtte
- K - Passage af køretøjets diagonale selerem
- L - 5-punkts bælte
- M - Strømindgang
- N - Elektronisk panel
- O - Forreste stang
- P - Skulderbeskytter
- Q - Sædereduktion
- R - Taljebeskytter
- S - Skridtbeskytter
- T - Bæltejusteringsknap
- U - Bæltejusteringsstrop
- V - Vippe- og rotationshåndtag
- W - ISOFIX-vejledning

SÄKERHET

- Spinel 360 Smart är endast avsedd för bilanvändning.
- Spinel 360 Smart är utvecklad för en intensiv användning på cirka 12 år.
- Använd inga andra bärande kontaktpunkter än de som beskrivs i instruktionerna och är markerade i bilbarnstolen.

Spinel 360 Smart bilbarnstol i bilen:

- Bilbarnstolen kan vridas 360° för att hjälpa dig att enkelt få ditt barn i och ur fordonet. Detta gör att du också kan ändra sätets position från bakåtvänd till framåtvänd.
- Innan du köper den här produkten se till att bilbarnstolen är kompatibel med fordonet den ska användas i.

För ett barn från 40-105 cm:

- Bilbarnstolen måste användas bakåtvänd upp till en ålder på minst 15 månader och 75 cm för att garantera optimal säkerhet för ditt barn. Maxi-Cosi rekommenderar att du använder sätet i bakåtvänt läge upp till 105 cm (till ca 4 års ålder). Detta gör det möjligt att förbättra skyddet av huvudet och nacken på spädbarnet, som fortfarande är mycket ömtåligt vid denna ålder, mycket avsevärt.
- Bilbarnstolen måste installeras med ISOFIX och benstöd när ditt barns längd är från 40 cm



till 105 cm (max. 18 kg).

- När stödbenet används ska det alltid vara helt utfällt, låst och placerat i det längsta läget.
- Bilbarnstolen måste användas med 5-punktssele när ditt barns längd är från 40 cm till 105 cm och vikten är max. 18 kg.
- Du kan installera bilbarnstolen framåtvänd med 5-punktssele när ditt barn är från 76 cm upp till 105 cm långt och äldre än 15 månader.

VARNING:

- Det är OBLIGATORISKT att installera stödbenet när ditt barns höjd är från 40 cm till 105 cm.
- Det är OBLIGATORISKT att luta tillbaka bilbarnstolen när ditt barn färdas i bakåtvänt läge.
- ISOFIX-ankarna har utvecklats för att få en säker och enkel fixering av barnsäkerhetssystemen inuti bilen. Alla bilar är inte utrustade med dessa ankare även om de är standard på nyare modeller.
- Vid montering av bilbarnstolen är utrymmen mellan bilsätets bas och fordonssätet möjliga beroende på placeringen av förankringspunkterna i fordonet.

För ett barn från 100-150 cm:

- Du kan installera bilbarnstolen med endast fordonsbältet eller fordonsbältet och ISOFIX-

kontakter när ditt barns längd är från 100 till 150 cm (max. 36 kg).

- Stödbenet måste fällas ihop och låsas under bilbarnstolen när ditt barn använder fordonets säkerhetsbälte.
- När bilbarnstolen är monterad i det maximala bakåtvända läget kanske det inte passar i alla godkända fordon. Kontrollera att alla möjliga positioner för bilbarnstolen (lutningslägen och nackstödsjustering) passar i din bil.
- Använd bilbarnstolen endast på en framåtvänd stol som är försedd med ett automatiskt eller statiskt 3-punktsbälte som är godkänt enligt ECE R16-standarderna eller liknande. Använd INTE ett 2-punktsbälte.

Ditt barn på Spinel 360 Smart bilbarnstol

- Nyföddsinlägget som ingår i din Spinel 360 Smart-sits spelar en integrerad del i effektiviteten hos säkerhetssystemet för ditt barn från 40 till 75 cm. Den kan tas av och överdraget tas av för tvätt, men det är viktigt att placera tillbaka det där det hör hemma och endast använda detta officiella Maxi-Cosi Spinel 360 Smart nyföddsinlägg. Detta nyfödda inlägg är exklusivt för användning med Spinel 360 Smart-sätet.
- Se alltid till att ta bort inlägget när ditt barns längd är mer än 75 cm.
- Se till att du inte får plats med mer än ett finger mellan selet och ditt barn (1 cm). Om



det finns mer utrymme än 1 cm, dra åt selen ytterligare.

- Se till att nackstödet är justerat till rätt höjd.
- Lämna ALDRIG ett barn i ett barnsäkerhetssystem i ett fordon utan vuxens uppsikt.

OPMÆRKSOMHED:

- Det er forbudt at justere sædepositionen under kørsel.
- Autostolen skal altid være låst i fremadvendt eller bagudvendt position under kørsel. Kør IKKE, når autostolen er drejet til en sideværts (læse-) position eller til en anden ulåst mellemposition.
- Hvis du bruger autostolen i bagudvendt position på forsædet, er det obligatorisk at deaktivere passagerairbaggen. Vi anbefaler at flytte køretøjets sæde tilbage til et maksimum (se venligst din bils manual).

BRUG

- Den smarte autostol fungerer kun med en smartphone, der har applikationen Maxi-Cosi Connected Car Seat installeret.
- Applikationen Maxi-Cosi Connected Car Seat kan kun downloades fra officielle butikker.
- Slå Bluetooth® til for at bruge applikationens funktioner.
- Maxi-Cosi Connected Car Seat forstyrrer ikke

betjeningen af Bluetooth®-systemet, der kan være til stede i bilen.

- Hvis to eller flere smartphones er parret til den samme smarte autostol, er det nødvendigt at identificere, hvilken der er effektivt forbundet og derfor ikke bør forlades.
- Batteriniveauet kan overvåges via Maxi-Cosi Connected Car Seat-applikationen. Hvis batteriniveauet er lavt, udskift venligst batterierne.
- Ventilatoren fungerer kun, når autostolen er tilsluttet en strømkilde via kabel.

Leave Baby Reminder

- I en situation, hvor babyen optager autostolen, hvis forælderen med smartphonen parret til autostolen kommer længere end 30 m (100 ft) fra den, sender Maxi-Cosi Connected Car Seat-appen en push-besked til forældrenes smartphone og afgiver en alarm på den, indtil de får adgang til appen.
- Dette er en ekstra sikkerhed for forældrene og barnet.
- Efterlad ALDRIG et barn uden opsyn i et køretøj.
- Denne funktion er kun tilgængelig på iOS.

Stemmekommando

- Når smartphonen, der er parret med autostolen, er forbundet med køretøjets skærm,



er det muligt at tænde, slukke for ventilation og vælge blæserhastighed.

- Denne funktion er kun tilgængelig på Apple Car Play.

ADVARSEL:

Inden hver rejse med Spinel 360 Smart skal du altid tjekke forbindelsen til din mobiltelefon og smart autostol med applikationen.

Smartphonen og smart autostolen skal have et tilstrækkeligt batteriniveau til at bruge funktionaliteterne.

For at bruge alle funktioner korrekt skal du tillade applikationen at sende meddelelser og få adgang til enhedens placering. Alle data vil kun blive brugt af Maxi-Cosi Connected Car Seat-applikationen til funktionelle formål.

Miljø

Af miljømæssige årsager, når du er stoppet med at bruge dette produkt, beder vi dig bortskaffe produktet i de korrekte affaldsanlæg i overensstemmelse med lokal lovgivning.

OMSORG

Betrækket, nakkestøttebetræk, skulderpuder, skridtpude og nyfødt indlægget kan tages af for vask. Hvis betrækket på noget tidspunkt skal udskiftes, må du kun bruge officielle Maxi-

Cosi-overtræk, da det udgør en integreret del af fastholdelsesyndelsen.

Overensstemmelseserklæring Overholdelse af standarder

Maxi-Cosi erklærer hermed, at denne Smart Car Sea overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.



Den fulde tekst af EU DOC er tilgængelig på følgende internetadresse: <maxi-cosi.com>

RF-parameter:

Bluetooth-frekvensområde

Frekvensbånd: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Maksimal udgangseffekt:

Elektromagnetiske felter

Denne Maxi-Cosi Smart Car Sea overholder alle gældende standarder og regler vedrørende eksponering for elektromagnetiske felter.

Miljøvenlig bortskaffelse



Gamle elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med restaffald, men skal bortskaffes separat. Bortskaffelse på det fælles



indsamlingssted via private er gratis. Ejeren af gamle apparater er ansvarlig for at bringe apparaterne til disse indsamlingssteder eller lignende indsamlingssteder. Med denne lille personlige indsats bidrager du til genbrug af værdifulde råmaterialer og behandling af giftige stoffer.

ADVARSEL:

FOR AT UNDGÅ BATTERILÆKAGE:

- Følg altid instruktionerne omhyggeligt. Brug kun de angivne batterier. Sørg for at isætte batterierne med den korrekte polaritet.
- Fjern brugte batterier fra produktet.
- Kortslut ikke strømforsyningsterminalerne.
- Fjern batterierne, hvis de opbevares i længere perioder uden brug.
- GENOPLADELIGE BATTERIER: Genopladelige batterier skal fjernes fra produktet, før de oplades. Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen. Genoplad ikke ikke-genopladelige batterier.



Genbrug eller bortskaf batterier på en sikker måde i henhold til lokale love.





A - USB-C virtajohto
B - 15V virtajohto
C - AA-paristolokero X3
D - ISOFIX-koukut
E - ISOFIX vapautuspainike
F - Etutangan säätöpainike
G - Ajoneuvon vyön lantiovyön ohittaminen
H - G-solu
I - Niskatuen säätövipu
J - Niskatuki
K - Ajoneuvon diagonaalisen vyön kulku
L - 5-pistevyö
M - Tehonsyöttö
N - Elektroninen paneeli
O - Etutanko
P - Olkasuojat
Q - Istuimen supistus
R - Vyötärösuoja
S - Haarasuoja
T - Vyön säätöpainike
U - Vyön säätöhihna
V - Kallistus- ja kääntövipu
W - ISOFIX-opas

TURVALLISUUS

- Spinel 360 Smart on tarkoitettu vain autokäyttöön.
- Spinel 360 Smart on kehitetty noin 12 vuoden intensiiviseen käyttöön.
- Älä käytä muita kuin ohjeissa kuvattuja ja lasten turvaistuihin merkittyjä kantavia kosketuspisteitä.

Spinel 360 Smart -turvaistuin autossa:

- Turvaistuinta voidaan kääntää 360°, jotta saat lapsesi helposti ajoneuvoon ja sieltä pois. Näin voit myös muuttaa istuimen asentoa selkä menosuuntaan menosuuntaan.
- Varmista ennen tämän tuotteen ostamista, että turvaistuin on yhteensopiva sen ajoneuvon kanssa, jossa sitä käytetään.

40-105 cm lapselle:

- Turvaistuinta on käytettävä selkä menosuuntaan vähintään 15 kuukauden ikään ja 75 cm:n ikään asti, jotta lapsesi turvautuu mahdollisimman hyvin. Maxi-Cosi suosittelee istuimen käyttöä selkä menosuuntaan 105 cm:iin asti (noin 4 vuoden ikään asti). Tämä mahdollistaa tässä iässä vielä erittäin herkin lapsen pään ja kaulan suojaamisen parantamisen merkittävästi.
- Turvaistuihin on asennettava ISOFIX ja tukijalka, kun lapsesi pituus on 40 cm - 105 cm (max. 18 kg).



- Kun tukijalkaa käytetään, sen on aina oltava kokonaan auki, lukittuna ja asetettava etummaiseen asentoon.
- Turvaistuinta tulee käyttää 5-pistevaljaiden kanssa, kun lapsesi pituus on 40–105 cm ja paino max. 18 kg.
- Voit asentaa turvaistuimen kasvot menosuuntaan 5-pistevaljaiden avulla, kun lapsesi on 76–105 cm pitkä ja yli 15 kuukautta.

VAROITUS:

- Tukijalka on PAKOLLINEN asentaa, kun lapsesi pituus on 40–105 cm.
- Turvaistuimen kallistaminen on PAKOLLINEN, kun lapsesi matkustaa selkä menosuuntaan.
- ISOFIX-ankkurit on kehitetty varmistamaan lasten turvajärjestelmien turvallinen ja helppo kiinnitys auton sisällä. Kaikissa autoissa ei ole näitä ankkureita, vaikka ne ovat vakiona uudemmissa malleissa.
- Turvaistuinta asennettaessa turvaistuimen jalustan ja auton istuimen väliin jää tilaa riippuen kiinnityspisteiden sijainnista ajoneuvossa.

100–150 cm lapselle:

- Voit asentaa turvaistuimen vain ajoneuvon vyöllä tai ajoneuvon vyöllä ja ISOFIX-liittimillä, kun lapsesi pituus on 100–150 cm (max. 36 kg).

- Tukijalan on oltava taitettuna ja lukittuna turvaistuimen alle, kun lapsesi käyttää ajoneuvon turvavyötä.
- Kun lasten turvaistuin on asennettu selkä menosuuntaan maksimiasentoon, se ei välttämättä sovi kaikkiin hyväksytyihin ajoneuvoihin. Tarkista, että kaikki mahdolliset turvaistuimen asennot (nostoasennot ja niskatuen säätö) sopivat autoosi.
- Käytä turvaistuinta vain kasvot menosuuntaan päin olevalla istuimella, joka on varustettu automaattisella tai staattisella 3-pistevyöllä, joka on hyväksytty ECE R16 -standardin tai vastaavan mukaisesti. ÄLÄ käytä 2-pistevyötä.

Lapsesi Spinel 360 Smart -turvaistuimessa

- Spinel 360 Smart -istuimeen sisältyvä vastasyntyneen sisäkoriste on olennainen osa 40–87 cm pituisen lapsesi turvajärjestelmän tehokkuutta. Se voidaan irrottaa ja kansi irrottaa pesua varten, mutta on välttämätöntä laittaa se takaisin paikoilleen ja käyttää vain tätä virallista Maxi-Cosi Spinel 360 Smart -vastasyntyneiden upotetta. Tämä vastasyntynyt upote on tarkoitettu käytettäväksi yksinomaan Spinel 360 Smart -istuimen kanssa.
- Muista aina poistaa upote, kun lapsesi on yli 75 cm pitkä.
- Varmista, että valjaiden ja lapsesi väliin



mahtuu enintään yksi sormi (1 cm). Jos tilaa on enemmän kuin 1 cm, kiristä valjaiden hihnaa lisää.

- Varmista, että niskatuki on säädetty oikealle korkeudelle.

- ÄLÄ KOSKAAN jätä lasta lasten turvajärjestelmään ajoneuvoon ilman aikuisen valvontaa.

HUOMIO:

- Istuimen asennon säätäminen ajon aikana on kielletty.
- Turvaistuimen tulee aina olla lukittuna kasvot menosuuntaan tai selkä menosuuntaan ajon aikana. ÄLÄ matkusta, kun turvaistuin on käännetty sivuttaisasentoon (kuormaus) tai muuhun lukitsemattomaan väliasentoon.
- Jos käytät turvaistuinta selkä menosuuntaan etuistuimella, matkustajan turvatyynyn aktivointi on pakollista. Suosittelemme siirtämään auton istuimen takaisin maksimissaan (katso autosi käsikirjaa).

KÄYTTÖ

- Älykäs turvaistuin toimii vain älypuhelimien kanssa, johon on asennettu Maxi-Cosi Connected Car Seat -sovellus.
- Maxi-Cosi Connected Car Seat -sovelluksen

voi ladata vain virallisista liikkeistä.

- Ota Bluetooth® käyttöön, jotta voit käyttää sovelluksen toimintoja.
- Maxi-Cosi Connected -turvaistuin ei häiritse autossa mahdollisesti olevan Bluetooth®-järjestelmän toimintaa.
- Jos kaksi tai useampi älypuhelin on liitetty samaan älykkään turvaistuimeen, on tarpeen tunnistaa, kumpi on yhdistetty tehokkaasti, eikä sitä siksi pidä hylätä.
- Akun varaustasoa voidaan valvoa Maxi-Cosi Connected Car Seat -sovelluksella. Jos akun varaustaso on alhainen, vaihda paristot.
- Tuuletin toimii vain, kun turvaistuin on kytketty virtalähteeseen kaapelilla.

Leave Baby Reminder

- Tilanteessa, jossa vauva istuu turvaistuimessa, jos vanhempi, jonka älypuhelin on yhdistetty turvaistuimeen, on yli 30 metrin (100 ft) päässä siitä, Maxi-Cosi Connected Car Seat -sovellus lähettää push-ilmoituksen vanhemman älypuheliimeen ja antaa siitä hälytyksen, kunnes he käyttävät sovellusta.
- Tämä on lisäturvallisuus vanhemmille ja lapselle.
- ÄLÄ KOSKAAN jätä lasta ilman valvontaa ajoneuvoon.
- Tämä toiminto on käytettävissä vain iOS:ssä.



Äänikomento

- Kun turvaistuimeen yhdistetty älypuhelin on yhdistetty ajoneuvon näyttöön, on mahdollista kytkeä tuuletus päälle, pois päältä ja valita tuulettimen nopeus.
- Tämä toiminto on käytettävissä vain Apple Car Playssa.

VAROITUS:

Ennen jokaista matkaa Spinel 360 Smartin kanssa tarkista aina matkapuhelimesi ja älykäs turvaistuimesi liitettävyyden sovellukseen.

Älypuhelimien ja älykkään turvaistuimen akun varaustason tulee olla riittävä toimintojen käyttämiseen.

Jotta voit käyttää kaikkia toimintoja oikein, anna sovelluksen lähettää ilmoituksia ja käyttää laitteen sijaintia. Maxi-Cosi Connected Car Seat -sovellus käyttää kaikkia tietoja vain toiminnallisiin tarkoituksiin.

Ympäristö

Ympäristösyistä, kun lopetat tämän tuotteen käytön, pyydämme sinua hävittämään tuotteen asianmukaiseen jätehuoltoon paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

HOITO

Päällinen, niskatuen päällinen,

olkapehmusteet, haarapehmusteet ja vastasyntyneen inlay voidaan irrottaa pesua varten. Jos kansi on vaihdettava milloin tahansa, käytä vain virallisia Maxi-Cosi-suojuksia, koska se on olennainen osa turvalaitteen toimintaa.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus Standardien noudattaminen

Maxi-Cosi vakuuttaa täten, että tämä Smart Car Sea on direktiivin 2014/53/EU olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen.



EU:n asiakirjan koko teksti on saatavilla seuraavasta internetosoitteesta: <maxi-cosi.com>

RF-parametri:

Bluetooth-taajuusalue

Taajuuskaista: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Suurin lähtöteho:

Sähkömagneettiset kentät

Tämä Maxi-Cosi Smart Car Sea on kaikkien sovellettavien standardien ja määräysten mukainen, jotka koskevat altistumista sähkömagneettisille kentille.



Ympäristöystävällinen hävittäminen



Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää talousjätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen. Hävittäminen kunnallisessa keräyspisteessä yksityishenkilöiden toimesta on

maksutonta. Vanhojen laitteiden omistaja on vastuussa laitteiden toimittamisesta näihin keräyspisteisiin tai vastaaviin keräyspisteisiin. Tällä pienellä henkilökohtaisella panostuksella osallistut arvokkaiden raaka-aineiden kierrätykseen ja myrkyllisten aineiden käsittelyyn.



Kierrätä tai hävitä paristot turvallisesti paikallisten lakien mukaisesti.

VAROITUS:

PARISTOJEN VUODON VÄLTÄMISEKSI:

- Noudata aina ohjeita huolellisesti. Käytä vain määritettyjä paristoja. Varmista, että asetet paristot oikeaan suuntaan.
- Poista tyhjät paristot tuotteesta.
- Älä oikosulje virtaliittimiä.
- Poista paristot, jos tuotetta ei käytetä pitkään aikaan.
- LADATTAVAT PARISTOT: Ladattavat paristot on poistettava tuotteesta ennen lataamista. Ladattavia paristoja saa ladata vain aikuisen valvonnassa. Älä lataa uudelleen ei-ladattavia paristoja.





A - USB-C strømkabel
B - 15V strømkabel
C - AA batterirom X3
D - ISOFIX kroker
E - ISOFIX-utløserknapp
F - Justeringsknapp for stang foran
G - Passering av hoftebeltet til kjøretøybeltet
H - G-celle
I - Justeringsspak for nakkestøtte
J - Nakkestøtte
K - Passasje av den diagonale beltestroppen til kjøretøyet
L - 5-punkts belte
M - Strøminngang
N - Elektronisk panel
O - Fremre stang
P - Skulderbeskytter
Q - Setereduksjon
R - Midjebeskytter
S - Skrittbeskytter
T - Beltejusteringsknapp
U - Beltejusteringsstropp
V - Tilt- og rotasjonsspak
W - ISOFIX-guide

SIKKERHET

- Spinel 360 Smart er kun beregnet for bilbruk.
- Spinel 360 Smart er utviklet for en intensiv bruk på ca. 12 år.
- Ikke bruk andre bærende kontaktpunkter enn de som er beskrevet i instruksjonene og merket i barnesikringen.

Spinel 360 Smart bilsete i bilen:

- Bilstolen kan roteres 360° for å hjelpe deg med å få barnet ditt inn og ut av kjøretøyet. Dette lar deg også endre posisjonen til setet fra bakovervendt til forovervendt.
- Før du kjøper dette produktet, sørg for at bilsetet er kompatibelt med kjøretøyet det skal brukes i.

For et barn fra 40-105 cm:

- Bilstolen må brukes bakovervendt opp til en minimumsalder på 15 måneder og 75 cm for å garantere optimal sikkerhet for barnet ditt. Maxi-Cosi anbefaler at du bruker setet i bakovervendt stilling inntil 105 cm (inntil ca. 4 års alder). Dette gjør det mulig å forbedre beskyttelsen av hodet og nakken til spedbarnet, som fortsatt er veldig skjørt i denne alderen, veldig betydelig.
- Bilstolen må monteres med ISOFIX og støtten når barnets høyde er fra 40 cm til 105 cm (maks. 18 kg).
- Når støttebenet brukes, må det alltid foldes



helt ut, låses og plasseres i lengst frem posisjon.

- Bilstolen må brukes med 5-punktsselen når barnets lengde er fra 40 cm til 105 cm og vekten er maks. 18 kg.
- Du kan installere bilsetet i forovervendt posisjon med 5-punktsselen når barnet ditt er fra 76 cm til 105 cm langt og eldre enn 15 måneder.

ADVARSEL:

- Det er OBLIGATORISK å installere støttebenet når barnets høyde er fra 40 cm til 105 cm.
- Det er OBLIGATORISK å legge bilsetet tilbake når barnet ditt reiser bakovervendt.
- ISOFIX-ankrene er utviklet for å oppnå en sikker og enkel fiksering av barnesikringssystemene inne i bilen. Ikke alle biler er utstyrt med disse ankrene, selv om de er standard på nyere modeller.
- Når bilsetet monteres, er det mulig mellomrom mellom bunnen av bilsetet og kjøretøysetet, avhengig av plasseringen av forankringspunktene i kjøretøyet.

For et barn fra 100-150 cm:

- Du kan montere bilstolen kun med kjøretøybeltet eller kjøretøybeltet og ISOFIX-koblinger når barnets lengde er fra 100 til 150 cm (maks. 36 kg).

- Støttebenet må foldes sammen og låses under bilsetet når barnet ditt bruker kjøretøyet's sikkerhetsbelte.
- Når barnesikringen er montert i maksimal bakovervendt posisjon, kan det hende at den ikke passer i alle godkjente kjøretøy. Vennligst sjekk at alle mulige posisjoner av bilsetet (lenkeposisjoner og justering av nakkestøtten) passer i bilen din.
- Bruk bilstolen kun på et forovervendt sete som er utstyrt med et automatisk eller statisk 3-punktsbelte som er godkjent etter ECE R16-standarden eller lignende. IKKE bruk et 2-punkts belte.

Barnet ditt på Spinel 360 Smart bilsete

- Nyfødtinnlegget som er inkludert i Spinel 360 Smart-setet, spiller en integrert del i effektiviteten til sikkerhetssystemet for barnet ditt fra 40 til 75 cm. Det kan tas av og trekkes av for vask, men det er viktig å sette det tilbake igjen der det hører hjemme og kun bruke dette offisielle Maxi-Cosi Spinel 360 Smart nyfødtinnlegget. Dette nyfødte innlegget er eksklusivt for bruk med Spinel 360 Smart-setet.
- Sørg alltid for å fjerne innlegget når barnets lengde er mer enn 75 cm.
- Pass på at du ikke får plass til mer enn én finger mellom selene og barnet ditt (1 cm). Hvis



det er mer plass enn 1 cm, stram selebeltet ytterligere.

• Sørg for at hodestøtten er justert til riktig høyde.

• La ALDRI et barn i et barnesikringssystem i et kjøretøy uten tilsyn av en voksen.

OPPMERKSOMHET:

- Det er forbudt å justere seteposisjonen under kjøring.
- Bilstolen skal alltid være låst i forovervendt eller bakovervendt posisjon når du reiser. IKKE kjør når bilsetet er rotert til en sidestilling (lasting) eller til en annen ulåst mellomstilling.
- Hvis du bruker bilsetet i bakovervendt posisjon på forsetet, er det påbudt å deaktivere passasjerkollisjonsputen. Vi anbefaler å flytte kjøretøyet tilbake til maksimalt (se bilhåndboken).

BRUK

- Det smarte bilsetet fungerer kun med en smarttelefon som har applikasjonen Maxi-Cosi Connected Car Seat installert.
- Applikasjonen Maxi-Cosi Connected Car Seat kan kun lastes ned fra offisielle butikker.
- Slå på Bluetooth® for å bruke funksjonene til applikasjonen.
- Maxi-Cosi Connected Car Seat forstyrrer ikke

driften av Bluetooth®-systemet som kan være tilstede i bilen.

- Hvis to eller flere smarttelefoner er koblet til det samme smarte bilsetet, er det nødvendig å identifisere hvilken som er effektivt koblet til og bør derfor ikke forlates.
- Batterinivået kan overvåkes via Maxi-Cosi Connected Car Seat-applikasjonen. Hvis batterinivået er lavt, må du bytte ut batteriene.
- Viften fungerer bare når bilsetet er koblet til en strømkilde via kabel.

Leave Baby Reminder

- I en situasjon babyen okkuperer bilsetet, hvis forelderen med smarttelefonen koblet til bilsetet kommer lenger enn 30 m (100 fot) fra det, vil Maxi-Cosi Connected Car Seat-appen sende en pushvarsling til foreldrenes smarttelefon og avgi en alarm på den, til de får tilgang til appen.
- Dette er en ekstra sikkerhet for foreldrene og barnet.
- La ALDRI et barn være uten tilsyn på et kjøretøy.
- Denne funksjonen er kun tilgjengelig på iOS.

Talekommando

- Når smarttelefonen som er koblet til bilsetet er koblet til kjøretøyetets skjerm, er det mulig å slå ventilasjon på, av og velge viftehastighet.
- Denne funksjonen er bare tilgjengelig på



Apple Car Play.

ADVARSEL:

Før hver reise med Spinel 360 Smart, sjekk alltid tilkoblingen til mobiltelefonen og smartbilsetet med applikasjonen.

Smarttelefonen og smartbilsetet bør ha tilstrekkelig batterinivå til å bruke funksjonene. For å bruke alle funksjoner på riktig måte, la applikasjonen sende varsler og få tilgang til enhetens plassering. Alle data vil kun bli brukt av Maxi-Cosi Connected Car Seat-applikasjonen til funksjonelle formål.

Miljø

Av miljømessige årsaker, når du har sluttet å bruke dette produktet, ber vi om at du kaster produktet i riktig avfallsanlegg i samsvar med lokal lovgivning.

OMSORG

Trekk, nakkestøttetrekk, skulderputer, skrittpute og nyfødttinnlegg kan tas av for vask. Hvis dekslet til enhver tid må skiftes ut, bruk kun offisielle Maxi-Cosi-deksler fordi det utgjør en integrert del av sikringsytelsen.

Samsvarserklæring

Samsvar med standarder

Maxi-Cosi erklærer herved at denne Smart Car Sea er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.



Hele teksten til EU DOC er tilgjengelig på følgende internettadresse: <maxi-cosi.com>

RF-parameter:

Bluetooth-frekvensområde

Frekvensbånd: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Maksimal utgangseffekt:

Elektromagnetiske felt

Denne Maxi-Cosi Smart Car Sea er i samsvar med alle gjeldende standarder og forskrifter angående eksponering for elektromagnetiske felt.

Miljøvennlig avhending



Gamle elektriske apparater må ikke kastes sammen med restavfall, men må kastes separat. Avhending på felles innsamlingspunkt via privatpersoner er gratis. Eieren av gamle



apparater er ansvarlig for å bringe apparatene til disse innsamlingspunktene eller lignende innsamlingspunkter. Med denne lille personlige innsatsen bidrar du til resirkulering av verdifulle råvarer og behandling av giftige stoffer.

FORSIKTIG:

SLIK UNNGÅR DU BATTERIELLEKKASJER:

- Følg alltid instruksjonene nøye. Bruk kun spesifiserte batterier. Sørg for å sette inn batteriene med riktig polaritet.
- Ta utbrukte batterier fra produktet.
- Ikke kortslutt forsyningsterminalene.
- Ta ut batteriene når de oppbevares uten bruk over lengre tid.
- OPPLADBARE BATTERIER: Oppladbare batterier skal tas ut av produktet før de lades. Oppladbare batterier skal kun lades under tilsyn av voksne. Ikke lad opp ikke-oppladbare batterier.



Resirkuler eller kast batterier på en sikker måte i henhold til lokale lover.





A - Καλώδιο τροφοδοσίας USB-C
B - Καλώδιο τροφοδοσίας 15 V
C - Θήκη μπαταρίας AA X3
D - Άγκιστρα ISOFIX
E - Κουμπί απελευθέρωσης ISOFIX
F - Κουμπί ρύθμισης μπροστινής ράβδου
Z - Πέρασμα της ζώνης κάτω μέρος της ζώνης του οχήματος
H - G-Cell
I - Μοχλός ρύθμισης προσκέφαλου
J - Προσκέφαλο
K - Διέλευση του διαγώνιου ιμάντα ζώνης του οχήματος
L - Ζώνη 5 σημείων
M - Είσοδος ισχύος
N - Ηλεκτρονικός πίνακας
O - Μπροστινή ράβδος
P - Προστατευτικό ώμου
Q - Μειωτήρας καθίσματος
R - Προστατευτικό μέσης
S - Προστατευτικό καβάλου
T - Κουμπί ρύθμισης ζώνης
U - Λουράκι ρύθμισης ζώνης
V - Μοχλός κλίσης και περιστροφής
W - Οδηγός ISOFIX

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- Το Spinel 360 Smart προορίζεται μόνο για χρήση αυτοκινήτου.
- Το Spinel 360 Smart έχει αναπτυχθεί για εντατική χρήση περίπου 12 ετών.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα σημεία επαφής που φέρουν φορτίο εκτός από αυτά που περιγράφονται στις οδηγίες και επισημαίνονται στο παιδικό κάθισμα.

Το κάθισμα αυτοκινήτου Spinel 360 Smart στο αυτοκίνητο:

- Το κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να περιστραφεί 360° για να σας βοηθήσει να μπαίνετε και να βγάζετε το παιδί σας εύκολα από το όχημα. Αυτό σας επιτρέπει επίσης να αλλάξετε τη θέση του καθίσματος από προς τα πίσω σε προς τα εμπρός.
- Πριν αγοράσετε αυτό το προϊόν βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα αυτοκινήτου είναι συμβατό με το όχημα στο οποίο πρόκειται να χρησιμοποιηθεί.

Για ένα παιδί από 40-105 cm:

- Το κάθισμα αυτοκινήτου πρέπει να χρησιμοποιείται προς τα πίσω στραμμένο έως και τουλάχιστον 15 μηνών και 75 cm για να εγγυάται τη βέλτιστη ασφάλεια για το παιδί σας. Η Maxi-Cosi συνιστά να χρησιμοποιείτε το κάθισμα σε θέση στραμμένη προς τα πίσω



έως και 105 cm (έως περίπου 4 ετών). Αυτό καθιστά δυνατή τη βελτίωση της προστασίας του κεφαλιού και του λαιμού του βρέφους, το οποίο είναι ακόμα πολύ εύθραυστο σε αυτή την ηλικία, πολύ σημαντικά.

- Το κάθισμα αυτοκινήτου πρέπει να τοποθετηθεί με ISOFIX και πόδι στήριξης όταν το ύψος του παιδιού σας είναι από 40 cm έως 105 cm (μέγ. 18 kg).

- Όταν χρησιμοποιείται το πόδι στήριξης, πρέπει πάντα να ξεδιπλώνεται τελείως, να κλειδώνεται και να τοποθετείται στην πιο μπροστινή θέση.

- Το κάθισμα αυτοκινήτου πρέπει να χρησιμοποιείται με τη ζώνη 5 σημείων όταν το μήκος του παιδιού σας είναι από 40 cm έως 105 cm και το βάρος είναι μέγιστο. 18 κιλά.

- Μπορείτε να εγκαταστήσετε το κάθισμα αυτοκινήτου σε θέση στραμμένη προς τα εμπρός με τη ζώνη 5 σημείων όταν το παιδί σας έχει μήκος από 76 cm έως 105 cm και είναι μεγαλύτερο από 15 μήνες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Η τοποθέτηση του ποδιού στήριξης είναι ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ όταν το ύψος του παιδιού σας είναι από 40 cm έως 105 cm.

- Είναι ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΟ να ξαπλώνετε το κάθισμα αυτοκινήτου όταν το παιδί σας

ταξιδεύει σε θέση στραμμένο προς τα πίσω.

- Οι άγκυρες ISOFIX έχουν αναπτυχθεί για την ασφαλή και εύκολη στερέωση των συστημάτων ασφαλείας για παιδιά μέσα στο αυτοκίνητο. Δεν είναι όλα τα αυτοκίνητα εξοπλισμένα με αυτές τις άγκυρες, αν και είναι σπάντα σε πιο πρόσφατα μοντέλα.

- Κατά την εγκατάσταση του καθίσματος αυτοκινήτου, υπάρχουν κενά μεταξύ της βάσης του καθίσματος αυτοκινήτου και του καθίσματος του οχήματος ανάλογα με τη θέση των σημείων αγκύρωσης μέσα στο όχημα.

Για ένα παιδί από 100-150 cm:

- Μπορείτε να εγκαταστήσετε το κάθισμα αυτοκινήτου μόνο με τη ζώνη οχήματος ή τη ζώνη οχήματος και τους συνδέσμους ISOFIX όταν το μήκος του παιδιού σας είναι από 100 έως 150 cm (μέγ. 36 κιλά).

- Το πόδι στήριξης πρέπει να διπλώνεται και να κλειδώνεται κάτω από το κάθισμα αυτοκινήτου όταν το παιδί σας χρησιμοποιεί τη ζώνη ασφαλείας του οχήματος.

- Όταν το παιδικό κάθισμα είναι τοποθετημένο στη μέγιστη θέση με όψη προς τα πίσω, ενδέχεται να μην ταιριάζει σε όλα τα εγκεκριμένα οχήματα. Ελέγξτε ότι όλες οι πιθανές θέσεις του καθίσματος αυτοκινήτου (θέσεις ανάκλισης και ρύθμιση προσκέφαλου) ταιριάζουν στο αυτοκίνητό σας.



• Χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου μόνο σε μπροστινό κάθισμα που είναι εφοδιασμένο με αυτόματη ή στατική ζώνη 3 σημείων που έχει εγκριθεί σύμφωνα με το πρότυπο ECE R16 ή παρόμοια. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε ζώνη 2 σημείων.

Το παιδί σας στο κάθισμα αυτοκινήτου Spinel 360 Smart

- Το ένθετο για νεογέννητο που περιλαμβάνεται στο κάθισμά σας Spinel 360 Smart παίζει αναπόσπαστο ρόλο στην αποτελεσματικότητα του συστήματος συγκράτησης για το παιδί σας από 40 έως 75 cm. Μπορεί να αφαιρεθεί και να αφαιρεθεί το κάλυμμα για πλύσιμο, αλλά είναι απαραίτητο να το τοποθετήσετε ξανά εκεί που ανήκει και να χρησιμοποιήσετε μόνο αυτό το επίσημο ένθετο Maxi-Cosi Spinel 360 Smart για νεογέννητο. Αυτό το ένθετο για νεογέννητο προορίζεται αποκλειστικά για χρήση με το κάθισμα Spinel 360 Smart.
- Φροντίστε πάντα να αφαιρείτε το ένθετο όταν το μήκος του παιδιού σας είναι μεγαλύτερο από 75 cm.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν μπορείτε να χωρέσετε περισσότερο από ένα δάχτυλο μεταξύ των ιμάντων και του παιδιού σας (1 cm). Εάν υπάρχει περισσότερος χώρος από 1 cm, αφίξτε τον ιμάντα καλωδίωσης περισσότερο.

- Βεβαιωθείτε ότι το προσκέφαλο έχει ρυθμιστεί στο σωστό ύψος.
- ΠΟΤΕ μην αφήνετε ένα παιδί σε σύστημα παιδικού καθίσματος σε όχημα χωρίς την επίβλεψη ενηλίκου.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Απαγορεύεται η ρύθμιση της θέσης του καθίσματος ενώ ταξιδεύετε.
- Το κάθισμα αυτοκινήτου πρέπει να είναι πάντα κλειδωμένο στη θέση με όψη προς τα εμπρός ή προς τα πίσω όταν ταξιδεύετε. ΜΗΝ ταξιδεύετε όταν το κάθισμα αυτοκινήτου περιστρέφεται σε πλάγια θέση (φόρτωσης) ή σε οποιαδήποτε άλλη ενδιάμεση θέση ξεκλειδωτή.
- Εάν χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου σε θέση στραμμένη προς τα πίσω στο μπροστινό κάθισμα, είναι υποχρεωτικό να απενεργοποιήσετε τον αερόσακο συνοδηγού. Σας συμβουλεύουμε να μετακινήσετε το κάθισμα του οχήματος πίσω στο μέγιστο (Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο του αυτοκινήτου σας).

ΧΡΗΣΗ

- Το έξυπνο κάθισμα αυτοκινήτου λειτουργεί μόνο με smartphone που έχει εγκατεστημένη την εφαρμογή Maxi-Cosi Connected Car Seat.



- Η εφαρμογή Maxi-Cosi Connected Car Seat μπορεί να ληφθεί μόνο από επίσημα καταστήματα.
- Ενεργοποιήστε το Bluetooth® για να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες της εφαρμογής.
- Το συνδεδεμένο κάθισμα αυτοκινήτου Maxi-Cosi δεν παρεμβαίνει στη λειτουργία του συστήματος Bluetooth® που μπορεί να υπάρχει στο αυτοκίνητο.
- Εάν δύο ή περισσότερα smartphone έχουν συνδεθεί με το ίδιο έξυπνο κάθισμα αυτοκινήτου, είναι απαραίτητο να προσδιορίσετε ποιο είναι αποτελεσματικά συνδεδεμένο και επομένως δεν πρέπει να εγκαταλειφθεί.
- Η στάθμη της μπαταρίας μπορεί να παρακολουθηθεί μέσω της εφαρμογής Maxi-Cosi Connected Car Seat. Εάν η στάθμη της μπαταρίας είναι χαμηλή, αντικαταστήστε τις μπαταρίες.
- Ο ανεμιστήρας λειτουργεί μόνο όταν το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου είναι συνδεδεμένο σε πηγή ρεύματος μέσω καλωδίου.

Leave Baby Reminder

- Σε περίπτωση που το μωρό καταλαμβάνει το κάθισμα αυτοκινήτου, εάν ο γονέας με το smartphone που έχει συνδεθεί με το κάθισμα

του αυτοκινήτου απέχει περισσότερο από 30 μέτρα (100 πόδια), η εφαρμογή Maxi-Cosi Connected Car Seat θα στείλει μια ειδοποίηση push στο smartphone του γονέα και θα ηχησει ένα ξυπνητήρι σε αυτό, μέχρι να αποκτήσει πρόσβαση στην εφαρμογή.

- Αυτή είναι μια επιπλέον ασφάλεια για τους γονείς και το παιδί.
- ΠΟΤΕ μην αφήνετε ένα παιδί χωρίς επίβλεψη σε ένα όχημα.
- Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο σε iOS.

Φωνητική εντολή

- Όταν το smartphone που έχει συζευχθεί με το κάθισμα αυτοκινήτου είναι συνδεδεμένο στην οθόνη του οχήματος, μπορείτε να ενεργοποιήσετε, να απενεργοποιήσετε τον εξασρισμό και να επιλέξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.
- Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο στο Apple Car Play.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Πριν από κάθε ταξίδι με το Spinel 360 Smart, ελέγχετε πάντα τη συνδεσιμότητα του κινητού σας τηλεφώνου και του έξυπνου καθίσματος αυτοκινήτου με την εφαρμογή. Το smartphone και το έξυπνο κάθισμα αυτοκινήτου θα πρέπει να έχουν επαρκή



στάθμη μπαταρίας για χρήση των λειτουργιών.

Για να χρησιμοποιήσετε σωστά όλες τις λειτουργίες, επιτρέψτε στην εφαρμογή να στέλνει ειδοποιήσεις και να έχει πρόσβαση στην τοποθεσία της συσκευής. Όλα τα δεδομένα θα χρησιμοποιηθούν μόνο από την εφαρμογή Maxi-Cosi Connected Car Seat για λειτουργικούς σκοπούς.

Περιβάλλον

Για περιβαλλοντικούς λόγους, όταν σταματήσετε να χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν, σας ζητάμε να απορρίψετε το προϊόν στις κατάλληλες εγκαταστάσεις απορριμμάτων σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Το κάλυμμα, το κάλυμμα του προσκέφαλου, τα μαξιλάρια ώμων, το μαξιλάρι του καβάλου και το ένθετο νεογέννητου μπορούν να αφαιρεθούν για πλύσιμο. Εάν το κάλυμμα πρέπει να αντικατασταθεί ανά πάσα στιγμή, χρησιμοποιήστε μόνο επίσημα καλύμματα Maxi-Cosi γιατί αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της απόδοσης του συστήματος συγκράτησης.

Δήλωση Συμμόρφωσης

Συμμόρφωση με τα πρότυπα

Η Maxi-Cosi δηλώνει με την παρούσα ότι αυτό το Smart Car Sea συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.



Το πλήρες κείμενο του EU DOC είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου: <maxi-cosi.com>

Παράμετρος RF:

Εύρος Συχνοτήτων Bluetooth
Ζώνη Συχνοτήτων: 2402MHz ~ 2480MHz
Μέγιστη Ισχύς Εξόδου:

Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία

Αυτό το Maxi-Cosi Smart Car Sea συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Απόρριψη φιλική προς το περιβάλλον

Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα



υπολειμματικά απόβλητα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά. Η απόρριψη στο κοινόχρηστο σημείο συλλογής μέσω ιδιωτών είναι δωρεάν. Ο ιδιοκτήτης παλιών

συσκευών είναι υπεύθυνος να φέρει τις συσκευές σε αυτά τα σημεία συλλογής ή σε παρόμοια σημεία συλλογής. Με αυτή τη μικρή προσωπική προσπάθεια, συμβάλλετε στην ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών και στην επεξεργασία τοξικών ουσιών.

να αφαιρούνται από το προϊόν πριν από τη φόρτισή τους. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενηλίκου. Μην επαναφορτίζετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.



Ανακυκλώστε ή απορρίψτε τις μπαταρίες με ασφάλεια σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΡΟΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ:

- Ακολουθείτε πάντα προσεκτικά τις οδηγίες. Χρησιμοποιείτε μόνο τις καθορισμένες μπαταρίες. Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί με τη σωστή πολικότητα.
- Αφαιρέστε τις άδειες μπαταρίες από το προϊόν.
- Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν αποθηκεύονται για μεγάλα χρονικά διαστήματα μη χρήσης.

• **ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ:** Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει





- A - USB-C güç kablosu
- B - 15V güç kablosu
- C - AA pil bölmesi X3
- D - ISOFIX kancaları
- E - ISOFIX serbest bırakma düğmesi
- F - Ön çubuk ayar düğmesi
- G - Araç kemerinin kucak kemerini geçirme
- H - G-Cell
- I - Koltuk başlığı ayar kolu
- J - Kafalık
- K - Aracın çapraz kemer kayışının geçişi
- L - 5 noktalı kemer
- M - Güç girişi
- N - Elektronik panel
- O - Ön çubuk
- P - Omuz koruyucusu
- Q - Koltuk düşürücü
- R - Bel koruyucusu
- S - Kasık koruyucusu
- T - Kemer ayar butonu
- U - Kemer ayar kayışı
- V - Eğme ve döndürme kolu
- W - ISOFIX Kılavuzu

GÜVENLİK

- Spinel 360 Smart yalnızca araç kullanımı için tasarlanmıştır.
- Spinel 360 Smart yaklaşık 12 yıllık yoğun kullanım için geliştirilmiştir.
- Talimatlarda açıklanan ve çocuk koltuğunda işaretlenenler dışında yük taşıyan temas noktaları kullanmayın.

Spinel 360 Smart araba koltuğunun araçta kullanımı:

- Araba koltuğu çocuğunuzu araca kolayca bindirip çıkarmanıza yardımcı olmak için 360° döndürülebilir. Bu ayrıca koltuğun konumunu arkaya dönük konumdan öne dönük konuma değiştirmenize olanak tanır.
- Bu ürünü satın almadan önce araba koltuğunun kullanılacağı araçla uyumlu olduğundan emin olun.

40-105 cm arası bir çocuk için:

- Çocuğunuz için optimum güvenliği garantilemek için araba koltuğu en az 15 aylık ve 75 cm'ye kadar arkaya dönük olarak kullanılmalıdır. Maxi-Cosi, koltuğu 105 cm'ye kadar (yaklaşık 4 yaşına kadar) arkaya dönük konumda kullanmanızı önerir. Bu, bu yaşta hala çok hassas olan bebeğin baş ve boyunun korunmasını önemli ölçüde iyileştirmeyi mümkün kılar.



- Çocuğunuzun boyu 40 cm ile 105 cm (maks. 18 kg) arasında olduğunda araba koltuğu ISOFIX ve destek ayağı ile takılmalıdır.
- Destek ayağı kullanıldığında, her zaman tamamen açılmalı, kilitlenmeli ve en ileri konuma yerleştirilmelidir.
- Çocuğunuzun boyu 40 cm ile 105 cm ve ağırlığı maksimum 18 kg olduğunda araba koltuğu 5 noktalı emniyet kemeri ile kullanılmalıdır.
- Çocuğunuzun boyu 76 cm ile 105 cm arasında ve 15 aydan büyük olduğunda araba koltuğunu 5 noktalı emniyet kemeri ile öne bakan bir konumda takabilirsiniz.

UYARI:

- Çocuğunuzun boyu 40 cm ile 105 cm arasında olduğunda destek ayağını takmanız ZORUNLUDUR.
- Çocuğunuz arkaya dönük pozisyonda seyahat ederken araba koltuğunu yatırmanız ZORUNLUDUR.
- ISOFIX ankrajları, çocuk güvenlik sistemlerinin araç içinde güvenli ve kolay bir şekilde sabitlenmesi için geliştirilmiştir. Daha yeni modellerde standart olmalarına rağmen tüm arabalar bu ankrajlarla donatılmamıştır.
- Araba koltuğunu takarken, araç içindeki ankraj noktalarının konumuna bağlı olarak

araba koltuğunun tabanı ile araç koltuğu arasında boşluklar olabilir.

100-150 cm arasındaki bir çocuk için:

- Çocuğunuzun boyu 100 ila 150 cm (maks. 36 kg) olduğunda araba koltuğunu yalnızca araç kemeriyle veya araç kemeri ve ISOFIX bağlantılarıyla takabilirsiniz.
- Çocuğunuz araç emniyet kemerini kullandığında destek ayağı katlanmalı ve araba koltuğunun altına kilitlenmelidir.
- Çocuk koltuğu maksimum arkaya dönük pozisyonda takıldığında, onaylı tüm araçlara uyumlayabilir. Lütfen araba koltuğunun tüm olası pozisyonlarının (yatırma pozisyonları ve baş dayanağı ayarı) arabanıza sığdığından emin olun.
- Araba koltuğunu yalnızca ECE R16 standardına veya benzerine göre onaylanmış otomatik veya statik 3 noktalı kemerle donatılmış önden bakan bir koltukta kullanın. 2 noktalı kemer KULLANMAYIN.

Çocuğunuz Spinel 360 Smart araba koltuğunda

- Spinel 360 Smart koltuğunuzda bulunan yenidoğan içliği, 40 ila 75 cm arasındaki çocuğunuz için koruma sisteminin verimliliğinde önemli bir rol oynar. Çıkarılabilir ve kılıfı yıkama için çıkarılabilir, ancak onu ait olduğu yere geri yerleştirmek ve yalnızca bu resmi Maxi-Cosi



Spinel 360 Smart yenidoğan içliğini kullanmak önemlidir. Bu yenidoğan içliğı yalnızca Spinel 360 Smart koltuğıyla birlikte kullanılır.

- Çocuğunuzun boyu 75 cm'den fazla olduğunda her zaman içliğı çıkardığınızdan emin olun.
- Emniyet kemerleri ile çocuğunuz arasında en fazla bir parmak sığabileceğinden emin olun (1 cm). 1 cm'den fazla boşluk varsa emniyet kemerini daha da sıkın.
- Baş desteğinin uygun yüksekliğe ayarlandığından emin olun.
- ASLA bir çocuğı yetişkin gözetimi olmadan araçta çocuk koruma sisteminde bırakmayın.

DİKKAT:

- Seyahat sırasında koltuk pozisyonunu ayarlamak yasaktır.
- Seyahat sırasında araba koltuğı her zaman öne bakan veya arkaya bakan pozisyonda kilitlenmelidir. Araba koltuğı yanal (yükleme) pozisyona veya başka bir kilitlenmemiş ara pozisyona döndürüldüğünde SEYAHAT ETMEYİN.
- Araba koltuğunu ön koltukta arkaya bakan pozisyonda kullanıyorsanız, yolcu hava yastığını devre dışı bırakmanız zorunludur. Araç koltuğunu maksimum geriye almanızı öneririz (Lütfen araç kılavuzunuza bakın).

KULLANIM

- Akıllı araba koltuğı yalnızca Maxi-Cosi Connected Car Seat uygulamasının yüklü olduğu bir akıllı telefonla çalışır.
- Maxi-Cosi Connected Car Seat uygulaması yalnızca resmi mağazalardan indirilebilir.
- Uygulamanın işlevlerini kullanmak için Bluetooth®'u açın.
- Maxi-Cosi Connected Car Seat, araçta bulunabilecek Bluetooth® sisteminin çalışmasına müdahale etmez.
- Aynı akıllı araba koltuğına iki veya daha fazla akıllı telefon eşleştirilmişse, hangisinin etkili bir şekilde bağlandığını belirlemek ve bu nedenle terk edilmemesi gerekir.
- Pil seviyesi Maxi-Cosi Connected Car Seat uygulaması aracılığıyla izlenebilir. Pil seviyesi düşükse lütfen pilleri değiştirin.
- Fan, yalnızca araba koltuğı kablo aracılığıyla bir güç kaynağına bağlı olduğunda çalışır.

Leave Baby Reminder

- Bebeğin araba koltuğunda olduğu bir durumda, araba koltuğına eşleştirilmiş akıllı telefona sahip ebeveyn ondan 30 metreden (100 ft) fazla uzaklaşırsa, Maxi-Cosi Connected Car Seat uygulaması ebeveynin akıllı telefonuna bir anlık bildirim gönderecek ve uygulamaya erişene kadar bir alarm çalacaktır.
- Bu, ebeveynler ve çocuk için ek bir güvenliktir.



- Çocuęu ASLA araçta gözetimsiz bırakmayın.
- Bu işlev yalnızca iOS'ta mevcuttur.

Sesli komut

- Araba koltuęuna eşleřtirilmiş akıllı telefon araç ekranına bağlandığında, havalandırmayı açmak, kapatmak ve fan hızını seçmek mümkündür
- Bu işlev yalnızca Apple Car Play'de kullanılabilir.

UYARI:

Spinel 360 Smart ile her seyahatten önce, mobil telefonunuzun ve akıllı araba koltuęunuzun uygulaması ile bağlantısını her zaman kontrol edin.

Akıllı telefon ve akıllı araba koltuęu, işlevleri kullanmak için yeterli pil seviyesine sahip olmalıdır.

Tüm işlevleri düzgün bir şekilde kullanmak için lütfen uygulamanın bildirim göndermesine ve cihazın konumuna erişmesine izin verin.

Tüm veriler yalnızca Maxi-Cosi Bağlantılı Araba Koltuęu uygulaması tarafından işlevsel amaçlar için kullanılacaktır.

Çevre

Çevresel nedenlerden dolayı, bu ürünü kullanmayı bıraktığınızda, yerel mevzuata uygun şekilde ürünü uygun atık tesislerine

atmanızı rica ederiz.

BAKIM

Kılıf, baş dayanaęı kılıfı, omuz pedleri, kasık pedi ve yenidoęan iç kısmı yıkmak için çıkarılabilir. Kılıfın herhangi bir zamanda deęiřtirilmesi gerekirse, kısıtlama performansının ayrılmaz bir parçası olduęu için yalnızca resmi Maxi-Cosi kılıflarını kullanın.

Uygunluk Beyanı

Standartlara uygunluk

Maxi-Cosi, bu Akıllı Araba Deniz'inin 2014/53/ EU Direktifinin temel gerekliliklerine ve dięer ilgili hükümlerine uygun olduęunu beyan eder.



AB DOC'sinin tam metni řu internet adresinde mevcuttur: < maxi-cosi.com >

RF parametresi:

Bluetooth Frekans Aralıęı
Frekans bandı: 2402MHz ~ 2480MHz
Maksimum çıkış gücü:

Elektromanyetik alanlar

Bu Maxi-Cosi Akıllı Araba Deniz, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya



İlgili tüm geçerli standart ve yönetmeliklere uygundur.

Çevre dostu bertaraf



Eski elektrikli cihazlar artık atıklarla birlikte bertaraf edilmemeli, ayrı olarak bertaraf edilmelidir. Özel kişiler aracılığıyla ortak toplama noktasında bertaraf ücretsizdir. Eski cihazların

sahibi, cihazları bu toplama noktalarına veya benzeri toplama noktalarına getirmekten sorumludur. Bu küçük kişisel çabayla, değerli ham maddelerin geri dönüştürülmesine ve toksik maddelerin işlenmesine katkıda bulunursunuz.



Pilleri yerel yasalara uygun şekilde geri dönüştürün veya güvenli bir şekilde atın.

DİKKAT:

PİL SIZINTISINI ÖNLEMELİK İÇİN:

- Talimatları her zaman dikkatlice izleyin. Yalnızca belirtilen pilleri kullanın. Pilleri doğru kutuplara taktığınızdan emin olun.
- Bitmiş pilleri üründen çıkarın.
- Besleme terminallerine kısa devre yapmayın.
- Uzun süre kullanılmayacak şekilde saklandığında pilleri çıkarın.
- ŞARJ EDİLEBİLİR PİLLER: Şarj edilebilir piller, şarj edilmeden önce üründen çıkarılmalıdır. Şarj edilebilir piller yalnızca yetişkin gözetimi





- A - USB-C napájecí kabel
- B - napájecí kabel 15V
- C - Příhrádka na baterie AA X3
- D - ISOFIX háčky
- E - Uvolňovací tlačítko ISOFIX
- F - Tlačítko nastavení přední tyče
- G - Protahení břišního pásu pásu vozidla
- H - G-Cell
- I - Páka nastavení opěrky hlavy
- J - Opěrka hlavy
- K - Průchod diagonálního pásu vozidla
- L - 5-ti bodový pás
- M - Příkon
- N - Elektronický panel
- O - Přední tyč
- P - chránič ramen
- Q - Redukce sedadla
- R - Chránič pasu
- S - Chránič rozkroku
- T - Tlačítko pro nastavení pásu
- U - Pásek pro nastavení pásu
- V - Sklápěcí a otočná páka
- W - Průvodce ISOFIX

BEZPEČNOST

- Spinel 360 Smart je určen pouze pro použití v autě.
- Spinel 360 Smart je vyvinut pro intenzivní používání po dobu přibližně 12 let.
- Nepoužívejte žádné jiné nosné kontaktní body než ty, které jsou popsány v návodu a označeny na dětském zádržném systému.

Autosedačka Spinel 360 Smart do auta:

- Autosedačku lze otočit o 360°, což vám pomůže snadno dostat vaše dítě do az vozidla. To také umožňuje změnit polohu sedadla z polohy proti směru jízdy na polohu po směru jízdy.
- Před zakoupením tohoto produktu se ujistěte, že je autosedačka kompatibilní s vozidlem, ve kterém má být používána.

Pro dítě od 40-105 cm:

- Autosedačka musí být používána proti směru jízdy do minimálního věku 15 měsíců a 75 cm, aby byla zaručena optimální bezpečnost vašeho dítěte. Maxi-Cosi doporučuje používat sedačku v poloze proti směru jízdy do 105 cm (cca do 4 let věku). To umožňuje velmi výrazně zlepšit ochranu hlavy a krku kojence, který je v tomto věku ještě velmi křehký.
- Autosedačka musí být instalována s ISOFIXem a opěrnou nohou, když je výška vašeho dítěte



od 40 cm do 105 cm (max. 18 kg).

- Když se používá opěrná noha, musí být vždy zcela rozložena, zajištěna a umístěna co nejvíce dopředu.
- Autosedačku je nutné používat s 5-ti bodovým pásem, pokud je délka vašeho dítěte od 40 cm do 105 cm a hmotnost je max. 18 kg.
- Autosedačku můžete nainstalovat v poloze po směru jízdy pomocí 5-ti bodových pásů, pokud je vaše dítě dlouhé od 76 cm do 105 cm a je starší 15 měsíců.

VAROVÁNÍ:

- Je **POVINNÉ** nainstalovat opěrnou nohu, když je výška vašeho dítěte od 40 cm do 105 cm.
- Pokud vaše dítě cestuje v poloze proti směru jízdy, je **POVINNÉ** sklopit autosedačku.
- Kotvy ISOFIX byly vyvinuty pro bezpečné a snadné upnutí dětských bezpečnostních systémů uvnitř vozu. Ne všechny vozy jsou vybaveny těmito kotvami, i když jsou standardem u novějších modelů.
- Při instalaci autosedačky jsou možné mezery mezi základnou autosedačky a sedadlem vozidla v závislosti na poloze kotvících bodů ve vozidle.

Pro dítě od 100-150 cm:

- Autosedačku můžete instalovat pouze s pásem vozidla nebo pásem vozidla a konektory

ISOFIX, pokud je délka vašeho dítěte od 100 do 150 cm (max. 36 kg).

- Když vaše dítě používá bezpečnostní pás vozidla, musí být opěrná noha složena a zajištěna pod autosedačkou.
- Když je dětský zadržný systém instalován v maximální poloze proti směru jízdy, nemusí se vejít do všech schválených vozidel. Zkontrolujte prosím, zda všechny možné polohy autosedačky (polohy záklonu a nastavení opěrky hlavy) sedí do vašeho vozu.
- Autosedačku používejte pouze na sedadle ve směru jízdy, které je vybaveno automatickým nebo statickým 3bodovým pásem, který byl schválen podle normy ECE R16 nebo podobné. **NEPOUŽÍVEJTE 2-bodový pás.**

Vaše dítě na autosedačce Spinel 360 Smart

- Novorozenecká vložka, která je součástí vaší sedačky Spinel 360 Smart, hraje nedílnou součást účinnosti zadržného systému pro vaše dítě od 40 do 75 cm. Lze ji sejmout a potah sundat k praní, ale je nutné jej vrátit zpět tam, kam patří, a používat pouze tuto oficiální novorozeneckou vložku Maxi-Cosi Spinel 360 Smart. Tato novorozenecká vložka je určena výhradně pro použití se sedačkou Spinel 360 Smart.
- Vždy se ujistěte, že jste vložku odstranili,



když je délka vašeho dítěte větší než 75 cm.

- Ujistěte se, že se mezi pásy a vaše dítě nevejde více než jeden prst (1 cm). Pokud je více místa než 1 cm, utáhněte pás dále.
- Ujistěte se, že je opěrka hlavy nastavena do správné výšky.
- NIKDY nenechávejte dítě v dětském zadržném systému ve vozidle bez dozoru dospělé osoby.

POZOR:

- Je zakázáno nastavovat polohu sedadla během jízdy.
- Autosedačka musí být při cestování vždy zajištěna v poloze po směru jízdy nebo proti směru jízdy. NEJEZDĚTE, když je autosedačka otočená do boční (nakládací) polohy nebo do jiné odjištěné mezipolohy.
- Pokud používáte autosedačku v poloze proti směru jízdy na předním sedadle, je povinné deaktivovat airbag spolujezdce. Doporučujeme posunout sedadlo vozidla dozadu na maximum (viz návod k vašemu vozu).

POUŽÍVÁNÍ

- Chytrá autosedačka funguje pouze se smartphonem, který má nainstalovanou aplikaci Maxi-Cosi Connected Car Seat.
- Aplikaci Maxi-Cosi Connected Car Seat lze

stáhnout pouze z oficiálních obchodů.

- Zapněte Bluetooth®, abyste mohli používat funkce aplikace.
- Připojená autosedačka Maxi-Cosi neruší činnost systému Bluetooth®, který může být ve voze přítomen.
- Pokud jsou dva nebo více chytrých telefonů spárovány se stejnou chytrou autosedačkou, je nutné zjistit, který z nich je efektivně připojen, a proto byste jej neměli opouštět.
- Úroveň baterie lze sledovat pomocí aplikace Maxi-Cosi Connected Car Seat. Pokud je úroveň baterie nízká, vyměňte baterie.
- Ventilátor funguje pouze tehdy, když je autosedačka připojena ke zdroji napájení pomocí kabelu.

Leave Baby Reminder

- V situaci, kdy dítě sedí v autosedačce, pokud se rodič s chytrým telefonem spárovaným s autosedačkou od ní dostane dále než 30 m (100 stop), aplikace Maxi-Cosi Connected Car Seat odešle do chytrého telefonu rodiče upozornění a spustí na něm alarm, dokud aplikaci nespustí.
- Toto je další bezpečnost pro rodiče a dítě.
- NIKDY nenechávejte dítě ve vozidle bez dozoru.
- Tato funkce je dostupná pouze v systému iOS.

Hlasový příkaz

- Když je smartphone spárovaný s



autosedačkou připojen k displeji na displeji vozidla, je možné zapnout, vypnout ventilaci a zvolit rychlost ventilátoru.

- Tato funkce je dostupná pouze v Apple Car Play.

VAROVÁNÍ:

Před každou cestou se Spinel 360 Smart vždy zkontrolujte konektivitu vašeho mobilního telefonu a chytré autosedačky s aplikací. Smartphone a chytrá autosedačka by měly mít dostatečnou úroveň baterie pro využití funkcí. Chcete-li správně používat všechny funkce, povolte aplikaci odesílat upozornění a přístup k poloze zařízení. Všechna data budou použita pouze aplikací Maxi-Cosi Connected Car Seat pro funkční účely.

Prostředí

Z ekologických důvodů, když přestanete tento výrobek používat, vás žádáme, abyste výrobek zlikvidovali ve správných sběrnách odpadu v souladu s místní legislativou.

PÉČE

Potah, potah opěrky hlavy, vycpávky ramen, vycpávka v rozkroku a vložka pro novorozence lze sejmout a vyprat. Pokud je nutné kryt kdykoli vyměnit, používejte pouze oficiální

kryty Maxi-Cosi, protože tvoří nedílnou součást výkonu zádržného systému.

Prohlášení o shodě

Soulad s normami

Maxi-Cosi tímto prohlašuje, že tento chytrý autosedačka Smart Car Sea je v souladu se základními požadavky a dalšími relevantními ustanoveními směrnice 2014/53/EU.



Úplné znění EU DOC je k dispozici na následující internetové adrese: < maxi-cosi.com >

RF parametr:

Frekvenční rozsah Bluetooth

Frekvenční pásmo: 2402 MHz ~ 2480 MHz

Maximální výstupní výkon:

Elektromagnetická pole

Tento chytrý autosedačka Maxi-Cosi Smart Car Sea splňuje všechny platné normy a předpisy týkající se vystavení elektromagnetickým polím.

Ekologicky šetrná likvidace

Staré elektrické spotřebiče se nesmí likvidovat společně se zbytkovým odpadem, ale musí



být likvidovány odděleně. Likvidace na sběrném místě komunálními sběrnými místy prostřednictvím soukromých osob je zdarma. Majitel starých spotřebičů je povinen spotřebiče doručit na tato sběrná místa nebo na podobná sběrná místa. S tímto malým osobním úsilím přispíváte k recyklaci cenných surovin a k nakládání s toxickými látkami.

UPOZORNĚNÍ:

ABYSTE PŘEDEŠLI ÚNIKU BATERIE:

- Vždy pečlivě dodržujte pokyny. Používejte pouze určené baterie. Ujistěte se, že vkládáte baterie se správnou polaritou.
- Vyjměte vybité baterie z produktu.
- Nezkratujte napájecí svorky.
- Vyjměte baterie, pokud produkt nebudete delší dobu používat.
- DOBÍJECÍ BATERIE: Dobíjecí baterie je třeba před nabíjením z produktu vyjmout. Dobíjecí baterie nabíjejte pouze pod dohledem dospělé osoby. Nedobíjecí baterie nedobíjejte.



Baterie bezpečně recyklujte nebo likvidujte v souladu s místními zákony.





- A - Kabel zasilający USB-C
- B - kabel zasilający 15V
- C - Komora baterii AA X3
- D - Haki ISOFIX
- E - Przycisk zwalniający ISOFIX
- F - Przycisk regulacji drążka przedniego
- G - Przechodzenie przez pas biodrowy pojazdu
- H - Komórka G
- I - Dźwignia regulacji zagłówka
- J - Zagłówek
- K - Przejście ukośnego pasa pojazdu
- L - pas 5-punktowy
- M - Pobór mocy
- N - Panel elektroniczny
- O - Przedni drążek
- P - Ochraniacz ramion
- Q - Reduktor siedziska
- R - Ochraniacz talii
- S - Ochraniacz krocza
- T - Przycisk regulacji paska
- U - Pasek do regulacji paska
- V - Dźwignia pochylenia i obrotu
- W - Przewodnik ISOFIX

BEZPIECZEŃSTWO

- Spinel 360 Smart jest przeznaczony wyłącznie do użytku w samochodzie.
- Spinel 360 Smart jest przeznaczony do intensywnego użytkowania przez około 12 lat.
- Nie należy używać żadnych punktów styku nośnych innych niż te opisane w instrukcji i oznaczone na foteliku dziecięcym.

Fotelik samochodowy Spinel 360 Smart w samochodzie:

- Fotelik samochodowy można obrócić o 360°, aby ułatwić wsiadanie i wysiadanie dziecka z pojazdu. Umożliwia to również zmianę pozycji fotelika z skierowanej tyłem do kierunku jazdy na skierowaną przodem do kierunku jazdy.
- Przed zakupem tego produktu należy upewnić się, że fotelik samochodowy jest kompatybilny z pojazdem, w którym ma być używany.

Dla dzieci o wzroście 40-105 cm:

- Fotelik samochodowy musi być używany tyłem do kierunku jazdy do minimalnego wieku 15 miesięcy i 75 cm, aby zagwarantować optymalne bezpieczeństwo dziecka. Maxi-Cosi zaleca używanie fotelika w pozycji skierowanej tyłem do kierunku jazdy do 105 cm (do około 4 roku życia). Umożliwia to znaczną poprawę ochrony głowy i szyi niemowlęcia, które w tym wieku są nadal bardzo delikatne.



- Fotelik samochodowy musi być montowany z systemem ISOFIX i nogą podporową, gdy wzrost dziecka wynosi od 40 cm do 105 cm (maks. 18 kg).
- Gdy używana jest noga podporowa, musi być ona zawsze całkowicie rozłożona, zablokowana i umieszczona w najbardziej wysuniętej do przodu pozycji.
- Fotelik samochodowy musi być używany z 5-punktowymi pasami bezpieczeństwa, gdy wzrost dziecka wynosi od 40 cm do 105 cm, a waga wynosi maks. 18 kg.
- Możesz zamontować fotelik samochodowy przodem do kierunku jazdy z 5-punktowymi pasami bezpieczeństwa, gdy Twoje dziecko ma od 76 cm do 105 cm długości i jest starsze niż 15 miesięcy.

OSTRZEŻENIE:

- Montaż nogi podporowej jest OBOWIĄZKOWY, gdy wzrost dziecka wynosi od 40 cm do 105 cm.
- OBOWIĄZKOWE jest odchylenie fotelika samochodowego, gdy dziecko podróżuje tyłem do kierunku jazdy.
- Punkty mocowania ISOFIX zostały opracowane w celu uzyskania bezpiecznego i łatwego mocowania systemów bezpieczeństwa dziecka wewnątrz samochodu. Nie wszystkie

samochody są wyposażone w te punkty mocowania, chociaż są one standardem w nowszych modelach.

- Podczas montażu fotelika samochodowego, odstęp między podstawą fotelika samochodowego a siedzeniem pojazdu mogą być zależne od położenia punktów mocowania w pojeździe.

Dla dziecka o wzroście 100-150 cm:

- Możesz zamontować fotelik samochodowy wyłącznie za pomocą pasa samochodowego lub pasa samochodowego i łączników ISOFIX, gdy wzrost dziecka wynosi od 100 do 150 cm (maks. 36 kg).
- Noga podporowa musi być złożona i zablokowana pod fotelikiem samochodowym, gdy dziecko korzysta z pasa bezpieczeństwa pojazdu.
- Gdy fotelik dziecięcy jest zainstalowany w maksymalnej pozycji skierowanej tyłem do kierunku jazdy, może nie pasować do wszystkich zatwierdzonych pojazdów. Sprawdź, czy wszystkie możliwe pozycje fotelika samochodowego (pozycje odchylenia i regulacja zagłówka) pasują do Twojego samochodu.
- Używaj fotelika samochodowego wyłącznie na fotelu skierowanym do przodu, wyposażonym w automatyczny lub statyczny pas 3-punktowy, który został zatwierdzony zgodnie z normą ECE R16 lub podobną. NIE używaj pasa 2-punktowego.



Twoje dziecko w foteliku samochodowym Spinel 360 Smart

• Wkładka dla noworodka dołączona do fotelika Spinel 360 Smart odgrywa integralną rolę w skuteczności systemu zabezpieczającego dla Twojego dziecka o wzroście od 40 do 75 cm. Można ją wyjąć, a pokrowiec zdjąć do prania, ale konieczne jest ponowne umieszczenie jej na swoim miejscu i używanie wyłącznie oficjalnej wkładki dla noworodka Maxi-Cosi Spinel 360 Smart. Ta wkładka dla noworodka jest przeznaczona wyłącznie do stosowania z fotelikiem Spinel 360 Smart.

- Zawsze pamiętaj o wyjęciu wkładki, gdy długość Twojego dziecka przekracza 75 cm.
- Upewnij się, że nie możesz włożyć więcej niż jednego palca między uprzącze a dziecko (1 cm). Jeśli jest więcej miejsca niż 1 cm, dokręć pas uprzączy jeszcze mocniej.
- Upewnij się, że zagłówek jest ustawiony na właściwej wysokości.
- NIGDY nie zostawiaj dziecka w foteliku dziecięcym w pojeździe bez nadzoru osoby dorosłej.

UWAGA:

- Zabrania się regulacji położenia siedzenia podczas podróży.
- Fotelik samochodowy musi być zawsze zablokowany w pozycji skierowanej do przodu

lub do tyłu podczas podróży. NIE podróżuj, gdy fotelik samochodowy jest obrócony do pozycji bocznej (ładunkowej) lub do jakiegokolwiek innej odblokowanej pozycji pośredniej.

- Jeśli używasz fotelika samochodowego w pozycji skierowanej do tyłu na przednim siedzeniu, obowiązkowo wyłącz poduszkę powietrzną pasażera. Zalecamy maksymalne odsunięcie siedzenia pojazdu (sprawdź instrukcję obsługi samochodu).

UŻYTKOWANIE

- Inteligentny fotelik samochodowy działa tylko ze smartfonem, na którym zainstalowano aplikację Maxi-Cosi Connected Car Seat.
- Aplikację Maxi-Cosi Connected Car Seat można pobrać tylko z oficjalnych sklepów.
- Włącz Bluetooth®, aby korzystać z funkcji aplikacji.
- Maxi-Cosi Connected Car Seat nie zakłóca działania systemu Bluetooth®, który może być obecny w samochodzie.
- Jeśli dwa lub więcej smartfonów jest sparowanych z tym samym inteligentnym fotelikiem samochodowym, konieczne jest zidentyfikowanie, który z nich jest skutecznie połączony i dlatego nie należy go porzucać.
- Poziom naładowania baterii można monitorować za pomocą aplikacji Maxi-Cosi



Connected Car Seat. Jeśli poziom naładowania baterii jest niski, należy wymienić baterie.

- Wentylator działa tylko wtedy, gdy fotel samochodowy jest podłączony do źródła zasilania za pomocą kabla.

Leave Baby Reminder

- W sytuacji, gdy dziecko zajmuje fotelik samochodowy, jeśli rodzic ze smartfonem sparowanym z fotelikiem samochodowym oddali się od niego na odległość większą niż 30 m (100 stóp), aplikacja Maxi-Cosi Connected Car Seat wyśle powiadomienie push na smartfon rodzica i uruchomi na nim alarm, dopóki nie uzyska on dostępu do aplikacji.
- Jest to dodatkowe bezpieczeństwo dla rodziców i dziecka.
- NIGDY nie zostawiaj dziecka bez opieki w pojeździe.
- Ta funkcja jest dostępna tylko w systemie iOS.

Polecenie głosowe

- Gdy smartfon sparowany z fotelikiem samochodowym jest połączony z wyświetlaczem ekranu pojazdu, można włączyć, wyłączyć wentylację i wybrać prędkość wentylatora.
- Ta funkcja jest dostępna tylko w Apple Car Play.

OSTRZEŻENIE:

Przed każdą podróżą z fotelikiem Spinel 360 Smart zawsze sprawdzaj łączność telefonu komórkowego i inteligentnego fotelika samochodowego z aplikacją.

Smartfon i inteligentny fotelik samochodowy powinny mieć wystarczający poziom naładowania baterii, aby móc korzystać z funkcji.

Aby prawidłowo korzystać ze wszystkich funkcji, zezwól aplikacji na wysyłanie powiadomień i dostęp do lokalizacji urządzenia.

Wszystkie dane będą wykorzystywane wyłącznie przez aplikację Maxi-Cosi Connected Car Seat w celach funkcjonalnych.

Środowisko

Ze względów środowiskowych po zaprzestaniu korzystania z tego produktu prosimy o jego utylizację w odpowiednich obiektach utylizacji odpadów zgodnie z lokalnymi przepisami.

PIELĘGNACJA

Pokrowiec, pokrowiec zagłówek, nakładki na ramiona, ochraniacz krocza i wkładkę dla noworodka można zdjąć w celu wyprania. Jeśli pokrowiec wymaga wymiany w dowolnym momencie, należy używać wyłącznie oficjalnych pokrowców Maxi-Cosi, ponieważ stanowią one integralną część funkcji bezpieczeństwa.



Deklaracja zgodności

Zgodność z normami

Maxi-Cosi niniejszym oświadcza, że ten Smart Car Sea jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.



Pełny tekst EU DOC jest dostępny pod następującym adresem internetowym: < maxi-cosi.com >

Parametry RF:

Zakres częstotliwości Bluetooth

Pasma częstotliwości: 2402MHz ~ 2480MHz

Maksymalna moc wyjściowa:

Pola elektromagnetyczne

Ten Smart Car Sea Maxi-Cosi jest zgodny ze wszystkimi obowiązującymi normami i przepisami dotyczącymi narażenia na pola elektromagnetyczne.

Utylizacja przyjazna dla środowiska



Starych urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami resztkowymi, ale należy je wyrzucać oddzielnie. Utylizacja w punkcie

zbiórki komunalnej za pośrednictwem osób prywatnych jest bezpłatna. Właściciel starych urządzeń jest odpowiedzialny za dostarczenie urządzeń do tych punktów zbiórki lub podobnych punktów zbiórki. Dzięki temu niewielkiemu osobistemu wysiłkowi przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i przetwarzania substancji toksycznych.

UWAGA:

ABY UNIKAĆ WYCIEKU BATERII:

- Zawsze postępuj zgodnie z instrukcją. Używaj tylko określonych baterii. Upewnij się, że wkładasz baterie z prawidłową polaryzacją.
- Wyjmij wyczerpane baterie z produktu.
- Nie zwieraj zacisków zasilania
- Wyjmij baterie, gdy nie będą używane przez dłuższy czas.
- AKUMULATORY: Akumulatory należy wyjąć z produktu przed ładowaniem. Akumulatory należy ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Nie ładuj baterii jednorazowych.



Poddać recyklingowi lub utylizacji baterie w sposób bezpieczny, zgodnie z lokalnymi przepisami.





A – кабель питания USB-C
Б - силовой кабель 15 В
С – отсек для батареек типа AA ХЗ
D – крючки ISOFIX
Е – кнопка освобождения ISOFIX
F – Кнопка регулировки передней тяги
G – Прохождение поясного ремня ремня безопасности автомобиля
H - G-клетка
I – Рычаг регулировки подголовника
J - Подголовник
K - Прохождение диагонального ремня безопасности автомобиля
L - 5-точечный ремень
M – Входная мощность
N – Электронная панель
O - Передняя тяга
P - Защита плеч
Q - Редуктор сиденья
R – защита пояса
S - Защита промежности
T – Кнопка регулировки ремня
U-ремешок для регулировки ремня
V - Рычаг наклона и вращения
W - Руководство по креплению ISOFIX

БЕЗОПАСНОСТЬ

- Кресло Spinel 360 Smart предназначено только для использования в автомобиле.
- Кресло Spinel 360 Smart разработано для интенсивного использования в течение приблизительно 12 лет.
- Не используйте никаких точек контакта с грузом, кроме тех, которые описаны в инструкции и обозначены на детском удерживающем устройстве.

Автокресло Spinel 360 Smart в автомобиле:

- Автокресло можно поворачивать на 360°, чтобы вам было легче садиться в автомобиль и выходить из него. Это также позволяет вам менять положение сиденья с положения лицом назад на положение лицом вперед.
- Перед покупкой этого продукта убедитесь, что автокресло совместимо с автомобилем, в котором оно будет использоваться.

Для ребенка ростом от 40 до 105 см:

- Автокресло должно использоваться лицом назад до достижения ребенком минимального возраста 15 месяцев и роста 75 см, чтобы гарантировать оптимальную безопасность для



вашего ребенка. Maxi-Cosi рекомендует использовать автокресло в положении лицом назад до достижения ребенком роста 105 см (примерно до 4 лет). Это позволяет значительно улучшить защиту головы и шеи младенца, которые в этом возрасте еще очень хрупкие.

- Автокресло должно быть установлено с помощью ISOFIX и опорной ножки, если рост вашего ребенка составляет от 40 см до 105 см (макс. 18 кг).
- При использовании опорной ножки она всегда должна быть полностью разложена, зафиксирована и установлена в крайнее переднее положение.
- Автокресло должно использоваться с 5-точечным ремнем безопасности, если рост вашего ребенка составляет от 40 см до 105 см, а вес — макс. 18 кг.
- Вы можете установить автокресло в положении лицом вперед с 5-точечным ремнем безопасности, если рост вашего ребенка составляет от 76 см до 105 см и он старше 15 месяцев.

ВНИМАНИЕ:

- ОБЯЗАТЕЛЬНО установите опорную ножку, если рост вашего ребенка составляет от 40 см до 105 см.

- ОБЯЗАТЕЛЬНО откиньте спинку автокресла, если ваш ребенок едет лицом назад.
- Крепления ISOFIX были разработаны для безопасной и простой фиксации систем безопасности детей внутри автомобиля. Не все автомобили оснащены этими креплениями, хотя они входят в стандартную комплектацию более новых моделей.
- При установке автокресла возможны зазоры между основанием автокресла и сиденьем автомобиля в зависимости от положения точек крепления в автомобиле.

Для ребенка ростом от 100 до 150 см:

- Вы можете установить автокресло только с помощью ремня безопасности автомобиля или ремня безопасности автомобиля и разъемов ISOFIX, если рост вашего ребенка составляет от 100 до 150 см (макс. 36 кг).
- Опорная ножка должна быть сложена и зафиксирована под автокреслом, когда ваш ребенок использует ремень безопасности автомобиля.
- Если детское удерживающее устройство установлено в максимальном положении лицом назад, оно может не подойти для всех одобренных транспортных средств. Пожалуйста, проверьте, что все возможные



положения автокресла (положения наклона и регулировки подголовника) подходят для вашего автомобиля.

- Используйте автокресло только на сиденье лицом вперед, оснащенном автоматическим или статическим 3-точечным ремнем безопасности, одобренным в соответствии со стандартом ECE R16 или аналогичным. НЕ используйте 2-точечный ремень безопасности.

Ваш ребенок в автокресле Spinel 360 Smart

- Вкладыш для новорожденных, входящий в комплект вашего сиденья Spinel 360 Smart, играет важную роль в эффективности удерживающей системы для вашего ребенка ростом от 40 до 75 см. Его можно снять, а чехол снять для стирки, но важно вернуть его на место и использовать только этот официальный вкладыш для новорожденных Maxi-Cosi Spinel 360 Smart. Этот вкладыш для новорожденных предназначен исключительно для использования с сиденьем Spinel 360 Smart.
- Всегда обязательно снимайте вставку, если рост вашего ребенка превышает 75 см.
- Убедитесь, что между ремнями безопасности и ребенком помещается

не более одного пальца (1 см). Если расстояние больше 1 см, затяните ремень безопасности сильнее.

- Убедитесь, что подголовник отрегулирован на нужную высоту.
- НИКОГДА не оставляйте ребенка в детской удерживающей системе в автомобиле без присмотра взрослых.

ВНИМАНИЕ:

- Запрещается регулировать положение сиденья во время движения.
- Во время движения автокресло всегда должно быть зафиксировано в положении лицом вперед или назад. НЕ путешествуйте, когда автокресло повернуто в боковое (загрузочное) положение или в любое другое разблокированное промежуточное положение.
- Если вы используете автокресло в положении лицом назад на переднем сиденье, обязательно отключите подушку безопасности пассажира. Мы рекомендуем отодвинуть сиденье автомобиля максимально назад (см. руководство по эксплуатации вашего автомобиля).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Интеллектуальное автокресло работает



только со смартфоном, на котором установлено приложение Maxi-Cosi Connected Car Seat.

- Приложение Maxi-Cosi Connected Car Seat можно загрузить только из официальных магазинов.

- Включите Bluetooth®, чтобы использовать функции приложения.

- Автокресло Maxi-Cosi Connected Car Seat не мешает работе системы Bluetooth®, которая может быть установлена в автомобиле.

- Если к одному и тому же интеллектуальному автокреслу подключено два или более смартфона, необходимо определить, какой из них эффективно подключен и, следовательно, не должен быть оставлен.

- Уровень заряда батареи можно контролировать с помощью приложения Maxi-Cosi Connected Car Seat. Если уровень заряда батареи низкий, замените батареи.

- Вентилятор работает только тогда, когда автокресло подключено к источнику питания через кабель.

Leave Baby Reminder

- Если в автокресле находится ребенок, а родитель со смартфоном, подключенным к автокреслу, отойдет от него на расстояние

более 30 м (100 футов), приложение Maxi-Cosi Connected Car Seat отправит push-уведомление на смартфон родителя и подаст звуковой сигнал на нем, пока он не зайдет в приложение.

- Это дополнительная мера безопасности для родителей и ребенка.

- НИКОГДА не оставляйте ребенка без присмотра в автомобиле.

- Эта функция доступна только на iOS.

Голосовое управление

- Когда смартфон, подключенный к автокреслу, подключен к экрану автомобиля, можно включать, выключать вентиляцию и выбирать скорость вентилятора.

- Эта функция доступна только в Apple Car Play.

ВНИМАНИЕ:

Перед каждой поездкой с Spinel 360 Smart всегда проверяйте подключение вашего мобильного телефона и интеллектуального автокресла к приложению.

Смартфон и интеллектуальное автокресло должны иметь достаточный уровень заряда батареи для использования функций.

Чтобы правильно использовать все функции, разрешите приложению



отправлять уведомления и получать доступ к местоположению устройства. Все данные будут использоваться приложением Maxi-Cosi Connected Car Seat только в функциональных целях.

Окружающая среда

По экологическим причинам, когда вы прекратите использовать этот продукт, мы просим вас утилизировать его в надлежащих мусорных контейнерах в соответствии с местным законодательством.

УХОД

Чехол, чехол подголовника, плечевые накладки, паховую накладку и вкладыш для новорожденных можно снять для стирки. Если чехол необходимо заменить в любое время, используйте только официальные чехлы Maxi-Cosi, поскольку они являются неотъемлемой частью удерживающей функции.

Декларация соответствия Соответствие стандартам

Компания Maxi-Cosi настоящим заявляет, что данное Smart Car Sea соответствует основным требованиям и другим

соответствующим положениям Директивы 2014/53/EU.



Полный текст EU DOC доступен по следующему интернет-адресу: < maxi-cosi.com >

Параметры RF:

Диапазон частот Bluetooth

Полоса частот: 2402 МГц ~ 2480 МГц

Максимальная выходная мощность: дБм

Электромагнитные поля

Данное Maxi-Cosi Smart Car Sea соответствует всем применимым стандартам и нормам, касающимся воздействия электромагнитных полей.

Экологически чистая утилизация



Старые электроприборы нельзя утилизировать вместе с остаточными отходами, их следует утилизировать отдельно.

Утилизация в коммунальном пункте сбора через частных лиц бесплатна. Владелец старой техники несет



ответственность за доставку техники в эти пункты сбора или в аналогичные пункты сбора. Этим небольшим личным усилием вы вносите свой вклад в переработку ценного сырья и обработку токсичных веществ.

безопасно в соответствии с местными законами.

ВНИМАНИЕ: **ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ УТЕЧКИ БАТАРЕИ:**

- Всегда внимательно следуйте инструкциям. Используйте только указанные батареи. Обязательно вставляйте батареи с правильной полярностью.
- Извлекайте разряженные батареи из изделия.
- Не замыкайте клеммы питания.
- Извлекайте батареи, если они долго не используются.
- ПЕРЕЗАРЯЖАЕМЫЕ БАТАРЕИ: Перед зарядкой аккумуляторные батареи следует извлекать из изделия. Заряжать аккумуляторные батареи следует только под присмотром взрослых. Не перезаряжайте неперезаряжаемые батареи.



Утилизируйте или
утилизируйте батареи





A - кабель живлення USB-C
B - кабель живлення 15 В
C - батарейний відсік AA X3
D - гачки ISOFIX
E - Кнопка розблокування ISOFIX
F - кнопка регулювання передньої тяги
G - проходження поясного ремня транспортного засобу
H - G-клітина
I - Важіль регулювання підголівника
J - Підголівник
K - Прохід діагонального ремня транспортного засобу
L - 5-точковий ремінь
M - Споживана потужність
N - Електронна панель
O - передній стрижень
P - Наплечник
Q - Редуктор сидіння
R - Захист талії
S - промежинний протектор
T - Кнопка регулювання ремня
U - ремінець для регулювання пояса
V - Важіль нахилу і повороту
W - Керівництво ISOFIX

БЕЗПЕКА

- Spinel 360 Smart призначений лише для використання в автомобілі.
- Spinel 360 Smart розроблено для інтенсивного використання приблизно 12 років.
- Не використовуйте жодних контактних точок, що несуть навантаження, крім тих, що описані в інструкціях і позначені на дитячому автокріслі.

Автокрісло Spinel 360 Smart в машину:

- Автокрісло можна обертати на 360°, щоб полегшити посадку дитини в автомобіль і висадку з нього. Це також дозволяє змінювати положення сидіння з положення обличчям назад на положення обличчям вперед.
- Перед покупкою цього продукту переконайтеся, що автокрісло сумісне з транспортним засобом, у якому воно буде використовуватися.

Для дитини 40-105 см:

- Щоб гарантувати оптимальну безпеку для вашої дитини, автокрісло слід використовувати обличчям проти руху до мінімального віку 15 місяців і 75 см. Maxi-Cosi рекомендує використовувати крісло в положенні проти руху на висоті до 105 см



(приблизно до 4 років). Це дозволяє значно покращити захист голови та шиї немовляти, яка в цьому віці ще дуже крихка.

- Автокрісло має бути встановлено за допомогою ISOFIX і опорної ніжки, якщо зріст вашої дитини становить від 40 см до 105 см (макс. 18 кг).
- Коли використовується опорна ніжка, вона завжди повинна бути повністю розгорнута, зафіксована та розміщена в крайньому передньому положенні.
- Автокрісло слід використовувати з 5-точковим ременем безпеки, якщо зріст вашої дитини становить від 40 см до 105 см, а вага макс. 18 кг.
- Ви можете встановити автокрісло в положенні обличчям вперед із 5-точковим ременем безпеки, якщо ваша дитина має зріст від 76 см до 105 см і старше 15 місяців.

УВАГА:

- Встановлення опорної ніжки **ОБОВ'ЯЗКОВО** при зрості дитини від 40 см до 105 см.
- **ОБОВ'ЯЗКОВО** відкидати автокрісло, коли ваша дитина їде обличчям назад.
- Анкери ISOFIX були розроблені для забезпечення безпечної та легкої фіксації систем безпеки дітей всередині автомобіля. Не всі автомобілі обладнані цими якорями, хоча вони є стандартними

для останніх моделей.

- Під час встановлення автокрісла можливі проміжки між основою автокрісла та сидінням автомобіля залежно від положення точок кріплення в автомобілі.

Для дитини 100-150 см:

- Ви можете встановити автокрісло лише за допомогою автомобільного ременя або за допомогою автомобільного ременя та з'єднувачів ISOFIX, якщо зріст вашої дитини становить від 100 до 150 см (макс. 36 кг).
- Опорна ніжка має бути складена та зафіксована під автокріслом, коли ваша дитина користується ременем безпеки автомобіля.
- Якщо дитяче автокрісло встановлено в максимальному положенні проти руху, воно може не підходити до всіх схвалених транспортних засобів. Будь ласка, переконайтеся, що всі можливі положення автокрісла (положення нахилу та регулювання підголовника) підходять для вашого автомобіля.
- Використовуйте автокрісло лише на сидінні, розташованому попереду, яке оснащено автоматичним або статичним 3-точковим ременем, схваленим відповідно до стандарту ECE R16 або подібного. НЕ використовуйте 2-точковий ремінь.



Ваша дитина в автокріслі Spinel 360 Smart

• Вставка для новонароджених, яка входить до складу вашого сидіння Spinel 360 Smart, відіграє невід'ємну роль у ефективності системи безпеки для вашої дитини зростом від 40 до 75 см. Його можна зняти та зняти чохол для прання, але важливо повернути його на місце та використовувати лише цю офіційну вкладку Maxi-Cosi Spinel 360 Smart для новонароджених. Ця вкладка для новонароджених призначена виключно для використання з сидінням Spinel 360 Smart.

- Завжди знімайте вкладку, якщо зріст вашої дитини перевищує 75 см.
- Переконайтеся, що ви можете помістити не більше одного пальця між ремнями безпеки та вашою дитиною (1 см). Якщо залишилося більше ніж 1 см, затягніть ременний ремінь ще більше.
- Переконайтеся, що підголівник відрегульований на належну висоту.
- НІКОЛИ не залишайте дитину в системі безпеки в автомобілі без нагляду дорослих.

УВАГА:

- Під час руху заборонено регулювати положення сидіння.
- Під час подорожі автокрісло завжди має бути зафіксовано в положенні обличчям

вперед або проти руху. НЕ подорожуйте, коли автокрісло повернуто в бокове (завантажувальне) положення або в будь-яке інше розблоковане проміжне положення.

- Якщо ви використовуєте автокрісло в положенні обличчям назад на передньому сидінні, обов'язково вимкніть подушку безпеки пасажира. Ми рекомендуємо відсунути автомобільне сидіння максимально назад (будь ласка, зверніться до інструкції до автомобіля).

ВИКОРИСТАННЯ

- Розумне автокрісло працює лише зі смартфоном, на якому встановлено додаток Maxi-Cosi Connected Car Seat.
- Додаток Maxi-Cosi Connected Car Seat можна завантажити лише з офіційних магазинів.
- Увімкніть Bluetooth®, щоб використовувати функції програми.
- Підключене автокрісло Maxi-Cosi не заважає роботі системи Bluetooth®, яка може бути в автомобілі.
- Якщо два чи більше смартфонів підключено до одного розумного автокрісла, необхідно визначити, який із них ефективно підключено, і тому його не слід відмовлятися.
- Рівень заряду батареї можна контролювати за допомогою програми Maxi-Cosi Connected Car Seat. Якщо рівень заряду батареї низький,



будь ласка, замініть батареї.

- Вентилятор працює лише тоді, коли автокрісло підключене до джерела живлення за допомогою кабелю.

Leave Baby Reminder

- У ситуації, коли дитина знаходиться в автокріслі, якщо батько зі смартфоном, підключеним до автокрісла, відійде від нього на відстань більше 30 м (100 футів), додаток Maxi-Cosi Connected Car Seat надішле push-повідомлення на смартфон батьків і подаватиме сигнал тривоги, поки вони не отримають доступ до програми.
- Це додаткова безпека для батьків і дитини.
- НІКОЛИ не залишайте дитину в автомобілі без нагляду.
- Ця функція доступна лише в iOS.

Голосова команда

- Коли смартфон, підключений до автокрісла, підключено до дисплея автомобіля, можна вмикати, вимикати вентиляцію та вибирати швидкість вентилятора.
- Ця функція доступна лише в Apple Car Play.

УВАГА:

Перед кожною подорожжю з Spinel 360 Smart завжди перевіряйте підключення

вашого мобільного телефону та смарт-автокрісла до програми.

Смартфон і розумне автокрісло повинні мати достатній рівень заряду батареї для використання функцій.

Щоб правильно використовувати всі функції, дозвольте програмі надсилати сповіщення та отримувати доступ до місцезнаходження пристрою. Усі дані використовуватимуться програмою Maxi-Cosi Connected Car Seat лише для функціональних цілей.

Навколишнє середовище

З міркувань охорони навколишнього середовища, коли ви припините використовувати цей продукт, ми просимо вас утилізувати продукт у відповідних сміттєзвалищах відповідно до місцевого законодавства.

ДОГЛЯД

Чохол, чохол на підголовник, підплічники, промежину та вкладку для новонародженого можна зняти для прання. Якщо чохол необхідно замінити в будь-який час, використовуйте лише офіційні чохла Maxi-Cosi, тому що вони є невід'ємною частиною характеристик утримувача.



Декларація про відповідність Відповідність стандартам

Maxi-Cosi цим заявляє, що цей автокрісло Smart Car Sea відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 2014/53/ЄС.



Повний текст EU DOC доступний за наступною інтернет-адресою: < maxi-cosi.com >

РЧ-параметр:

Діапазон частот Bluetooth

Діапазон частот: 2402 МГц ~ 2480 МГц

Максимальна вихідна потужність: дБм

Електромагнітні поля

Цей автокрісло Maxi-Cosi Smart Car Sea відповідає всім чинним стандартам та нормам щодо впливу електромагнітних полів.

Екологічно безпечна утилізація

Старі електроприлади не можна утилізувати разом із залишковими відходами, а потрібно утилізувати окремо.



Утилізація в комунальних пунктах збору приватними особами є безкоштовною. Власник старих приладів несе відповідальність за доставку приладів до цих пунктів збору або аналогічних пунктів збору. Цими невеликими особистими зусиллями ви робите свій внесок у переробку цінної сировини та обробку токсичних речовин.

УВАГА:

ЩОБ УНИКНУТИ ВИТОКУ З БАТАРЕЙКИ:

- Завжди уважно дотримуйтеся інструкцій. Використовуйте лише зазначені батарейки. Переконайтеся, що ви вставляєте батарейки з правильною полярністю.
- Виймайте розряджені батарейки з виробу.
- Не замикайте клема живлення.
- Виймайте батарейки, якщо виріб довго не використовуватиметься.
- АКУМУЛЯТОРНІ БАТАРЕЇ: Акумуляторні батарейки слід виймати з виробу перед заряджанням. Акумуляторні батарейки слід заряджати лише під наглядом дорослих. Не перезаряджайте неакумуляторні батарейки.



Безпечно переробляйте або утилізуйте батарейки відповідно до місцевого законодавства.





- A - USB-C kabel za napajanje
- B - kabel za napajanje 15V
- C - AA odjeljak za baterije X3
- D - ISOFIX kuke
- E - ISOFIX gumb za otpuštanje
- F - Tipka za podešavanje prednje šipke
- G - Prolaženje trbušnog pojasa pojasa vozila
- H - G-CELL
- I - Poluga za podešavanje naslona za glavu
- J - Naslon za glavu
- K - Prolaz dijagonalnog remena vozila
- L - pojas u 5 točaka
- M - Ulazna snaga
- N - Elektronička ploča
- O - Prednja šipka
- P - Štitnik za ramena
- Q - Reduktor sjedala
- R - Štitnik za struk
- S - Štitnik za prepone
- T - Gumb za podešavanje pojasa
- U - Traka za podešavanje pojasa
- V - Poluga za nagib i rotaciju
- W - Vodič za ISOFIX

SIGURNOST

- Spinel 360 Smart namijenjen je samo za korištenje u automobilu.
- Spinel 360 Smart razvijen je za intenzivnu upotrebu od otprilike 12 godina.
- Ne koristite kontaktne točke za nosivost osim onih koje su opisane u uputama i označene na dječjoj sjedalici.

Spinel 360 Smart autosjedalica u automobilu:

- Autosjedalica se može okretati za 360° kako bi vam olakšala ulazak i izlazak djeteta iz vozila. To vam također omogućuje promjenu položaja sjedala s okrenutog prema natrag na okrenutog prema naprijed.
- Prije kupnje ovog proizvoda provjerite je li autosjedalica kompatibilna s vozilom u kojem će se koristiti.

Za dijete od 40-105 cm:

- Autosjedalica se mora koristiti okrenuta prema natrag do minimalne dobi od 15 mjeseci i 75 cm kako bi se zajamčila optimalna sigurnost za vaše dijete. Maxi-Cosi preporuča da sjedalicu koristite u položaju okrenutom prema natrag do 105 cm (do otprilike 4 godine). Time je moguće značajno poboljšati zaštitu glave i vrata djeteta, koji je u ovoj dobi još uvijek vrlo krhak.
- Autosjedalica mora biti postavljena s ISOFIX-



om i potpornom nogom kada je visina vašeg djeteta od 40 cm do 105 cm (maksimalno 18 kg).

- Kada se koristi potporna noga, uvijek mora biti potpuno rasklopljena, zaključana i postavljena u krajnji prednji položaj.
- Autosjedalica se mora koristiti s pojasom pričvršćenim u 5 točaka kada je duljina vašeg djeteta od 40 cm do 105 cm, a težina maks. 18 kg.
- Autosjedalicu možete postaviti u položaj okrenut prema naprijed s pojasom u 5 točaka kada je vaše dijete dugo od 76 cm do 105 cm i starije je od 15 mjeseci.

UPOZORENJE:

- **OBAVEZNO** je postaviti potpornu nogu kada je visina vašeg djeteta od 40 cm do 105 cm.
- **OBAVEZNO** je nagnuti autosjedalicu kada vaše dijete putuje okrenuto prema natrag.
- ISOFIX sidra razvijena su za sigurno i jednostavno učvršćivanje sigurnosnih sustava za djecu unutar automobila. Nisu svi automobili opremljeni ovim sidrima iako su standardna na novijim modelima.
- Prilikom postavljanja autosjedalice, mogući su razmaci između baze autosjedalice i sjedala vozila, ovisno o položaju točaka za pričvršćivanje u vozilu.

Za dijete od 100-150 cm:

- Autosjedalicu možete postaviti samo pomoću pojasa vozila ili pojasa vozila i ISOFIX konektora kada je duljina vašeg djeteta od 100 do 150 cm (maksimalno 36 kg).
- Potporna noga mora biti presavijena i zaključana ispod autosjedalice kada vaše dijete koristi sigurnosni pojas vozila.
- Kada je dječja sjedalica postavljena u maksimalnom položaju okrenutom prema natrag, možda neće stati u sva odobrena vozila. Provjerite odgovaraju li svi mogući položaji autosjedalice (nagibni položaji i podešavanje naslona za glavu) u vaš automobil.
- Koristite autosjedalicu samo na sjedalu okrenutom prema naprijed koje je opremljeno automatskim ili statičnim pojasom u 3 točke koji je odobren prema standardu ECE R16 ili sličnom. **NEMOJTE** koristiti pojas u 2 točke.

Vaše dijete u autosjedalici Spinel 360 Smart

- Uložak za novorođenče uključen u vašu sjedalicu Spinel 360 Smart igra sastavnu ulogu u učinkovitosti sigurnosnog sustava za vaše dijete od 40 do 75 cm. Može se skinuti, a navlaka skinuti radi pranja, ali bitno ju je vratiti na mjesto gdje joj je mjesto i koristiti samo ovaj službeni Maxi-Cosi Spinel 360 Smart uložak za novorođenče. Ovaj umetak za novorođenče isključivo je za upotrebu sa



sjedalicom Spinel 360 Smart.

- Uvijek pazite da uklonite uložak kada je duljina vašeg djeteta veća od 75 cm.
- Pazite da ne možete staviti više od jednog prsta između pojaseva i vašeg djeteta (1 cm). Ako ima više od 1 cm prostora, dodatno zategnite pojas.
- Provjerite je li naslon za glavu podešen na odgovarajuću visinu.
- NIKADA ne ostavljajte dijete u sigurnosnom sustavu za dijete u vozilu bez nadzora odrasle osobe.

PAŽNJA:

- Zabranjeno je podešavanje položaja sjedala tijekom putovanja.
- Autosjedalica mora uvijek biti zaključana u položaju okrenutom prema naprijed ili prema natrag tijekom putovanja. NEMOJTE putovati kada je autosjedalica zakrenuta u bočni (utovarni) položaj ili u bilo koji drugi otključani srednji položaj.
- Ako autosjedalicu koristite u položaju okrenutom prema natrag na prednjem sjedalu, obavezno deaktivirajte suvozačev zračni jastuk. Savjetujemo da maksimalno pomaknete sjedalo unatrag (molimo pogledajte priručnik za automobil).

UPOTREBA

- Pametna autosjedalica radi samo s pametnim telefonom koji ima instaliranu aplikaciju Maxi-Cosi Connected Car Seat.
- Aplikacija Maxi-Cosi Connected Car Seat može se preuzeti samo u službenim trgovinama.
- Uključite Bluetooth® kako biste koristili funkcije aplikacije.
- Povezana autosjedalica Maxi-Cosi ne ometa rad Bluetooth® sustava koji može biti prisutan u automobilu.
- Ako su dva ili više pametnih telefona uparena s istom pametnom autosjedalicom, potrebno je identificirati koji je učinkovito povezan i stoga ga ne treba napustiti.
- Razinu baterije moguće je pratiti putem aplikacije Maxi-Cosi Connected Car Seat. Ako je razina baterije niska, zamijenite baterije.
- Ventilator radi samo kada je autosjedalica spojena na izvor napajanja putem kabela.

Leave Baby Reminder

- U situaciji kada je beba u autosjedalici, ako se roditelj s pametnim telefonom uparenim s autosjedalicom udalji od nje više od 30 m (100 ft), aplikacija Maxi-Cosi Connected Autosjedalica poslat će push obavijest roditeljevom pametnom telefonu i oglasiti alarm na njemu, sve dok ne pristupe aplikaciji.
- Ovo je dodatna sigurnost za roditelje i dijete.



- NIKADA ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.
- Ova je funkcija dostupna samo na iOS-u.

Glasovna naredba

- Kada je pametni telefon uparen s autosjedralicom povezan sa zaslonom vozila, moguće je uključiti, isključiti ventilaciju i odabrati brzinu ventilatora.
- Ova je funkcija dostupna samo na Apple Car Playu.

UPOZORENJE:

Prije svakog putovanja sa Spinel 360 Smart uvijek provjerite povezanost vašeg mobilnog telefona i pametne autosjedalice s aplikacijom. Pametni telefon i pametna autosjedalica trebaju imati dovoljnu razinu baterije za korištenje funkcija.

Kako biste pravilno koristili sve funkcije, dopustite aplikaciji slanje obavijesti i pristup lokaciji uređaja. Sve podatke koristit će samo aplikacija Maxi-Cosi Connected Car Seat u funkcionalne svrhe.

okoliš

Zbog ekoloških razloga, kada prestanete koristiti ovaj proizvod, molimo vas da proizvod odložite u odgovarajuće odlagalište otpada u

skladu s lokalnim zakonodavstvom.

NJEGA

Navlaka, navlaka za naslon za glavu, jastučići za ramena, jastučić za međunožje i uložak za novorođenčce mogu se skinuti radi pranja. Ako je navlaku potrebno zamijeniti u bilo kojem trenutku, koristite samo službene Maxi-Cosi navlake jer one čine sastavni dio izvedbe sigurnosnog sustava.

Izjava o sukladnosti

Usklađenost sa standardima

Maxi-Cosi ovime izjavljuje da je ovaj Smart Car Sea u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.



Cijeli tekst EU DOG-a dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: < maxi-cosi.com >

RF parametar:

Frekvencijski raspon Bluetootha
Frekvencijski pojas: 2402MHz ~ 2480MHz
Maksimalna izlazna snaga:

Elektromagnetska polja

Ovaj Maxi-Cosi Smart Car Sea u skladu je sa



svim važećim standardima i propisima u vezi s izloženošću elektromagnetskim poljima.



Reciklirajte ili odložite baterije na siguran način u skladu s lokalnim zakonima.

Ekološki prihvatljivo odlaganje



Stari električni uređaji ne smiju se odlagati zajedno s preostalim otpadom, već se moraju odlagati odvojeno. Odlaganje na komunalnom sabirnom mjestu putem privatnih

osoba je besplatno. Vlasnik starih uređaja odgovoran je za dostavljanje uređaja na ta sabirna mjesta ili slična sabirna mjesta. Ovim malim osobnim trudom doprinosite recikliranju vrijednih sirovina i obradi otrovnih tvari.

OPREZ:

KAKO BISTE IZBJEGLI CURENJE BATERIJA:

- Uvijek pažljivo slijedite upute. Koristite samo navedene baterije. Pazite da umetnete baterije s ispravnim polaritetom.
- Izvadite istrošene baterije iz proizvoda.
- Ne kratko spajajte priključke za napajanje.
- Izvadite baterije kada se skladišti dulje vrijeme nekorištenja.
- PUNJIVE BATERIJE: Punjive baterije moraju se izvaditi iz proizvoda prije punjenja. Punjive baterije smiju se puniti samo pod nadzorom odrasle osobe. Ne puniti nepunjive baterije.





A - USB-C napájací kábel
B - 15V napájací kábel
C - priehradka na batérie AA X3
D - ISOFIX háčiky
E - Uvoľňovacie tlačidlo ISOFIX
F - Tlačidlo nastavenia prednej tyče
G - Prechod brušného pásu bezpečnostného pásu vozidla
H - G-Cell
I - Páka nastavenia opierky hlavy
J - Opierka hlavy
K - Priechod diagonálneho popruhu pásu vozidla
L - 5-bodový pás
M - Príkon
N - Elektronický panel
O - Predná tyč
P - Chránič ramien
Q - Reduktor sedadla
R - Chránič pásu
S - Chránič rozkroku
T - tlačidlo nastavenia pásu
U - Popruh na nastavenie pásu
V - Sklápacia a otočná páka
W - Sprievodca ISOFIX

BEZPEČNOSŤ

- Spinel 360 Smart je určený len na použitie v aute.
- Spinel 360 Smart je vyvinutý na intenzívne používanie približne 12 rokov.
- Nepoužívajte žiadne iné nosné kontaktné body ako tie, ktoré sú popísané v návode a vyznačené na detskom zadržiavacom systéme.

Autosedačka Spinel 360 Smart do auta:

- Autosedačku je možné otáčať o 360°, aby ste mohli dieťa ľahko dostať do az vozidla. To vám tiež umožňuje zmeniť polohu sedadla z polohy proti smeru jazdy na smer v smere jazdy.
- Pred kúpou tohto produktu sa uistite, že je autosedačka kompatibilná s vozidlom, v ktorom sa má používať.

Pre dieťa od 40 do 105 cm:

- Autosedačka sa musí používať proti smeru jazdy do minimálneho veku 15 mesiacov a 75 cm, aby sa zaručila optimálna bezpečnosť vášho dieťaťa. Maxi-Cosi odporúča používať sedačku v polohe proti smeru jazdy do 105 cm (cca do 4 rokov veku). To umožňuje veľmi výrazne zlepšiť ochranu hlavy a krku dojčat'a, ktoré je v tomto veku ešte veľmi krehké.
- Autosedačka musí byť nainštalovaná s ISOFIXom a opornou nohou, keď je výška vášho dieťaťa od 40 cm do 105 cm (max. 18 kg).



- Keď sa používa oporná noha, musí byť vždy úplne rozložená, zaistená a umiestnená čo najviac dopredu.
- Autosedačku je potrebné používať s 5-bodovým bezpečnostným pásom, ak je dĺžka vášho dieťaťa od 40 cm do 105 cm a hmotnosť je max. 18 kg.
- Autosedačku môžete nainštalovať v polohe proti smeru jazdy pomocou 5-bodových pásov, ak má vaše dieťa dĺžku od 76 cm do 105 cm a je staršie ako 15 mesiacov.

POZOR:

- Je POVINNÉ nainštalovať opornú nohu, keď je výška vášho dieťaťa od 40 cm do 105 cm.
- Keď vaše dieťa cestuje v polohe proti smeru jazdy, je POVINNÉ sklopiť autosedačku.
- Kotvy ISOFIX boli vyvinuté tak, aby zabezpečili bezpečné a jednoduché upevnenie detských bezpečnostných systémov vo vnútri auta. Nie všetky autá sú vybavené týmito kotvami, hoci sú štandardom pre novšie modely.
- Pri inštalácii autosedačky sú možné medzery medzi základňou autosedačky a sedadlom vozidla v závislosti od polohy kotviacich bodov vo vozidle.

Pre dieťa od 100 do 150 cm:

- Autosedačku môžete nainštalovať iba

pomocou bezpečnostného pásu vozidla alebo pomocou pásov a konektorov ISOFIX, ak je dĺžka vášho dieťaťa od 100 do 150 cm (max. 36 kg).

- Keď vaše dieťa používa bezpečnostný pás vozidla, oporná noha musí byť zložená a zaistená pod autosedačkou.
- Keď je detský zádržný systém nainštalovaný maximálne dozadu, nemusi sa zmestiť do všetkých schválených vozidiel. Skontrolujte, či všetky možné polohy autosedačky (polohy sklonu a nastavenie opierky hlavy) pasujú do vášho auta.
- Autosedačku používajte iba na sedadle v smere jazdy, ktoré je vybavené automatickým alebo statickým 3-bodovým pásom, ktorý bol schválený podľa normy ECE R16 alebo podobnej. NEPOUŽÍVAJTE 2-bodový pás.

Vaše dieťa na autosedačke Spinel 360 Smart

- Novorodenecká vložka, ktorá je súčasťou vašej sedačky Spinel 360 Smart, zohráva neoddeliteľnú súčasť účinnosti zádržného systému pre vaše dieťa od 40 do 75 cm. Dá sa sňať a potať vyzliecť na pranie, ale je nevyhnutné ho vrátiť tam, kam patrí a používať iba túto oficiálnu novorodeneckú vložku Maxi-Cosi Spinel 360 Smart. Táto novorodenecká vložka je určená výhradne na použitie so sedačkou Spinel 360 Smart.



- Vždy sa uistite, že ste vložku vybrali, keď je dĺžka vášho dieťaťa väčšia ako 75 cm.
- Uistite sa, že medzi pásy a vaše dieťa môžete vložiť maximálne jeden prst (1 cm). Ak je priestor viac ako 1 cm, utiahnite bezpečnostný pás ďalej.
- Skontrolujte, či je opierka hlavy nastavená na správnu výšku.
- NIKDY nenechávajte dieťa v detskom záchytnom systéme vo vozidle bez dozoru dospeléj osoby.

POZOR:

- Počas jazdy je zakázané nastavovať polohu sedadla.
- Autosedačka musí byť pri cestovaní vždy zaistená v polohe v smere jazdy alebo v polohe proti smeru jazdy. NEcestujte, keď je autosedačka otočená do bočnej (nakladacej) polohy alebo do inej odomknutej medzipolohy.
- Ak používate autosedačku v polohe proti smeru jazdy na prednom sedadle, je povinné deaktivovať airbag spolujazdca. Odporúčame posunúť sedadlo vozidla dozadu na maximum (pozrite si príručku vášho auta).

POUŽITIE

- Inteligentná autosedačka funguje len so smartfónom, ktorý má nainštalovanú aplikáciu

Maxi-Cosi Connected Car Seat.

- Aplikáciu Maxi-Cosi Connected Car Seat je možné stiahnuť iba z oficiálnych obchodov.
- Zapnite Bluetooth®, aby ste mohli využívať funkcie aplikácie.
- Autosedačka Maxi-Cosi Connected neprekáža pri fungovaní systému Bluetooth®, ktorý môže byť prítomný v aute.
- Ak sú dva alebo viac smartfónov spárované s rovnakou inteligentnou autosedačkou, je potrebné zistiť, ktorý z nich je efektívne pripojený, a preto by ste ho nemali opustiť.
- Úroveň nabitia batérie je možné sledovať prostredníctvom aplikácie Maxi-Cosi Connected Car Seat. Ak je úroveň nabitia batérie nízka, vymeňte batérie.
- Ventilátor funguje iba vtedy, keď je autosedačka pripojená k zdroju napájania pomocou kábla.

Leave Baby Reminder

- V situácii, keď dieťa sedí v autosedačke, ak sa rodič so smartfónom spárovaným s autosedačkou od nej dostane ďalej ako 30 m (100 stôp), aplikácia Maxi-Cosi Connected Car Seat odošle do smartfónu rodiča upozornenie a spustí na ňom alarm, kým sa nedostane do aplikácie.
- Ide o dodatočnú bezpečnosť pre rodičov a dieťa.



- NIKDY nenechávajte dieťa vo vozidle bez dozoru.
- Táto funkcia je dostupná iba v systéme iOS.

Hlasový príkaz

- Keď je smartfón spárovaný s autosedačkou pripojený k displeju na displeji vozidla, je možné zapnúť, vypnúť ventiláciu a zvoliť rýchlosť ventilátora.
- Táto funkcia je dostupná len v Apple Car Play.

POZOR:

Pred každou cestou so Spinel 360 Smart si vždy skontrolujte konektivitu vášho mobilného telefónu a smart autosedačky s aplikáciou. Smartfón a inteligentná autosedačka by mali mať dostatočnú úroveň nabitia batérie na používanie funkcií.

Ak chcete správne využívať všetky funkcie, povoľte aplikácii odosielanie upozornení a prístup k polohe zariadenia. Všetky údaje budú použité iba aplikáciou Maxi-Cosi Connected Car Seat na funkčné účely.

Životné prostredie

Keď prestanete tento výrobok používať, z environmentálnych dôvodov vás žiadame, aby ste ho zlikvidovali v príslušných zariadeniach na zber odpadu v súlade s miestnou legislatívou.

CARE

Pot'ah, pot'ah opierky hlavy, ramenné vypchávky, podložka v rozkroku a vložka pre novorodencov sa dajú zložiť a vyprať. Ak je potrebné pot'ah kedykoľvek vymeniť, používajte iba oficiálne pot'ahy Maxi-Cosi, pretože tvoria neoddeliteľnú súčasť zadržiacieho systému.

Vyhlasenie o zhode

Zhoda s normami

Maxi-Cosi týmto vyhlasuje, že tento inteligentný autosedačka je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ.



Úplné znenie dokumentu EU DOC je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese: < maxi-cosi.com >

RF parameter:

Frekvenčný rozsah Bluetooth
Frekvenčné pásmo: 2402 MHz ~ 2480 MHz
Maximálny výstupný výkon:

Elektromagnetické polia

Tento inteligentný autosedačka Maxi-Cosi



je v súlade so všetkými platnými normami a predpismi týkajúcimi sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Ekologická likvidácia



Staré elektrické spotrebiče sa nesmú likvidovať spolu so zvyškovým odpadom, ale musia sa likvidovať samostatne. Likvidácia na zbernom mieste prostredníctvom súkromných osôb je bezplatná. Majiteľ starých spotrebičov je zodpovedný za prinesenie spotrebičov na tieto zberné miesta alebo na podobné zberné miesta. Týmto malým osobným úsilím prispievate k recyklácii cenných surovín a k spracovaniu toxických látok.

dohľadom dospeléj osoby. Nenabíjateľné batérie nenabíjajte.



Batérie bezpečne recyklujte alebo zlikvidujte v súlade s miestnymi zákonmi.

UPOZORNENIE:

ABY STE PREDÍŠLI ÚNIKU Z BATÉRIE:

- Vždy starostlivo dodržiavajte pokyny. Používajte iba určené batérie. Uistite sa, že vkladáte batérie so správnou polaritou.
- Vyberte vybité batérie z produktu.
- Neskratujte napájacie svorky.
- Vyberte batérie, ak sa produkt dlhodobo nepoužíva.
- NABÍJATEĽNÉ BATÉRIE: Nabíjateľné batérie sa musia pred nabíjaním z produktu vybrať. Nabíjateľné batérie sa smú nabíjať iba pod





A - USB-C захранващ кабел
B - 15V захранващ кабел
C - AA отделение за батерии X3
D - ISOFIX куки
E - ISOFIX бутон за освобождаване
F - Бутон за регулиране на предния прът
G - Преминаване на надбедрения колан на автомобилния колан
H - G-клетка
I - Лост за регулиране на облегалката за глава
J - Облегалка за глава
K - Преминаване на диагоналия колан на автомобила
L - 5 точков колан
M - Входяща мощност
N - Електронен панел
O - Преден прът
P - Протектор за рамо
Q - Редуктор на седалката
R - Протектор за кръста
S - Протектор за чатала
T - Бутон за регулиране на колана
U - Лента за регулиране на колана
V - Лост за накланяне и въртене
W - Ръководство за ISOFIX

БЕЗОПАСНОСТ

- Spinel 360 Smart е предназначен само за употреба в автомобил.
- Spinel 360 Smart е разработен за интензивна употреба от приблизително 12 години.
- Не използвайте никакви носещи контактни точки, различни от тези, описани в инструкциите и маркирани в детската система за обезопасяване.

Столчето Spinel 360 Smart в колата:

- Столчето за кола може да се върти на 360°, за да ви помогне лесно да качвате и излизате от автомобила. Това също ви позволява да промените позицията на седалката от обрната назад към обрната напред.
- Преди да купите този продукт, се уверете, че столчето за кола е съвместимо с автомобила, в който ще се използва.

За дете от 40-105 см:

- Столчето за кола трябва да се използва обрнато назад до минимална възраст от 15 месеца и 75 см, за да се гарантира оптимална безопасност за вашето дете. Maxi-Cosi препоръчва да използвате столчето в обрната назад позиция до 105 см (до прикл. 4-годишна възраст). Това дава възможност да се подобри



значително защитата на главата и шията на бебето, които са все още много крехки на тази възраст.

- Столчето за кола трябва да бъде монтирано с ISOFIX и опорен крак, когато височината на вашето дете е от 40 см до 105 см (макс. 18 кг).
- Когато се използва опорният крак, той винаги трябва да бъде напълно разгънат, заключен и поставен в най-предна позиция.
- Столчето за кола трябва да се използва с 5-точков колан, когато височината на вашето дете е от 40 см до 105 см и теглото е макс. 18 кг.
- Можете да монтирате столчето за кола в позиция с лице напред с 5-точков колан, когато детето ви е с дължина от 76 см до 105 см и е на възраст над 15 месеца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Монтирането на опорния крак е **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО**, когато ръстът на вашето дете е от 40 см до 105 см.
- **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО** е накланянето на столчето за кола, когато детето ви пътува с лице назад.
- Котвите ISOFIX са разработени, за да осигурят безопасно и лесно фиксиране на системите за безопасност на децата

в автомобила. Не всички автомобили са оборудвани с тези котви, въпреки че те са стандартни за по-новите модели.

- При монтиране на столчето за кола са възможни разстояния между основата на столчето за кола и седалката на автомобила в зависимост от позицията на точките за закрепване в автомобила.

За дете от 100-150 см:

- Можете да монтирате столчето за кола само с колана на автомобила или с колана на автомобила и ISOFIX конекторите, когато височината на вашето дете е от 100 до 150 см (макс. 36 кг).
- Опорният крак трябва да бъде сгънат и заключен под столчето за кола, когато детето ви използва предпазния колан на автомобила.
- Когато детската седалка е монтирана в максимално обърната назад позиция, тя може да не се побира във всички одобрени превозни средства. Моля, проверете дали всички възможни позиции на столчето за кола (наклонени позиции и регулиране на облегалката за глава) пасват на вашата кола.
- Използвайте столчето само на седалка, обърната напред, която е снабдена с автоматичен или статичен 3-точков



колан, който е одобрен съгласно стандарт ECE R16 или подобен. НЕ използвайте 2-точков колан.

Вашето дете в столчето за кола Spinel 360 Smart

- Вложката за новородено, включена във вашата седалка Spinel 360 Smart, играе неразделна роля в ефективността на предпазната система за вашето дете от 40 до 75 см. Може да се сваля и калъфът да се сваля за пране, но е от съществено значение да го поставите обратно, където му е мястото и да използвате само тази официална инкрустация за новородени Maxi-Cosi Spinel 360 Smart. Тази вложка за новородени е изключително за използване със седалката Spinel 360 Smart.
- Винаги се уверявайте, че премахвате инкрустацията, когато дължината на вашето дете надвишава 75 см.
- Уверете се, че можете да поставите не повече от един пръст между коланите и вашето дете (1 см). Ако има повече от 1 см, затегнете колана допълнително.
- Уверете се, че облегалката за глава е регулирана на правилната височина.
- НИКОГА не оставяйте дете в детска предпазна система в превозно средство без надзор от възрастен.

ВНИМАНИЕ:

- Забранено е регулирането на позицията на седалката по време на пътуване.
- Столчето за кола трябва винаги да е заключено в позиция с лице напред или назад, когато пътувате. НЕ пътувайте, когато столчето за кола е завъртяно до странично (зареждане) положение или до друго отключено междинно положение.
- Ако използвате столчето в посока назад на предната седалка, е задължително да деактивирате въздушната възглавница за пътника. Препоръчваме ви да преместите максимално назад седалката на автомобила (моля, направете справка с ръководството за вашия автомобил).

УПОТРЕБА

- Умното столче за кола работи само със смартфон, който има инсталирано приложението Maxi-Cosi Connected Car Seat.
- Приложението Maxi-Cosi Connected Car Seat може да бъде изтеглено само от официалните магазини.
- Включете Bluetooth®, за да използвате функционалностите на приложението.
- Свързаното столче за кола Maxi-Cosi не пречи на работата на Bluetooth® системата, която може да присъства в колата.



- Ако два или повече смартфона са свързани към едно и също смарт столче за кола, е необходимо да се определи кой е ефективно свързан и следователно не трябва да се изоставя.
- Нивото на батерията може да се следи чрез приложението Maxi-Cosi Connected Car Seat. Ако нивото на батерията е ниско, моля, сменете батериите.
- Вентилаторът работи само когато столчето за кола е свързано към източник на захранване чрез кабел.

Leave Baby Reminder

- В ситуация, в която бебето заема столчето за кола, ако родителят със смартфона, свързан със столчето за кола, се намира на повече от 30 м (100 фута) от него, приложението Maxi-Cosi Connected Car Seat ще изпрати насочено известие до смартфона на родителя и ще изведе аларма на него, докато не влезе в приложението.
- Това е допълнителна безопасност за родителите и детето.
- НИКОГА не оставяйте дете без надзор в превозно средство.
- Тази функция е достъпна само за iOS.

Гласова команда

- Когато смартфонът, свързан със столчето

за кола, е свързан към дисплея на екрана на автомобила, е възможно да включите, изключите вентилацията и да изберете скорост на вентилатора.

- Тази функция е достъпна само в Apple Car Play.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Преди всяко пътуване със Spinel 360 Smart винаги проверявайте свързаността на вашия мобилен телефон и смарт столчето за кола с приложението.

Смартфонът и смарт столчето за кола трябва да имат достатъчно ниво на батерията, за да използват функциите. За да използвате правилно всички функции, моля, позволете на приложението да изпраща известия и да има достъп до местоположението на устройството. Всички данни ще бъдат използвани само от приложението Maxi-Cosi Connected Car Seat за функционални цели.

Околна среда

Поради съображения за опазване на околната среда, когато сте спрели да използвате този продукт, ви молим да изхвърлите продукта в съответните съоръжения за отпадъци в съответствие с



местното законодателство.

ГРИЖА

Калъфът, калъфът за облегалка за глава, подложките за раменете, подложката за чатала и вложката за новородено могат да се свалят за пране. Ако калъфът трябва да бъде сменен по всяко време, използвайте само официални калъфи Maxi-Cosi, защото те съставляват неразделна част от характеристиките на ограничителя.

Декларация за съответствие Съответствие със стандартите

Maxi-Cosi декларира с настоящото, че това Smart Car Sea е в съответствие със съществени изисквания и други съответни разпоредби на Директива 2014/53/ЕС.



Пълният текст на EU DOC е достъпен на следния интернет адрес: < maxi-cosi.com >

RF параметър:

Честотен диапазон на Bluetooth
Честотна лента: 2402MHz ~ 2480MHz
Максимална изходна мощност:

Електромагнитни полета

Това Maxi-Cosi Smart Car Sea отговаря на всички приложими стандарти и разпоредби относно излагането на електромагнитни полета.

Екологично изхвърляне



Старите електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с остатъчните отпадъци, а

■ трябва да се изхвърлят отделно.

Изхвърлянето в общинския пункт за събиране от частни лица е безплатно. Собственикът на стари уреди е отговорен да ги занесе в тези пунктове за събиране или в подобни пунктове за събиране. С това малко лично усилие вие допринасяте за рециклирането на ценни суровини и третирането на токсични вещества.

ВНИМАНИЕ: ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ ИЗТИЧАНЕ ОТ БАТЕРИЯТА:

- Винаги следвайте внимателно инструкциите. Използвайте само посочените батерии. Уверете се, че поставяте батериите с правилната полярност.
- Извадете изтощените батерии от



продукта.

- Не късо съединение на захранващите клеми.
- Извадете батериите, когато съхранявате продукта за дълги периоди на неизползване.
- ПРЕЗАРЕЖДАЕМИ БАТЕРИИ:

Презареждаемите батерии трябва да се извадят от продукта преди зареждане.

Презареждаемите батерии трябва да се зареждат само под наблюдението на възрастен. Не презареждайте незареждаеми батерии.



Рециклирайте или изхвърляйте батериите безопасно в съответствие с местните закони.





A - USB-C tápkábel
B - 15 V-os tápkábel
C - AA elemtartó rekesz X3
D - ISOFIX horgok
E - ISOFIX kioldó gomb
F - Első rúd beállító gomb
G - A jármű biztonsági övének átengedése
H - G-Cell
I - Fejtámla állító kar
J - Fejtámla
K - A jármű átlós övhevederének áthaladása
L - 5 pontos öv
M - Tápellátás
N - Elektronikus panel
O - Első rúd
P - Vállvédő
Q - Ülészűkítő
R - Derékvédő
S - Lépésvédő
T - Szíj beállító gomb
U - Öv beállító heveder
V - Billenő- és forgatókar
W - ISOFIX útmutató

BIZTONSÁG

- A Spinel 360 Smart kizárólag autós használatra készült.
- A Spinel 360 Smart körülbelül 12 éves intenzív használatra lett kifejlesztve.
- Ne használjon más teherhordó érintkezési pontot, mint az útmutatóban leírtak és a gyermekülésen megjelöltek.

A Spinel 360 Smart autósülés az autóban:

- Az autósülés 360°-ban elforgatható, így gyermekét könnyedén be- és kiszállhatja a járműből. Ez azt is lehetővé teszi, hogy az ülés helyzetét a menetiránynak háttal és a menetiránynak megfelelően változtassa meg.
- A termék megvásárlása előtt győződjön meg arról, hogy az autósülés kompatibilis azzal a járművel, amelyben használni kívánja.

40-105 cm-es gyerekek:

- Az autósülést menetiránynak háttal kell használni 15 hónapos korig és 75 cm-ig, hogy garantálja gyermeke optimális biztonságát. A Maxi-Cosi azt javasolja, hogy az ülést menetiránynak háttal használja 105 cm-ig (kb. 4 éves korig). Ez lehetővé teszi az ebben az életkorban még nagyon törékeny csecsemő fejének és nyakának védelmét jelentősen javítani.
- Az autósülést ISOFIX és támasztó lábbal



kell felszerelni, ha gyermeke 40 cm és 105 cm közötti (max. 18 kg).

- A támasztóláb használatakor mindig teljesen ki kell hajtani, le kell zárni és a legelőrefelé kell helyezni.
- Az autósülést 5 pontos hevederrel kell használni, ha gyermeke hossza 40 cm és 105 cm között van, és a súlya max. 18 kg.
- Ha gyermeke 76-105 cm hosszú, és 15 hónaposnál idősebb, az 5 pontos hevederrel előre beszerelheti az autósülést.

FIGYELMEZTETÉS:

- A támasztólábát KÖTELEZŐ felszerelni, ha gyermeke 40 cm és 105 cm közötti.
- KÖTELEZŐ az autósülés hátradöntése, ha gyermeke menetiránynak háttal utazik.
- Az ISOFIX horgonyokat úgy fejlesztették ki, hogy biztosítsák a gyermekbiztonsági rendszerek biztonságos és egyszerű rögzítését az autóban. Nem minden autó van felszerelve ezekkel a horgonyokkal, bár az újabb modelleken alapfelszereltség.
- Az autósülés beszerelésekor az autósülés talpa és a járműülés között rés lehet a rögzítési pontok járművön belüli helyzetétől függően.

100-150 cm-es gyerekeknek:

- Ha gyermeke 100-150 cm (max. 36

kg) hosszú, az autósülést csak a jármű övével vagy a jármű övével és az ISOFIX csatlakozókkal szerelheti fel.

- Amikor gyermeke használja a jármű biztonsági övét, a támasztólábát össze kell hajtani és az autóülés alá kell rögzíteni.
- Ha a gyermekülést maximálisan menetiránynak háttal szerelik fel, előfordulhat, hogy nem fér be minden jóváhagyott járműbe. Kérjük, ellenőrizze, hogy az autósülés minden lehetséges helyzete (döntési pozíció és fejtámla beállítása) illeszkedik-e az autóba.
- Az autósülést csak az ECE R16 szabvány vagy hasonló szabvány szerint jóváhagyott automata vagy statikus 3 pontos övvel felszerelt, előre néző ülésen használja. NE használjon 2 pontos övet.

Gyermeke a Spinel 360 Smart autósülésen

- A Spinel 360 Smart ülésben található újszülött betét szerves szerepet játszik a 40 és 75 cm közötti gyermek biztonsági rendszerének hatékonyságában. Levehető, a huzat pedig levehető mosáshoz, de feltétlenül tegyük vissza a helyére, és csak ezt a hivatalos Maxi-Cosi Spinel 360 Smart újszülött betétet használjuk. Ez az újszülött betét kizárólag a Spinel 360 Smart üléshez használható.
- Mindig távolítsa el a betétet, ha gyermeke 75 cm-nél hosszabb.



- Győződjön meg arról, hogy legfeljebb egy ujj fér el a hevederek és gyermeke közé (1 cm). Ha 1 cm-nél több hely van, húzza meg jobban a hevederszíjait.
- Győződjön meg arról, hogy a fejtámla a megfelelő magasságra van állítva.
- SOHA ne hagyjon gyermeket a gyermekülésben a járműben felnőtt felügyelete nélkül.

FIGYELEM:

- Utazás közben tilos az üléspozíció beállítása.
- Az autósülést menet közben mindig menetiránynak vagy menetiránynak háttal rögzíteni kell. NE utazzon, ha az autósülés oldalsó (betöltési) helyzetbe van fordítva, vagy bármely más, nyitott köztes helyzetbe.
- Ha az autósülést menetiránynak háttal az első ülésen használja, akkor kötelező kikapcsolni az utasoldali légzsákokat. Javasoljuk, hogy a jármű ülését a lehető legnagyobb mértékben hátra mozdítsa (kérjük, olvassa el az autó kézikönyvét).

HASZNÁLAT

- Az intelligens autósülés csak olyan okostelefonnal működik, amelyre telepítve van a Maxi-Cosi Connected Car Seat alkalmazás.
- A Maxi-Cosi Connected Car Seat alkalmazást csak hivatalos üzletekből lehet letölteni.

- Az alkalmazás funkcióinak használatához kapcsolja be a Bluetooth®-t.
- A Maxi-Cosi csatlakoztatott autósülés nem zavarja az autóban esetleg jelen lévő Bluetooth® rendszer működését.
- Ha két vagy több okostelefon van párosítva ugyanahhoz az intelligens autósüléshez, meg kell határozni, hogy melyik van hatékonyan csatlakoztatva, és ezért nem szabad elhagyni.
- Az akkumulátor töltöttségi szintje a Maxi-Cosi Connected Car Seat alkalmazáson keresztül követhető. Ha az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, cserélje ki az elemeket.
- A ventilátor csak akkor működik, ha az autósülés kábellel csatlakozik az áramforráshoz.

Leave Baby Reminder

- Abban az esetben, ha a baba elfoglalja az autósülést, és ha az autósüléshez párosított okostelefont viselő szülő 30 m-nél (100 lábnál) távolabb kerül attól, a Maxi-Cosi Connected Car Seat alkalmazás push értesítést küld a szülő okostelefonjára, és riasztást ad rajta, amíg hozzá nem ér az alkalmazáshoz.
- Ez további biztonságot jelent a szülők és a gyermek számára.
- SOHA ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a járműben.
- Ez a funkció csak iOS rendszeren érhető el.



Hangutasítás

- Ha az autósüléshez párosított okostelefon csatlakozik a jármű képernyőjéhez, lehetőség van a szellőztetés be- és kikapcsolására, valamint a ventilátor sebességének beállítására.
- Ez a funkció csak az Apple Car Playen érhető el.

FIGYELMEZTETÉS:

A Spinel 360 Smarttal való utazás előtt mindig ellenőrizze mobiltelefonja és intelligens autósülése csatlakoztatását az alkalmazással. Az okostelefonnak és az intelligens autósülésnek elegendő akkumulátorszinttel kell rendelkeznie a funkciók használatához. Az összes funkció megfelelő használatához engedélyezze az alkalmazás számára, hogy értesítéseket küldjön, és hozzáférjen az eszköz helyéhez. Minden adatot a Maxi-Cosi Connected Car Seat alkalmazás csak funkcionális célokra használ fel.

Környezet

Környezetvédelmi okokból, ha abbahagyja a termék használatát, kérjük, hogy a terméket a helyi jogszabályoknak megfelelően a megfelelő hulladékgyűjtőbe dobja.

GONDOSKODÁS

A huzat, a fejtámla huzat, a vállpárnák, a

lépésbetét és az újszülött betét mosáshoz eltávolítható. Ha a huzatot bármikor cserélni kell, csak hivatalos Maxi-Cosi huzatokat használjon, mert az a visszatartó teljesítmény szerves részét képezi.

Megfelelőségi nyilatkozat

Szabványoknak való megfelelés

A Maxi-Cosi ezzel jelenti, hogy ez a Smart Car Sea megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.



Az EU DOC teljes szövege a következő internetcímen érhető el: <maxi-cosi.com>

RF paraméter:

Bluetooth frekvenciatartomány
Frekvenciasáv: 2402MHz ~ 2480MHz
Maximális kimeneti teljesítmény:

Elektromágneses mezők

Ez a Maxi-Cosi Smart Car Sea megfelel az elektromágneses mezőknek való kitettséggel kapcsolatos összes vonatkozó szabványnak és előírásnak.



Környezetbarát ártalmatlanítás



A régi elektromos készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem külön kell ártalmatlanítani. A közösségi gyűjtőhelyen történő ártalmatlanítás magánszemélyek számára ingyenes. A régi készülékek tulajdonosának felelőssége, hogy a készülékeket ezekre a gyűjtőhelyekre vagy hasonló gyűjtőhelyekre vigye. Ezzel a kis személyes erőfeszítéssel Ön is hozzájárul az értékes nyersanyagok újrahasznosításához és a mérgező anyagok kezeléséhez.

töltse újra a nem újratölthető elemeket.



Az elemeket a helyi törvényeknek megfelelően hasznosítsa újra vagy ártalmatlanítsa

biztonságosan.

FIGYELMEZTETÉS: AZ ELEMSZIVÁRGÁS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN:

- Mindig gondosan kövesse az utasításokat. Csak a megadott elemeket használja.
- Ügyeljen arra, hogy az elemeket a megfelelő polaritással helyezze be.
- Vegye ki a lemerült elemeket a termékből.
- Ne zárja rövide a tápcsatlakozókat.
- Vegye ki az elemeket, ha hosszabb ideig nem használja.
- ÚJRATÖLTHETŐ ELEMOK: Az újratölthető elemeket töltés előtt el kell távolítani a termékből. Az újratölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni. Ne





A - napajalni kabel USB-C
B - 15V napajalni kabel
C - prostor za baterije AA X3
D - ISOFIX kljuke
E - gumb za sprostitev ISOFIX
F - Gumb za nastavitev sprednje palice
G - Prevoz trebušnega pasu pasu vozila
H - G-celica
I - Ročica za nastavitev vzglavnika
J - Naslon za glavo
K - Prehod diagonalnega pasu vozila
L - 5-točkovni pas
M - Vhodna moč
N - Elektronska plošča
O - Sprednja palica
P - Ščitnik za ramena
Q - Reduktor sedeža
R - Ščitnik za pas
S - Ščitnik za mednožje
T - Gumb za nastavitev pasu
U - trak za nastavitev pasu
V - Ročica za nagib in vrtenje
W - Vodnik ISOFIX

VARNOST

- Spinel 360 Smart je namenjen samo za uporabo v avtomobilu.
- Spinel 360 Smart je razvit za intenzivno uporabo približno 12 let.
- Ne uporabljajte nobenih nosilnih kontaktnih točk, razen tistih, ki so opisane v navodilih in označene na otroškem sedežu.

Avtosedež Spinel 360 Smart v avtu:

- Avtosedež je mogoče obrniti za 360°, da boste lažje spravili otroka v in iz vozila. To vam tudi omogoča, da spremenite položaj sedeža iz obrnjenega nazaj na obrnjenega naprej.
- Pred nakupom tega izdelka se prepričajte, da je avtosedež združljiv z vozilom, v katerem se bo uporabljal.

Za otroka od 40-105 cm:

- Avtosedež je treba uporabljati obrnjen nazaj do najmanjše starosti 15 mesecev in 75 cm, da se zagotovi optimalna varnost za vašega otroka. Maxi-Cosi priporoča uporabo sedeža v nasprotni smeri vožnje do 105 cm (do pribl. 4. leta starosti). S tem je mogoče zelo bistveno izboljšati zaščito glave in vratu dojenčka, ki je pri tej starosti še zelo krhka.
- Avtosedež mora biti nameščen z ISOFIX in oporno nogo, ko je otrok visok od 40 cm do 105 cm (največ 18 kg).



- Ko uporabljate oporno nogo, mora biti vedno popolnoma raztegnjena, zaklenjena in postavljena v skrajni sprednji položaj.
- Avtosedež je treba uporabljati s 5-točkovnim pasom, ko je otrok visok od 40 cm do 105 cm in teža največ 18 kg.
- Avtosedež lahko namestite v položaj, obrnjen naprej, s 5-točkovnim pasom, ko je vaš otrok visok od 76 cm do 105 cm in je starejši od 15 mesecev.

OPOZORILO:

- Namestitev oporne noge je OBVEZNA, ko je vaš otrok visok od 40 cm do 105 cm.
- OBVEZNO je, da avtosedež nagnete nazaj, ko vaš otrok potuje obrnjen nazaj.
- Sidra ISOFIX so bila razvita za varno in enostavno pritrnitev varnostnih sistemov za otroke v avtomobilu. Vsi avtomobili niso opremljeni s temi sidri, čeprav so standardna pri novejših modelih.
- Pri namestitvi avtosedeža so možni razmiki med podnožjem avtosedeža in sedežem vozila, odvisno od položaja pritrdilnih točk v vozilu.

Za otroka od 100-150 cm:

- Avtosedež lahko namestite samo s pasom vozila ali pasom vozila in priključki ISOFIX, če je vaš otrok visok od 100 do 150 cm (največ 36 kg).

- Podporna noga mora biti zložena in zaklenjena pod avtosedež, ko vaš otrok uporablja varnostni pas vozila.
- Ko je otroški sedež nameščen v najvišjem položaju, obrnjen nazaj, morda ne bo primeren za vsa odobrena vozila. Prosimo, preverite, ali vsi možni položaji avtosedeža (položaji naklona in nastavitve naslona za glavo) ustrezajo vašemu avtomobilu.
- Avtosedež uporabljajte samo na sedežu, obrnjenem naprej, ki je opremljen s samodejnim ali statičnim 3-točkovnim pasom, ki je odobren v skladu s standardom ECE R16 ali podobnim. NE uporabljajte 2-točkovnega pasu.

Vaš otrok na avtosedežu Spinel 360 Smart

- Vložek za novorojenčka, vključen v vaš sedež Spinel 360 Smart, igra sestavni del učinkovitosti zadrževalnega sistema za vašega otroka od 40 do 75 cm. Lahko ga odstranite in prevleko snamete zaradi pranja, vendar je bistveno, da jo postavite nazaj, kamor spada, in uporabite samo ta uradni vložek za novorojenčka Maxi-Cosi Spinel 360 Smart. Ta vložek za novorojenčka je izključno za uporabo s sedežem Spinel 360 Smart.
- Vedno se prepričajte, da ste odstranili vložek, ko je vaš otrok višji od 75 cm.
- Prepričajte se, da med pasove in vašega otroka ne more biti več kot en prst (1 cm). Če



je prostora več kot 1 cm, dodatno zategnite jermen.

- Prepričajte se, da je vzglavnik nastavljen na ustrezno višino.
- NIKOLI ne puščajte otroka v otroškem varnostnem sedežu v vozilu brez nadzora odrasle osebe.

POZOR:

- Med vožnjo je prepovedano nastavljati položaj sedeža.
- Avtosedež mora biti med potovanjem vedno zaklenjen v položaju, obrnjen naprej ali nazaj. NE potujte, ko je avtosedež obrnjen v stranski (nakladalni) položaj ali v kateri koli drug nezaklenjen vmesni položaj.
- Če avtosedež uporabljate v nasprotni smeri vožnje na prednjem sedežu, obvezno izključite sovoznikovo zračno blazino. Priporočamo, da avtomobilski sedež pomaknete čim bolj nazaj (prosimo, glejte priročnik za vaš avtomobil).

UPORABA

- Pametni avtosedež deluje samo s pametnim telefonom, ki ima nameščeno aplikacijo Maxi-Cosi Connected Car Seat.
- Aplikacijo Maxi-Cosi Connected Car Seat lahko prenesete le iz uradnih trgovin.
- Vklopite Bluetooth®, če želite uporabljati

funkcije aplikacije.

- Povezani avtosedež Maxi-Cosi ne moti delovanja sistema Bluetooth®, ki je morda prisoten v avtomobilu.
- Če sta dva ali več pametnih telefonov združena z istim pametnim avtosedežem, je treba ugotoviti, kateri je učinkovito povezan in ga zato ne smete opustiti.
- Nivo napolnjenosti baterije lahko spremljate preko aplikacije Maxi-Cosi Connected Car Seat. Če je nivo baterije nizek, zamenjajte baterije.
- Ventilator deluje le, če je avtosedež prek kabla priključen na vir napajanja.

Leave Baby Reminder

- V primeru, da je dojenček v avtosedežu, če se starš s pametnim telefonom, ki je seznanjen z avtosedežem, oddalji od njega več kot 30 m (100 ft), bo aplikacija Maxi-Cosi Connected Car Seat poslala potisno obvestilo na staršev pametni telefon in na njem sprožila alarm, dokler ne odprejo aplikacije.
- To je dodatna varnost za starše in otroka.
- NIKOLI ne puščajte otroka brez nadzora v vozilu.
- Ta funkcija je na voljo samo v sistemu iOS.

Glasovni ukaz

- Ko je pametni telefon, seznanjen z avtomobilskim sedežem, povezan z



zaslonom vozila, je mogoče vklopiti, izklopiti prežračevanje in izbrati hitrost ventilatorja.
 • Ta funkcija je na voljo samo v aplikaciji Apple Car Play.

OPOZORILO:

Pred vsakim potovanjem s Spinel 360 Smart vedno preverite povezljivost vašega mobilnega telefona in pametnega avtosedeža z aplikacijo. Pametni telefon in pametni avtosedež morata imeti zadostno raven baterije za uporabo funkcij. Za pravilno uporabo vseh funkcij dovolite aplikaciji pošiljanje obvestil in dostop do lokacije naprave. Vse podatke bo aplikacija Maxi-Cosi Connected Car Seat uporabljala samo za funkcionalne namene.

okolje

Zaradi okoljskih razlogov, ko prenehate uporabljati ta izdelek, vas prosimo, da izdelek zavrzete na ustreznih mestih za odpadke v skladu z lokalno zakonodajo.

NEGA

Prevleko, prevleko za vzglavnik, ramenske blazinice, mednožno blazinicco in vložek za novorojenčka lahko odstranite za pranje. Če je treba prevleko kadar koli zamenjati, uporabite samo uradne prevleke Maxi-Cosi, ker so sestavni

del zmogljivosti zadrževalnega sistema.

Izjava o skladnosti

Skladnost s standardi

Maxi-Cosi s tem izjavlja, da je ta pametni avtosedež v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/53/EU.



Celotno besedilo EU DOC je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: < maxi-cosi.com >

RF parameter:

Frekvenčno območje Bluetooth
 Frekvenčni pas: 2402MHz ~ 2480MHz
 Največja izhodna moč:

Elektromagnetna polja

Ta Maxi-Cosi pametni avtosedež je skladen z vsemi veljavnimi standardi in predpisi glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

Okolju prijazno odstranjevanje



Starih električnih naprav ne smete odlagati skupaj z ostalimi odpadki, temveč jih je treba odvreči ločeno.



Odvoz na komunalnem zbirnem mestu s



strani zasebnih oseb je brezplačen. Lastnik starih naprav je odgovoren za to, da naprave odpelje na ta zbirna mesta ali podobna zbirna mesta. S tem majhnim osebnim trudom prispevate k recikliranju dragocenih surovin in obdelavi strupenih snovi.

POZOR:

DA SE IZOGNETE PUŠČANJU BATERIJ:

- Vedno natančno upoštevajte navodila. Uporabljajte samo predpisane baterije. Pazite, da baterije vstavite s pravilno polarnostjo.
- Izpraznjene baterije odstranite iz izdelka.
- Ne povzročajte kratkega stika napajalnih priključkov.
- Baterije odstranite, če izdelka dalj časa ne boste uporabljali.
- POLNILNE BATERIJE: Polnilne baterije je treba pred polnjenjem odstraniti iz izdelka. Polnilne baterije polnite le pod nadzorom odrasle osebe. Ne polnite baterij, ki niso namenjene polnjenju.



Baterije varno reciklirajte ali zavrzite v skladu z lokalnimi zakoni.





A - USB-C toitekaabel
B - 15 V toitekaabel
C - AA patareipesa X3
D - ISOFIX konksud
E - ISOFIX vabastusnupp
F - eesmise varda reguleerimisnupp
G - Sõiduki turvavöö vöörihma läbimine
H - G-Cell
I - Peatoe reguleerimise hoob
J - Peatugi
K - sõiduki diagonaalrihma läbipääs
L - 5-punktiline vöö
M - Toite sisend
N - elektrooniline paneel
O - eesmine varras
P - õlakaitse
Q - Istme reductor
R - Vöökoha kaitse
S - jalgevahe kaitse
T - rihma reguleerimise nupp
U - rihma reguleerimisrihm
V - kallutus- ja pöörlemishoob
W - ISOFIXi juhend

OHUTUS

- Spinel 360 Smart on mõeldud kasutamiseks ainult autos.
- Spinel 360 Smart on välja töötatud umbes 12-aastaseks intensiivseks kasutamiseks.
- Ärge kasutage muid koormust kandvaid kontaktpunkte peale juhendis kirjeldatud ja lapse turvaistmel märgitud.

Spinel 360 Smart turvahäll autos:

- Turvahälli saab pöörata 360°, et saaksite oma lapse hõlsalt sõidukisse ja sealt välja tuua. See võimaldab teil muuta ka istme asendit seljaga sõidusuunas näoga sõidusuunas.
- Enne selle toote ostmist veenduge, et turvatool ühildub sõidukiga, milles seda kasutada kavatsete.

Lapsele pikkusega 40-105 cm:

- Lapse optimaalse ohutuse tagamiseks tuleb turvaistet kasutada seljaga sõidusuunas kuni 15 kuu vanuseni ja 75 cm pikkuseni. Maxi-Cosi soovitatav kasutada istet seljaga sõidusuunas kuni 105 cm kõrgusel (kuni umbes 4. eluaastani). See võimaldab väga oluliselt parandada imiku pea ja kaela kaitset, mis on selles vanuses veel väga habras.
- Turvahäll tuleb paigaldada ISOFIXi ja tugijalaga, kui teie lapse pikkus on 40 cm kuni



105 cm (max 18 kg).

- Tugijala kasutamisel tuleb see alati täielikult lahti keerata, lukustada ja asetada kõige eesmisse asendisse.
- Turvahälli tuleb kasutada koos 5-punkti turvavöödega, kui teie lapse pikkus on 40–105 cm ja kaal on max. 18 kg.
- Kui teie laps on 76–105 cm pikk ja vanem kui 15 kuud, võite turvahälli paigaldada 5-punkti turvavöödega näoga sõidusuunas.

HOIATUS:

- KOHUSTUSLIK on tugijala paigaldamine, kui teie lapse pikkus on 40 cm kuni 105 cm.
- Turvahäll on KOHUSTUSLIK, kui teie laps reisib seljaga sõidusuunas.
- ISOFIX-ankrud on välja töötatud laste turvasüsteemide turvaliseks ja lihtsaks kinnitamiseks autosse. Kõik autod ei ole nende ankruetega varustatud, kuigi need on uuemate mudelite standardvarustuses.
- Turvatooli paigaldamisel on võimalikud ruumid turvatooli aluse ja sõiduki istme vahel olenevalt kinnituspunktide asukohast sõidukis.

Lapsele pikkusega 100–150 cm:

- Kui teie lapse pikkus on 100–150 cm (max 36 kg), saate turvahälli paigaldada ainult sõiduki turvavöö või sõiduki turvavöö ja

ISOFIX-pistikutega.

- Kui teie laps kasutab sõiduki turvavööd, peab tugijalg olema kokku pandud ja turvatooli alla lukustatud.
- Kui lapse turvaiste on paigaldatud maksimaalselt seljaga sõidusuunas, ei pruugi see sobida kõikidesse heakskiidetud sõidukitesse. Kontrollige, kas kõik võimalikud turvaistme asendid (lamamisasendid ja peatugede reguleerimine) sobivad teie autosse.
- Kasutage turvaistet ainult näoga sõidusuunas istmel, mis on varustatud automaatse või staatilise kolmepunktiivööga, mis on heaks kiidetud vastavalt standardile ECE R16 või muule sarnasele. ÄRGE kasutage 2-punkti turvavööd.

Sinu laps Spinel 360 Smart turvahällis

- Teie Spinel 360 Smart istmes sisalduv vastsündinu sisekujundus mängib teie 40–87 cm pikkuse lapse turvasüsteemi tõhususe lahutamatu osa. Seda saab eemaldada ja katet pesemiseks maha võtta, kuid oluline on see tagasi asetada, kuhu see kuulub, ja kasutada ainult seda ametlikku Maxi-Cosi Spinel 360 Smart vastsündinu sisekujundust. See vastsündinu sisekujundus on mõeldud kasutamiseks ainult koos Spinel 360 Smart istmega.
- Kui teie lapse pikkus on üle 75 cm,



eemaldage see alati.

- Veenduge, et te ei mahuks rakmete ja lapse vahele rohkem kui üks sõrm (1 cm). Kui ruumi on rohkem kui 1 cm, pingutage rakmete rihma veelgi.
- Veenduge, et peatugi on õigele kõrgusele seatud.
- ÄRGE KUNAGI jätke last ilma täiskasvanu järelevalveta sõidukisse lapse turvasüsteemi.

TÄHELEPANU:

- Reisimise ajal on istme asendi reguleerimine keelatud.
- Turvahäll peab reisimisel olema alati lukustatud kas sõidusuunas sõidusuunas või seljaga sõidusuunas. ÄRGE sõitke, kui turvatool on pööratud külgsuunas (laadimisasendisse) või muusse lukustamata vahepealsesse asendisse.
- Kui kasutate turvatooli esiistmel seljaga sõidusuunas, on kaasreisija turvapadi deaktiveerimine kohustuslik. Soovitame sõiduki istet maksimaalselt tahapoole nihutada (lugege oma auto kasutusjuhendit).

KASUTAMINE

- Nutikas turvatool töötab ainult nutitelefoni, kuhu on installitud Maxi-Cosi Connected Car Seat rakendus.

- Maxi-Cosi Connected Car Seat rakendust saab alla laadida ainult ametlikest kauplustest.
- Rakenduse funktsioonide kasutamiseks lülitage sisse Bluetooth®.
- Maxi-Cosi ühendatud turvatool ei sega Bluetooth®-süsteemi tööd, mis autos võib olla.
- Kui sama nutika turvaistmega on seotud kaks või enam nutitelefoni, tuleb kindlaks teha, milline neist on tõhusalt ühendatud ja seetõttu ei tohiks sellest loobuda.
- Aku taset saab jälgida Maxi-Cosi Connected Car Seat rakenduse kaudu. Kui aku laetuse tase on madal, vahetage patareid välja.
- Ventilator töötab ainult siis, kui turvatool on kaabli abil toiteallikaga ühendatud.

Leave Baby Reminder

- Olukorras, kus beebi istub turvatoolis, kui lapsevanem, kellel on turvatooliga ühendatud nutitelefoni, jääb sellest kaugemale kui 30 m (100 jalga), saadab Maxi-Cosi Connected Car Seat rakendus vanema nutitelefoniile tõuketeate ja annab sellel häiret, kuni ta rakendust avab.
- See on täiendav turvalisus vanematele ja lapsele.
- ÄRGE KUNAGI jätke last sõidukisse järelevalveta.
- See funktsioon on saadaval ainult iOS-is.



Häälkäsklused

- Kui autoistmega seotud nutitelefon on ühendatud sõiduki ekraanikuvaga, on võimalik ventilatsiooni sisse ja välja lülitada ning ventilaatori kiirust valida.
- See funktsioon on saadaval ainult rakenduses Apple Car Play.

HOIATUS:

Enne iga Spinel 360 Smartiga reisimist kontrolli alati oma mobiiltelefoni ja nutika turvatooli ühenduvust rakendusega. Funktsioonide kasutamiseks peaks nutitelefoni ja nutikal turvahällil olema piisav aku laetuse tase.

Kõigi funktsioonide õigeks kasutamiseks lubage rakendusel saada teateid ja pääseda juurde seadme asukohale. Kõiki andmeid kasutab rakendus Maxi-Cosi Connected Car Seat ainult funktsionaalsetel eesmärkidel.

Keskkond

Kui olete selle toote kasutamise lõpetanud, palume keskkonnakaitselistel põhjustel visata toode vastavasse jäätmekäitluskohta vastavalt kohalikele seadustele.

HOOLDUS

Pesemiseks on eemaldatav kate, peatote

kate, õlapadjad, jalgevahe ja vastsündinu inkrust. Kui kate tuleb igal ajal välja vahetada, kasutage ainult ametlikke Maxi-Cosi katteid, kuna see on turvasüsteemi toimimise lahutamatu osa.

Vastavusdeklaratsioon

Vastavus standarditele

Maxi-Cosi kinnitab käesolevaga, et see Smart Car Sea vastab direktiivi 2014/53/EL olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.



ELi dokumendi täistekst on saadaval järgmisel internetiaadressil: <maxi-cosi.com>

RF-parameeter:

Bluetoothi sagedusvahemik
Sagedusriba: 2402 MHz ~ 2480 MHz
Maksimaalne väljundvõimsus:

Elektromagnetväljad

See Maxi-Cosi Smart Car Sea vastab kõigile elektromagnetväljadega kokkupuudet käsitlevatele kehtivatele standarditele ja eeskirjadele.



Keskkonnasõbralik jäätmekäitlus



Vanu elektriseadmeid ei tohi
utiliseerida koos olmeprügiga,
vaid need tuleb utiliseerida eraldi.
Eraisikute poolt ühiskasutuses
olevas kogumispunktis utiliseerimine

on tasuta. Vanade seadmete omanik
vastutab seadmete viimise eest nendesse
kogumispunktidest või sarnastesse
kogumispunktidest. Selle väikese isikliku
pingutusega aitate kaasa väärtuslike
toorainete ringlussevõtule ja mürgiste ainete
töötlemisele.



Taaskasutage või utiliseerige
patareisid ohutult vastavalt
kohalikele seadustele.

ETTEVAATUST:

PATAREIDE LEKKE VÄLTIMISEKS:

- Järgige alati hoolikalt juhiseid. Kasutage
ainult ettenähtud patareisid. Sisestage
patareid õige polaarsusega.
- Eemaldage tühjad patareid tootest.
- Ärge lühistage toiteklemme.
- Eemaldage patareid, kui toodet pikka aega
ei kasutata.
- LAETAVAD PATAREID: Laetavad patareid
tuleb enne laadimist tootest eemaldada.
Laetavaid patareisid tohib laadida ainult
täiskasvanu järelevalve all. Ärge laadige
mittelaetavaid patareisid.





- A - Cablu de alimentare USB-C
- B - Cablu de alimentare 15V
- C - Compartiment baterie AA X3
- D - Cârlige ISOFIX
- E - Buton de eliberare ISOFIX
- F - Buton de reglare a tijei din față
- G - Trecerea centurii subabdominale a centurii vehiculului
- H - G-CELL
- I - Maneta de reglare a tetierei
- J - Tetiera
- K - Trecerea curelei diagonale de centură a vehiculului
- L - Centura în 5 puncte
- M - Putere de intrare
- N - Panou electronic
- O - Tija din față
- P - Protector pentru umeri
- Q - Reductor de scaun
- R - Protector de talie
- S - Protector pentru picioare
- T - Buton de reglare a curelei
- U - Cureaua de reglare a centurii
- V - Pârghie de înclinare și rotație
- W - Ghidaj ISOFIX

SIGURANȚĂ

- Spinel 360 Smart este destinat exclusiv utilizării auto.
- Spinel 360 Smart este dezvoltat pentru o utilizare intensivă de aproximativ 12 ani.
- Nu utilizați alte puncte de contact cu încărcătură decât cele descrise în instrucțiuni și marcate în scaunul pentru copii.

Scaunul auto Spinel 360 Smart în mașină:

- Scaunul auto poate fi rotit la 360° pentru a vă ajuta să intrați și să coborâți ușor copilul din vehicul. Acest lucru vă permite, de asemenea, să schimbați poziția scaunului de la spate la față.
- Înainte de a cumpăra acest produs, asigurați-vă că scaunul auto este compatibil cu vehiculul în care urmează să fie utilizat.

Pentru un copil între 40-105 cm:

- Scaunul auto trebuie folosit cu fața spre spate până la vârsta minimă de 15 luni și 75 cm pentru a garanta o siguranță optimă pentru copilul dumneavoastră. Maxi-Cosi vă recomandă să utilizați scaunul în poziția cu spatele înapoi până la 105 cm (până la vârsta de aprox. 4 ani). Acest lucru face posibilă îmbunătățirea protecției capului și gâtului sugarului, care este încă foarte fragil la această vârstă, foarte semnificativ.
- Scaunul auto trebuie instalat cu ISOFIX și



picior de sprijin atunci când înălțimea copilului dumneavoastră este de la 40 cm la 105 cm (max. 18 kg).

- Când se folosește piciorul de sprijin, acesta trebuie întotdeauna desfășurat complet, blocat și plasat în poziția cea mai înaintă.
- Scaunul auto trebuie folosit cu ham în 5 puncte atunci când lungimea copilului dumneavoastră este de la 40 cm la 105 cm și greutatea este max. 18 kg.
- Puteți instala scaunul auto în poziție cu față în față cu hamul în 5 puncte atunci când copilul dumneavoastră are o lungime de la 76 cm până la 105 cm și are mai mult de 15 luni.

AVERTIZARE:

- Este **OBLIGATORIU** să instalați piciorul de sprijin atunci când înălțimea copilului dumneavoastră este de la 40 cm la 105 cm.
- Este **OBLIGATORIU** să înclinați scaunul auto atunci când copilul dumneavoastră călătorește în poziția cu spatele.
- Ancorele ISOFIX au fost dezvoltate pentru a obține o fixare sigură și ușoară a sistemelor de siguranță pentru copii în interiorul mașinii. Nu toate mașinile sunt echipate cu aceste ancore, deși sunt standard la modelele mai recente.
- La instalarea scaunului auto, sunt posibile spații între baza scaunului auto și scaunul

vehiculului în funcție de poziția punctelor de ancorare în interiorul vehiculului.

Pentru un copil de la 100-150 cm:

- Puteți instala scaunul auto numai cu centura vehiculului sau centura vehiculului și conectorii ISOFIX atunci când lungimea copilului dumneavoastră este de la 100 la 150 cm (max. 36 kg).
- Piciorul de sprijin trebuie să fie pliat și blocat sub scaunul auto atunci când copilul dumneavoastră folosește centura de siguranță a vehiculului.
- Când scaunul pentru copii este instalat în poziția maximă cu spatele înapoi, este posibil să nu se potrivească în toate vehiculele omologate. Vă rugăm să verificați dacă toate pozițiile posibile ale scaunului auto (pozițiile de înclinare și reglarea tetierei) se potrivesc în mașina dumneavoastră.
- Utilizați scaunul auto numai pe un scaun cu față în față care este echipat cu o centură automată sau statică în 3 puncte, care a fost aprobată conform standardului ECE R16 sau similar. **NU** folosiți o centură în 2 puncte.

Copilul tău pe scaunul auto Spinel 360 Smart

- Incrustația pentru nou-născut inclusă în scaunul dumneavoastră Spinel 360 Smart



joacă un rol esențial în eficiența sistemului de reținere pentru copilul dumneavoastră de la 40 la 75 cm. Poate fi îndepărtat, iar capacul scos pentru spălare, dar este esențial să îl așezi din nou acolo unde îi este locul și să folosești doar acest inlay oficial Maxi-Cosi Spinel 360 Smart nou-născut. Această incrustație pentru nou-născut este destinată exclusiv utilizării cu scaunul Spinel 360 Smart.

- Asigurați-vă întotdeauna că îndepărtați incrustația atunci când lungimea copilului dumneavoastră este mai mare de 75 cm.
- Asigurați-vă că nu puteți pune mai mult de un deget între hamuri și copilul dumneavoastră (1 cm). Dacă există mai mult spațiu de 1 cm, strângeți mai mult centura hamului.
- Asigurați-vă că tetiera este reglată la înălțimea corespunzătoare.
- NU lăsați NICIODATĂ un copil într-un sistem de reținere pentru copii într-un vehicul fără supravegherea unui adult.

ATENȚIE:

- Este interzisă reglarea poziției scaunului în timpul călătoriei.
- Scaunul auto trebuie să fie întotdeauna blocat în poziția cu fața spre înainte sau cu spatele în timpul deplasării. NU călătoriți când scaunul auto este rotit într-o poziție

laterală (încărcare) sau în orice altă poziție intermediară deblocată.

- Dacă utilizați scaunul auto în poziție cu spatele pe scaunul din față, este obligatoriu să dezactivați airbag-ul pasagerului. Vă sfătuim să mutați scaunul vehiculului înapoi la maximum (vă rugăm să consultați manualul mașinii).

UTILIZARE

- Scaunul auto inteligent funcționează doar cu un smartphone care are instalată aplicația Maxi-Cosi Connected Car Seat.
- Aplicația Maxi-Cosi Connected Car Seat poate fi descărcată doar din magazinele oficiale.
- Activați Bluetooth® pentru a utiliza funcționalitățile aplicației.
- Scaunul auto Maxi-Cosi conectat nu interferează cu funcționarea sistemului Bluetooth® care poate fi prezent în mașină.
- Dacă două sau mai multe smartphone-uri sunt asociate cu același scaun auto inteligent, este necesar să identificați care dintre ele este conectat efectiv și, prin urmare, nu trebuie abandonat.
- Nivelul bateriei poate fi monitorizat prin aplicația Maxi-Cosi Connected Car Seat. Dacă nivelul bateriei este scăzut, vă rugăm să înlocuiți bateriile.
- Ventilatorul funcționează doar atunci când



scaunul auto este conectat la o sursă de alimentare prin cablu.

Leave Baby Reminder

- Într-o situație în care bebelușul ocupă scaunul auto, dacă părintele cu smartphone-ul asociat cu scaunul auto se află la mai mult de 30 m (100 ft) de acesta, aplicația Maxi-Cosi Connected Car Seat va trimite o notificare push către smartphone-ul părintelui și va suna o alarmă pe acesta, până când aceștia accesează aplicația.
- Aceasta este o siguranță suplimentară pentru părinți și copil.
- NU lăsați NICIODATĂ un copil nesupravegheat pe un vehicul.
- Această funcție este disponibilă numai pe iOS.

Comandă vocală

- Când smartphone-ul asociat cu scaunul auto este conectat la afișajul de pe ecranul vehiculului, este posibil să porniți, să opriți ventilația și să alegeți viteza ventilatorului.
- Această funcție este disponibilă numai pe Apple Car Play.

AVERTIZARE:

Înainte de fiecare călătorie cu Spinel 360

Smart, verificați întotdeauna conectivitatea telefonului mobil și a scaunului auto inteligent cu aplicația.

Smartphone-ul și scaunul de mașină inteligent ar trebui să aibă un nivel suficient de baterie pentru a utiliza funcționalitățile. Pentru a utiliza corect toate funcțiile, permiteți aplicației să trimită notificări și să acceseze locația dispozitivului. Toate datele vor fi folosite de aplicația Maxi-Cosi Connected Car Seat numai în scopuri funcționale.

Mediu

Din motive de mediu, atunci când ați încetat să utilizați acest produs, vă rugăm să aruncați produsul în depozitele de deșeuri corespunzătoare, în conformitate cu legislația locală.

ÎNGRIJIRE

Husa, husa pentru tetieră, protezele pentru umeri, suportul pentru picioare și incrustația pentru nou-născut pot fi îndepărtate pentru spălare. Dacă husa trebuie înlocuită în orice moment, utilizați numai huse oficiale Maxi-Cosi, deoarece constituie o parte integrantă a performanței de reținere.



Declarație de conformitate

Respectarea standardelor

Maxi-Cosi declară prin prezenta că acest Smart Car Sea este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE.



Textul integral al documentului UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <maxi-cosi.com>

Parametru RF:

Interval de frecvență Bluetooth
Banda de frecvență: 2402MHz ~ 2480MHz
Putere maximă de ieșire:

Câmpuri electromagnetice

Acest Maxi-Cosi Smart Car Sea respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Eliminare ecologică



Aparatele electrice vechi nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile reziduale, ci trebuie eliminate separat. Eliminarea la punctul de colectare comună prin intermediul persoanelor

private este gratuită. Proprietarul aparatelor vechi este responsabil pentru aducerea aparatelor la aceste puncte de colectare sau la puncte de colectare similare. Cu acest mic efort personal, contribuți la reciclarea materialelor prime valoroase și la tratarea substanțelor toxice.

ATENȚIE:

PENTRU A EVITA SCURGERI DE BATERII:

- Urmați întotdeauna instrucțiunile cu atenție. Folosiți numai bateriile specificate. Asigurați-vă că introduceți bateriile cu polaritatea corectă.
- Scoateți bateriile uzate din produs.
- Nu scurtcircuitați bornele de alimentare.
- Scoateți bateriile atunci când sunt depozitate pentru perioade lungi de neutilizare.
- **BATERII REÎNCĂRCABILE:** Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din produs înainte de a fi încărcate. Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate numai sub supravegherea unui adult. Nu reîncărcați bateriile nereîncărcabile.



Reciclați sau eliminați bateriile în siguranță, conform legislației locale.





A - USB-C maitinimo laidas
B - 15V maitinimo kabelis
C - AA baterijų skyrius X3
D - ISOFIX kabliukai
E - ISOFIX atleidimo mygtukas
F - Priekinio strypo reguliavimo mygtukas
G - Transporto priemonės diržo juosmens diržo užsegimas
H - G-CELL
I - Galvos atramos reguliavimo svirtis
J - Galvos atrama
K - Transporto priemonės įstrižainės diržo juostos praėjimas
L - 5 taškų diržas
M - Maitinimo įvestis
N - Elektroninis skydelis
O - Priekinis strypas
P - Pečių apsauga
Q - Sėdynės reduktorius
R - Juosmens apsauga
S - Tarpkojo apsauga
T - Diržo reguliavimo mygtukas
U - Diržo reguliavimo diržas
V - Pakreipimo ir pasukimo svirtis
W - ISOFIX vadovas

SAUGUMAS

- Spinel 360 Smart skirtas naudoti tik automobilyje.
- Spinel 360 Smart sukurtas intensyviai naudojimui maždaug 12 metų.
- Nenaudokite jokių apkrovų laikančių kontaktinių taškų, išskyrus tuos, kurie aprašyti instrukcijose ir pažymėti vaiko apsaugos įtaise.

Automobilinė kėdutė Spinel 360 Smart automobilyje:

- Automobilinę kėdutę galima pasukti 360°, kad vaiką būtų lengviau įlipti ir išlipti iš transporto priemonės. Tai taip pat leidžia pakeisti sėdynės padėtį iš atsuktos atgal į priekį.
- Prieš pirkdami šį gaminį įsitikinkite, kad automobilinė kėdutė yra suderinama su transporto priemone, kurioje ji bus naudojama.

40-105 cm vaikui:

- Automobilinė kėdutė turi būti naudojama atsukta atgal iki minimalaus 15 mėnesių amžiaus ir 75 cm, kad būtų užtikrintas optimalus jūsų vaiko saugumas. Maxi-Cosi rekomenduoja sėdynę naudoti atsuktą į galą iki 105 cm (iki maždaug 4 metų amžiaus). Tai leidžia labai žymiai pagerinti kūdikio galvos ir kaklo apsaugą, kuri šiame amžiuje dar yra labai trapi.
- Automobilinė kėdutė turi būti sumontuota su ISOFIX ir atramine koja, kai jūsų vaiko ūgis



yra nuo 40 cm iki 105 cm (maks. 18 kg).

- Kai naudojama atraminė kojelė, ji visada turi būti visiškai atlenkta, užfiksuota ir pastatyta į labiausiai į priekį nukreiptą padėtį.
- Automobilinė kėdutė turi būti naudojama su 5 taškų diržais, kai jūsų vaiko ilgis yra nuo 40 cm iki 105 cm, o svoris yra maks. 18 kg.
- Kai jūsų vaikas yra nuo 76 cm iki 105 cm ūgio ir vyresnis nei 15 mėnesių, automobilinę kėdutę galite montuoti į priekį su 5 taškų diržais.

ĮSPĖJIMAS:

- PRIVALOMA įrengti atraminę koją, kai jūsų vaiko ūgis yra nuo 40 cm iki 105 cm.
- PRIVALOMA automobilinę kėdutę atlošti, kai vaikas keliauja atsuktas atgal.
- ISOFIX inkarai buvo sukurti tam, kad būtų galima saugiai ir lengvai pritvirtinti vaikų saugos sistemas automobilio viduje. Ne visuose automobiliuose yra šie inkarai, nors jie yra standartiniai naujesniuose modeliuose.
- Montuojant automobilinę kėdutę, galimi tarpai tarp automobilinės kėdutės pagrindo ir transporto priemonės sėdynės, priklausomai nuo tvirtinimo taškų padėties transporto priemonėje.

100-150 cm vaikai:

- Automobilinę kėdutę galite pritvirtinti tik su transporto priemonės diržu arba transporto

priemonės diržu ir ISOFIX jungtimis, kai jūsų vaiko ilgis yra nuo 100 iki 150 cm (maks. 36 kg).

- Kai vaikas naudojasi automobilio saugos diržu, atraminė kojelė turi būti sulankstyta ir užfiksuota po automobiliu kėdute.
- Kai vaiko tvirtinimo priemonė sumontuota maksimalioje atgal atgręžtoje padėtyje, ji gali tilpti ne visose patvirtintose transporto priemonėse. Patikrinkite, ar visos galimos autokėdutės padėtys (atlošimo padėtys ir galvos atramos reguliavimas) tinka jūsų automobilyje.
- Automobilinę kėdutę naudokite tik ant priekinės sėdynės, kurioje yra automatinis arba statinis 3 taškų diržas, patvirtintas pagal ECE R16 standartą ar panašų. NENAUDOKITE 2 taškų diržo.

Jūsų vaikas ant Spinel 360 Smart automobilinės kėdutės

- Įdėklas naujagimiui, esantis jūsų Spinel 360 Smart kėdutėje, yra neatsiejama jūsų vaiko nuo 40 iki 75 cm tvirtinimo sistemos efektyvumo dalis. Jį galima nuimti ir nuimti užvalkalą skalbimui, tačiau būtina jį vėl padėti ten, kur jis priklauso, ir naudoti tik šį oficialų Maxi-Cosi Spinel 360 Smart naujagimio įdėklą. Šis naujagimio įdėklas skirtas naudoti tik su Spinel 360 Smart kėdute.
- Visada būtinai nuimkite įklotą, kai jūsų vaikas yra ilgesnis nei 75 cm.
- Įsitikinkite, kad tarp diržų ir vaiko telpa ne



daugiau nei vienas pirštas (1 cm). Jei vietos yra daugiau nei 1 cm, dar labiau priveržkite diržų diržą.

- Įsitinkinkite, kad galvos atrama nustatyta tinkamame aukštyje.
- NIEKADA nepalikite vaiko vaiko tvirtinimo sistemoje transporto priemonėje be suaugusiojo priežiūros.

DĖMESIO:

- Draudžiama reguliuoti sėdynės padėtį keliaujant.
- Keliaujant automobiline kėdute visada turi būti užfiksuota į priekį arba atgal. NEGALIMA važiuoti, kai automobiline kėdute pasukta į šoninę (pakrovimo) padėtį arba į bet kurią kitą neužrakintą tarpinę padėtį.
- Jei naudojate automobiline kėdute atsuktą atgal ant priekinės sėdynės, privaloma išjungti keleivio oro pagalvę. Rekomenduojame maksimaliai nustumti automobilio sėdynę atgal (žr. savo automobilio vadovą).

NAUDOJIMAS

- Išmanioji automobiline kėdute veikia tik su išmaniuoju telefonu, kuriame įdiegta Maxi-Cosi Connected Car Seat programa.
- „Maxi-Cosi Connected Car Seat“ programą galima atsisiųsti tik iš oficialių parduotuvių.

- Įjunkite Bluetooth®, kad galėtumėte naudotis programos funkcijomis.
- Maxi-Cosi prijungta automobiline kėdute netrukdo Bluetooth® sistemos, kuri gali būti automobilyje, veikimui.
- Jei du ar daugiau išmaniųjų telefonų yra suporuoti prie tos pačios išmaniosios automobilinės kėdutės, būtina nustatyti, kuris iš jų yra efektyviai sujungtas, todėl jo nereikėtų atsisakyti.
- Akumulatoriaus lygį galima stebėti naudojant Maxi-Cosi Connected Car Seat programą. Jei akumulatoriaus lygis yra žemas, pakeiskite baterijas.
- Ventilatorius veikia tik tada, kai automobiline kėdute prijungta prie maitinimo šaltinio laidu.

Leave Baby Reminder

- Jei kūdikis sėdi automobiline kėdute, jei tėvai, turintys išmanųjį telefoną suporuoti su automobiline kėdute, yra toliau nei 30 m (100 pėdų) nuo jos, Maxi-Cosi Connected Car Seat programėlė išsiųs tiesioginį pranešimą į tėvų išmanųjį telefoną ir skambės jame, kol jie nepasieks programėlės.
- Tai papildomas saugumas tėvams ir vaikui.
- NIEKADA nepalikite vaiko be priežiūros transporto priemonėje.
- Ši funkcija galima tik „iOS“.



Balso komanda

- Kai išmanusis telefonas, susietas su automobilio sėdyne, yra prijungtas prie automobilio ekrano, galima įjungti, išjungti ventiliaciją ir pasirinkti ventiliatoriaus greitį.
- Ši funkcija pasiekama tik „Apple Car Play“.

ĮSPĖJIMAS:

Prieš kiekvieną kelionę su Spinel 360 Smart visada patikrinkite savo mobiliojo telefono ir išmaniosios automobilinės kėdutės ryšį su programa.

Išmaniojo telefono ir išmaniosios automobilinės kėdutės baterijos lygis turi būti pakankamas, kad būtų galima naudotis funkcijomis. Norėdami tinkamai naudoti visas funkcijas, leiskite programai siųsti pranešimus ir pasiekti įrenginio vietą. Visi duomenys bus naudojami tik „Maxi-Cosi Connected Car Seat“ programoje funkciniais tikslais.

Aplinka

Aplinkosaugos sumetimais, kai nustoja naudoti šį gaminį, mes prašome jį išmesti į tam skirtus atliekų surinktuvus pagal vietos įstatymus.

PRIEŽIŪRA

Skalbimui galima nuimti užvalkalą, galvos atramos užvalkalą, pečių pagalvėles, tarpkojo

pagalvėlę ir naujagimio įklotą. Jei dangtelį bet kuriuo metu reikia pakeisti, naudokite tik oficialius Maxi-Cosi užvalkalus, nes jie yra neatsiejama suvaržymo veikimo dalis.

Atitikties deklaracija

Atitiktis standartams

„Maxi-Cosi“ pareiškia, kad ši „Smart Car Sea“ kėdutė atitinka esminius Direktyvos 2014/53/ ES reikalavimus ir kitas atitinkamas nuostatas.



Visą ES DOC tekstą galite rasti šiuo interneto adresu: <maxi-cosi.com>

RF parametras:

„Bluetooth“ dažnių diapazonas
Dažnių juosta: 2402 MHz ~ 2480 MHz
Maksimali išėjimo galia:

Elektromagnetiniai laukai

Ši „Maxi-Cosi Smart Car Sea“ kėdutė atitinka visus taikomus standartus ir reglamentus dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

Ekologiškas atliekų šalinimas

Senų elektros prietaisų negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis, juos reikia išmesti atskirai.



Privatūs asmenys gali nemokamai išmesti juos į bendrą surinkimo punktą. Senų prietaisų savininkas privalo pristatyti prietaisus į šiuos arba panašius surinkimo punktus.

Šiomis nedidelėmis asmeninėmis pastangomis prisidedate prie vertingų žaliavų perdirbimo ir toksiškų medžiagų apdorojimo.

ATSARGIAI:

KAIP IŠVENGTI BATERIJŲ NUTEKĖJIMO:

- Visada atidžiai laikykitės instrukcijų. Naudokite tik nurodytas baterijas. Įsitikinkite, kad įdedate baterijas teisingu poliškumu.
- Išimkite išsikrovusias baterijas iš gaminio.
- Netrumpinkite maitinimo gnybtų.
- Išimkite baterijas, kai ilgesnį laiką nenaudojate.
- ĮKRAUNAMOS BATERIJOS: Įkraunamas baterijas prieš įkrovimą reikia išimti iš gaminio. Įkraunamas baterijas galima įkrauti tik prižiūrint suaugusiesiems. Neįkraukite neįkraunamų baterijų.



Baterijas saugiai perdirbkite arba išmeskite pagal vietinius įstatymus.





السلامة

- مقعد سبينيل ٣٦٠ سمارت مُصمم للاستخدام في السيارة فقط •
- صُمم مقعد سبينيل ٣٦٠ سمارت للاستخدام المكثف للأطفال من سن ١٢ عامًا تقريبًا.
- لا تستخدم أي نقاط تلامس تحمل غير تلك الموضحة في التعليمات والمُشار إليها في مقعد الأطفال.

مقعد سبينيل ٣٦٠ سمارت في السيارة

- يُمكن تدوير مقعد السيارة ٣٦٠ درجة لتسهيل دخول طفلك وخروجه من السيارة. كما يُتيح لك ذلك تغيير وضعية المقعد من الخلف إلى الأمام.
- قبل شراء هذا المنتج، تأكد من توافق مقعد السيارة مع السيارة المُراد استخدامه فيها.

لطفل يتراوح طوله بين ٤٠ و ١٠٥ سم

- يجب استخدام مقعد السيارة مُواجهًا للخلف حتى عمر ١٥ شهرًا و ٧٥ سم كحد أدنى لضمان أقصى درجات الأمان لطفلك. توصي ماكسي كوزي باستخدام المقعد في وضعية مواجهة للخلف حتى طول ١٠٥ سم (حتى عمر ٤ سنوات تقريبًا). هذا يُحسن بشكل كبير حماية رأس ورقبة الرضيع، اللذين لا يزالان هشين في هذا العمر.
- ISOFIX يجب تثبيت مقعد السيارة بنظام •
- ورجل الدعم عندما يتراوح طول طفلك بين ٤٠ (بسم و ١٠٥ سم (بعد أقصى ١٨ كجم

- عند استخدام رجل الدعم، يجب دائمًا فتحها بالكامل وتثبيتها ووضعها في أقصى وضعية للأمام.

USB-C أ - كابل طاقة

ب - كابل كهرباء ١٥ فولت

ج - حجرة بطارية AA X٣

د - خطافات ISOFIX

ISOFIX زر تحرير - E

زر تعديل القضيب الأمامي - F

ز - تجاوز الحزام الخاص بحزام المركبة

ح - جي سيل

أنا - ذراع تعديل مسند الرأس

ي - مسند الرأس

ك - مرور الحزام القطري للمركبة

لام - حزام ٥ نقاط

م - مدخلات الطاقة

ن - اللوحة الإلكترونية

يا - قضيب أمامي

ف - وافي الكتف

س - مخفض المقعد

ص - وافي الخصر

حامي المنشعب - S

زر تعديل الحزام - T

حزام تعديل الحزام - U

ذراع الإمالة والدوران - V

ISOFIX دليل - W



عند تثبيت مقعد الأطفال في أقصى وضعية مواجهة للخلف، قد لا يتناسب مع جميع المركبات المعتمدة. يرجى التأكد من ملائمة جميع أوضاع مقعد السيارة (وضعية الإمالة وضبط مسند الرأس) لسيارتك

استخدم مقعد السيارة فقط على مقعد أمامي مزود بحزام أمان ECE ثلاثي النقاط أوتوماتيكي أو ثابت ومعتمد وفقاً لمعيار ١٦. أو ما شابه. لا تستخدم حزام أمان ثنائي النقاط

- يجب استخدام مقعد السيارة مع حزام الأمان خماسي النقاط عندما يتراوح طول طفلك بين ٤٠ سم و ١٠٥ سم ووزنه الأقصى ١٨ كجم
- يمكنك تثبيت مقعد السيارة في وضعية مواجهة للأمام مع حزام الأمان خماسي النقاط عندما يتراوح طول طفلك بين ٧٦ سم و ١٠٥ سم وعمره أكثر من ١٥ شهراً

تحذير:

- يلزم تركيب دعامة المقعد عندما يتراوح طول طفلك بين ٤٠ سم و ١٠٥ سم
- يلزم إمالة مقعد السيارة عند قيادة طفلك في وضعية مواجهة للخلف
- لتثبيت أنظمة أمان ISOFIX صُممت مثبتات الأطفال داخل السيارة بشكل آمن وسهل. ليست جميع السيارات مزودة بهذه المثبتات، على الرغم من أنها قياسية في الطرازات الحديثة
- عند تركيب مقعد السيارة، قد تكون هناك مسافات بين قاعدة مقعد السيارة ومقعد السيارة، وذلك حسب موضع نقاط التثبيت داخل السيارة

للأطفال الذين يتراوح طولهم بين ١٠٠ و ١٥٠ سم

- يمكنك تركيب مقعد السيارة باستخدام حزام السيارة فقط، أو عندما يتراوح ISOFIX باستخدام حزام السيارة وموصلات (طول طفلك بين ١٠٠ و ١٥٠ سم (بعد أقصى ٣٦ كجم

يجب طي دعامة المقعد وتثبيتها أسفل مقعد السيارة عند استخدام طفلك لحزام أمان السيارة

SMART ٣٦٠ SPINEL طفلك على مقعد سيارة

- ٣٦٠ SPINEL تلعب بطاقة المواليد الجدد المضمنة في مقعد دوراً أساسياً في كفاءة نظام الأمان لطفلك الذي SMART يتراوح طوله بين ٤٠ و ٨٧ سم. يمكن إزالتها وإزالة الغطاء للغسل، ولكن من الضروري إعادتها إلى مكانها واستخدام ٣٦٠ SPINEL MAXI-COSI بطاقة الرسمية لحديثي الولادة فقط. هذه البطاقة مخصصة للاستخدام تأكد دائماً • SMART ٣٦٠ SPINEL حصرياً مع مقعد من إزالة الحشوة عندما يزيد طول طفلك عن ٧٥ سم
- تأكد من عدم وجود أكثر من إصبع واحد بين حزام الأمان وطفلك (١ سم). إذا كانت المسافة أكبر من ١ سم، شد حزام الأمان أكثر
- تأكد من ضبط مسند الرأس على الارتفاع المناسب
- لا تترك طفلك أبداً في نظام أمان الأطفال داخل السيارة دون إشراف شخص بالغ

تنبيه:



- تعمل المروحة فقط عندما يكون مقعد السيارة • متصلاً بمصدر طاقة عبر كابل.

تذكير الطفل

في حال وجود الطفل في مقعد السيارة، وإذا ابتعد أحد الوالدين الذي اقترن هاتفه الذكي بمقعد السيارة عن المقعد لمسافة تزيد عن ٣٠ مترًا (١٠٠ قدم)، فسيرسل تطبيق مقعد السيارة المتصل من ماكسي-كوزي إشعارًا فوريًا إلى هاتفه الذكي ويُصدر صوت إنذار عليه، حتى يتمكن من الوصول إلى التطبيق.

هذا أمان إضافي للوالدين والطفل •

- لا تترك الطفل أبدًا دون مراقبة في السيارة •
- IOS. هذه الميزة متاحة فقط على نظام •

الأوامر الصوتية

- عند توصيل الهاتف الذكي المقترن بمقعد السيارة بشاشة •
- السيارة، يُمكنك تشغيل التهوية وإيقافها واختيار سرعة المروحة.
- APPLE CAR PLAY. هذه الميزة متاحة فقط على •

تحذير:

تأكد، SMART 360 SPINEL قبل كل رحلة مع مقعد دائمًا من اتصال هاتفك المحمول ومقعد السيارة الذكي بالتطبيق.

يجب أن يكون مستوى شحن بطارية الهاتف الذكي ومقعد السيارة الذكي كافيًا لاستخدام الوظائف

- يُحظر تعديل وضعية المقعد أثناء السفر •

يجب تثبيت مقعد السيارة دائمًا في وضعية مواجهة • للأمام أو للخلف أثناء السفر. لا تسافر إذا كان مقعد السيارة مُدارًا إلى وضع جانبي (وضع التحميل) أو إلى أي وضعية وسيطة أخرى غير مقفلة

إذا كنت تستخدم مقعد السيارة في وضعية مواجهة • للخلف على المقعد الأمامي، فمن الضروري إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية للراكب. ننصح بإرجاع مقعد السيارة (إلى أقصى حد (يرجى مراجعة دليل سيارتك

الاستخدام

يعمل مقعد السيارة الذكي فقط مع هاتف • MAXI-COSI ذكي مثبت عليه تطبيق CONNECTED CAR SEAT.

MAXI-COSI CONNECTED • يُمكن تنزيل تطبيق من المتاجر الرسمية فقط CAR SEAT

للاستخدام وظائف التطبيق • BLUETOOTH® شغل تقنية

MAXI-COSI • لا يتداخل مقعد مع تشغيل CONNECTED CAR SEAT المُتاح في السيارة • BLUETOOTH® نظام

في حال اقتران هاتفين ذكيين أو أكثر بمقعد السيارة • الذي نفسه، من الضروري تحديد أيهما متصل بشكل فعال، وبالتالي لا ينبغي التخلي عنه

يمكن مراقبة مستوى البطارية عبر تطبيق مقعد • السيارة المتصل من ماكسي-كوزي. إذا كان مستوى البطارية منخفضًا، يُرجى استبدال البطاريات



يتوفر النص الكامل لوثيقة الاتحاد الأوروبي على الموقع
<MAXI-COSI.COM> الإلكتروني التالي

معطمة التردد اللاسلكي:

نطاق تردد البلوتوث

نطاق التردد: ٢٤٠٢ ميجاهرتز ~ ٢٤٨٠ ميجاهرتز

أقصى طاقة خرج

المجالات الكهرومغناطيسية

يُطابق جهاز «السيارة الذكية» هذا من ماكسي-كوزي جميع
المعايير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات
الكهرومغناطيسية.

التخلص من النفايات بطريقة صديقة للبيئة

لا يُنصح بالتخلص من الأجهزة الكهربائية القديمة
مع النفايات المنزلية، بل يجب التخلص منها بشكل
مفصل. التخلص من النفايات في نقطة التجميع
المشتركة مجاني من قبل الأفراد. يتحمل مالك
الأجهزة القديمة مسؤولية إحضارها إلى نقاط



التجميع هذه أو إلى نقاط تجميع مماثلة. بهذا الجهد الشخصي
البسيط تساهم في إعادة تدوير المواد الخام القيمة ومعالجة
المواد السامة.

لاستخدام جميع الوظائف بشكل صحيح، يُرجى السماح
للتطبيق بإرسال الإشعارات والوصول إلى موقع الجهاز. سيتم
MAXI-COSI استخدام جميع البيانات بواسطة تطبيق
CONNECTED CAR SEAT لأغراض وظيفية فقط.

البيئة

أسباب بيئية، عند التوقف عن استخدام هذا
المنتج، يُرجى التخلص منه في مرافق النفايات
المناسبة وفقاً للتشريعات المحلية.

العناية

يمكن إزالة الغطاء، وغطاء مسند الرأس، ووسادات
الكف، ووسادة المتشعب، وبطانة المواليد الجدد
للغسيل. في حال الحاجة إلى استبدال الغطاء في أي
الرسمية MAXI-COSI وقت، استخدم فقط أغطية
لأنها جزء لا يتجزأ من أداء مقعد السيارة.

إعلان الامتثال

الامتثال للمعايير

تُعلن ماكسي-كوزي أن جهاز «السيارة الذكية» هذا مطابق
للمتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة من التوجيه
٥٣/٢٠١٤/EU.





تحذير:

لتجنب تسرب البطارية

- اتبع التعليمات بدقة. استخدم البطاريات المحددة فقط. تأكد من إدخال البطاريات بالطريقة الصحيحة.
- أخرج البطاريات الفارغة من المنتج.
- لا تُسبب قصرًا في دوائر توصيل الطاقة.
- أخرج البطاريات عند تخزينها لفترات طويلة دون استخدام.
- البطاريات القابلة لإعادة الشحن: يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من المنتج قبل شحنها. لا تُشحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن إلا تحت إشراف شخص بالغ. لا تُشحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.

أعد تدوير البطاريات أو تخلص منها
بأمان وفقًا للقوانين المحلية.







בטיחות

- מיועד לשימוש ברכב Spinel 360 Smart ה-ה בלבד.
 - פותח לשימוש אינטנסיבי של Spinel 360 Smart כ-12 שנים
 - אל תשתמש בנקודות מגע נושאות עומס מלבד אלו המתוארות בהוראות ומסומנות במושב הבטיחות.
- במכונית Spinel 360 Smart מושב הרכב ניתן לסובב את מושב הבטיחות ב- 360° כדי לעזור לך להכניס את ילדך בקלות מהרכב ולצאת ממנו. זה גם מאפשר לך לשנות את מיקום המושב מפונה אחורה לכיוון קדימה.
- לפני קניית מוצר זה ודא שמושב הבטיחות תואם לרכב בו הוא מיועד לשמש

ילד מ-105 עד 40 ס"מ

- יש להשתמש במושב המכונית הפונה לאחור עד לגיל מינימלי של 15 חודשים ו-75 ס"מ כדי להבטיח בטיחות מיטבית לילד. מקסי-קוסי ממליצה להשתמש במושב במצב הפונה לאחור עד 105 ס"מ (עד גיל 4 בערך). זה מאפשר לשפר באופן משמעותי את ההגנה על הראש והצוואר של התינוק, שעדיין שברירי מאוד בגיל זה.
- ורגל ISOFIX יש להתקין את מושב הבטיחות עם תמיכה כאשר גובה ילדכם הוא בין 40 ס"מ ל-105

USB-C כבל חשמל - A

V כבל חשמל 15 - B

AA X3 תא סוללות - C

ISOFIX ווי - D

ISOFIX לחצן שחרור - E

כפתור כוונן מוט קדמי - F

מעבר חגורת בטיחות לרכב - G

H - G-Cell

ידית כוונן משענת הראש - I

J משענת ראש

מעבר רצועה אלכסונית בחגורת בטיחות - K לרכב

חגורת בטיחות 5 נקודות - L

כניסת חשמל - M

פאנל אלקטרוני - N

מוט קדמי - O

P מגן כתף

Q כרית מצמצמת מושב

R מגן מותניים

S מגן מפשעה

T כפתור התאמת חגורה

רצועת התאמת חגורה - U

הסה וסיבוב ידית - V

ISOFIX מדרוך - W



כאשר ISOFIX בלבד או עם חגורת הרכב ומחברי אורך ילדך הוא בין 100 ל-150 ס"מ (מקסימום 36 ק"ג).

- רגל התמיכה חייבת להיות מקופלת ונגעלת מתחת למושב הרכב כאשר ילדך משתמש בחגורת הבטיחות של הרכב.
- כאשר מושב הבטיחות לילדים מותקן במצב הפונה המוקסימלי לאחור, ייתכן שהוא לא יתאים לכל הרכבים המאושרים. אנא בדוק שכל המצבים האפשריים של מושב הבטיחות (מצבי שיכבה והתאמת משענת הראש) מתאימים לרכב שלך.
- השתמשו במושב המכונית רק על מושב הפונה קדמי שמורכב בחגורת 3 נקודות אוטומטית או סטטית או דומה. אין להשתמש ECE R16 שאושרה לפי תקן בחגורת 2 נקודות.

Spinel 360 Smart הילד שלך על מושב הרכב

- Spinel 360 Smart שיבוץ יילוד הכלול במושב שלך משחק חלק בלתי נפרד ביעילות מערכת הריסון לילדך מ-40 עד 75 ס"מ. ניתן להסיר אותו, ולהסיר את הכיסוי לכביסה, אך חיוני להחזיר אותו למקום שבו הוא שייך ולהשתמש רק בשיבוץ הרשמי הזה של Maxi-Cosi Spinel 360 Smart newborn.
- שיבוץ יילוד זה מיועד אך ורק לשימוש עם מושב Spinel 360 Smart.
- הקפידו תמיד להסיר את השיבוץ כאשר אורך ילדכם

(ס"מ) (מקסימום 18 ק"ג).

- כאשר משתמשים ברגל התמיכה, יש תמיד לפרוש אותה לגמרי, לנעול אותה ולהציב אותה בעמדה הקדמית ביותר.
- יש להשתמש במושב המכונית עם רתמת 5 הנקודות כאשר אורך ילדכם הוא מ-40 ס"מ עד 105 ס"מ והמשקל המרבי. 18 ק"ג.
- ניתן להתקין את מושב הבטיחות במצב הפונה קדימה עם רתמת 5 הנקודות כאשר ילדכם באורך של מ-76 ס"מ עד 105 ס"מ ומעלה מ-15 חודשים.

אזהרה:

- חובה להתקין את רגל התמיכה כאשר גובהו של ילדך הוא בין 40 ס"מ ל-105 ס"מ.
- חובה להשכיב את מושב הבטיחות כאשר ילדך נוסע במצב פונה לאחור.
- פתוח כדי להשיג קיבוע בטוח ISOFIX-עוגני ה וקל של מערכות הבטיחות לילדים בתוך המכונית.
- לא כל המכוניות מצוידות בעוגנים אלו למרות שהם סטנדרטיים בדגמים עדכניים יותר.
- בעת התקנת מושב הרכב, יתכנו מרווחים בין בסיס מושב הרכב למושב הרכב בהתאם למיקום נקודות העיגון בתוך הרכב.

לילד מ-100-150 ס"מ

- אתה יכול להתקין את מושב הרכב עם חגורת הרכב



ציונוליות של האפליקציה

- מושב בטיחות מקסי-קוסי מחובר לא מפריע שעלולה להיות Bluetooth®-לפעולת מערכת ה קיימת ברכב.
- אם שני סמארטפונים או יותר מוצמדים לאותו מושב חכם לרכב, יש צורך לזהות איזה מהם מחובר ביעילות ולכן אין לנטוש אותם.
- ניתן לעקוב אחר מפלס הסוללה באמצעות אפלי' קציית מושב הבטיחות לרכב מקושר מקסי-קוסי. אם רמת הסוללה נמוכה, נא להחליף את הסוללות.

השאר תזכורת לתינוק

- במצב שבו התינוק תופס את מושב הבטיחות, אם ההורה עם הסמארטפון המותאם למושב הרכב מתרחק ממנו יותר מ-30 מ' (100 רגל), אפליקציית Maxi-Cosi Connected Car Seat תשלח הודעת דחיפה לסמארטפון של ההורה ותפעיל בו אזעקה, עד שייגשו לאפליקציה.
- זוהי בטיחות נוספת להורים ולילד.
- לעולם אל תשאיר ילד ללא השגחה על רכב.
- iOS-פונקציה זו זמינה רק ב.

פקודה קולית

- כאשר הסמארטפון המותאם למושב הרכב מחובר לתצוגת מסך הרכב, ניתן להפעיל, לכבות את האוורור ולבחור את מהירות המאוורר.

עולה על 75 ס"מ

- ודא שאתה יכול להכניס לא יותר מאצבע אחת בין הרתמות לילדך (1 ס"מ). אם יש יותר מרווח מ-1 ס"מ, הדקו את חגורת הרתמה עוד יותר.
- ודא שמשענת הראש מותאמת לגובה המתאים.
- לעולם אל תשאיר ילד במערכת ריסון לילדים ברכב. ללא השגחת מבוגר.

תְּשׁוּמָת לֵב:

- חל איסור לכווון את תנוחת המושב בזמן נסיעה.
- מושב הרכב חייב להיות נעול תמיד במצב הפונה קדימה או אחורה בעת נסיעה. אל תיסע כאשר מושב המכונית מסובב למצב רוחבי (טעינה) או לכל מצב ביניים לא נעול אחר.
- אם אתה משתמש במושב המכונית במצב פונה לאחור במושב הקדמי, חובה לבטל את כרית האוויר של הנוסע. אנו ממליצים להזיז את מושב הרכב (לאחור למקסימום) (נא לעיין במדריך הרכב שלך).

נִוְהָג

- מושב החכם לרכב עובד רק עם סמארטפון שמות' Maxi-Cosi Connected קנת בו אפליקציית ה Car Seat.
- Maxi-Cosi ניתן להוריד את האפליקציה רק מחנויות רשמיות Connected Car Seat.
- כדי להשתמש בפונק' Bluetooth® הפעל את



הרשמיים מכיוון שהוא Maxi-Cosi רק בכיסוי
מהווה חלק בלתי נפרד מביצועי הריסון

הצהרת תאימות

עמידה בתקנים

מצהירה בזאת כי מכשיר חכם זה עומד Maxi-Cosi
בדרישות החיוניות ובהוראות רלוונטיות אחרות של
2014/53/EU הנחיית



זמין בכתר EU DOC-הטקסט המלא של מסמך ה
<maxi-cosi.com>:בת האינטרנט הבאה

RF פרמטר

Bluetooth טווח תדרים של

2402 ~ 2480MHz תחום תדרים:

הספק יציאה מרבי

שדות אלקטרומגנטיים

עומד בכל Maxi-Cosi מכשיר חכם זה של

התקנים והתקנות הרלוונטיים בנוגע לחשיפה לשדות
אלקטרומגנטיים

סילוק יידותי לסביבה

אין להשליך מכשירי חשמל ישנים יחד עם הפסולת

• Apple Car Play-פונקציה זו זמינה רק ב

המאונר פועל רק כאשר מושב הרכב מחובר
למקור חשמל באמצעות כבל

אזהרה:

בדוק תמיד, Spinel 360 Smart לפני כל נסיעה עם
את הקישוריות של הטלפון הנייד ומושב המכונית

החכם שלך עם האפליקציה

לסמארטפון ולכיסא המכונית החכם צריכה להיות
רמת סוללה מספקת כדי להשתמש בפונקציות

כדי להשתמש כראוי בכל הפונקציות, אנא אפשר
לאפליקציה לשלוח הודעות ולגשת למיקום

המכשיר כל הנתונים ישמשו רק על ידי האפליקציה
למטרות Maxi-Cosi Connected Car Seat

פונקציונליות.

סביבה

מסיבות סביבתיות, לאחר שהפסקת להשתמש במוצר
זה, אנו מבקשים שתשליך את המוצר למתקני הפסור
לת המתאימים בהתאם לחקיקה המקומית

לטיפול

ניתן להסיר את הכיסוי, כיסוי משענת הראש, רפידות
הכתפיים, רפידת המפשעה ושיבוץ היילוד לכביסה.
אם יש צורך להחליף את הכיסוי בכל עת, השתמשו



הנותרת, אלא יש להשליך אותם בנפרד. הסילוק בנקודות האיסוף המשותפת על ידי אנשים פרטיים הוא ללא תשלום. בעל המכשירים הישנים אחראי להביא את המכשירים לנקודות איסוף אלו או לנקודות איסוף דומות. במאמץ אישי קטן זה, אתם תורמים למחזור חומרי גלם יקרי ערך ולטיפול בחומרים רעילים



זהירות:

כדי למנוע דליפת סוללות

- יש להקפיד תמיד על ההוראות. יש להשתמש רק בסוללות שצוינו. יש לוודא שהסוללות מוצבות בקוטביות הנכונה.
- יש להוציא סוללות ריקות מהמוצר.
- אין לקצר את הדקי החשמל.
- יש להוציא סוללות בעת אחסון לפרקי זמן ארוכים. ללא שימוש.
- סוללות נטענות: יש להוציא סוללות נטענות מהמוצר לפני טעינתן. יש לטעון סוללות נטענות רק תחת השגחת מבוגר. אין לטעון סוללות שאינן נטענות.

יש למחזור או להשליך סוללות בצורה בטוחה בהתאם לחוקים המקומיים.





Care for Precious Life

Av. Nilo Peçanha, 1516/1582

Campos dos Goytacazes/RJ

CEP 28030-035

Importado por

COMPANHIA DOREL BRASIL

CNPJ 10.659.948/0001-07

País de Origen: China

Todos os direitos reservados

As ilustrações podem diferir do produto

Representante exclusivo en:

Chile: Dorel Juvenile Chile S.A.

Av. del Parque 4161, oficina 602 A,

Huechuraba, Santiago - Chile

Teléfono: (562) 2497 1500

www.infanti.cl - www.dorel.cl

Perú: DOREL LATAM S.A SUCURSAL DEL PERÚ

Los Libertadores 455, San Isidro, Lima

27 - Lima, Perú.

RUC 20431062870 - Fono: 4413029

www.infanti.com.pe

Todos los derechos reservados

Las ilustraciones pueden diferir del

producto

México:

Importado por **DJGM, S.A. DE C.V.**

Gabriel Mancera No. 1041,

Col. Del Valle, Benito Juárez,

Ciudad de México, México, C.P.:03100

Teléfono: 01 55 67 19 92 02

R.F.C.: DJG-140305GN9

Garantía: 3 meses

País de Origen: China

DOREL FRANCE S.A.S.

Z.I. - 9 bd du Poitou

BP 905

49309 Cholet Cedex

FRANCE

DOREL EUROPE B.V.

P.O. Box 6071

5700 ET Helmond

NEDERLAND

DOREL GERMANY GMBH

Lintgasse 9

D-50667 Köln

DEUTSCHLAND

DOREL ITALIA S.P.A.

Via Verdi, 14

24060 Telgate (BG)

ITALIA

DOREL (U.K.) LTD

Imperial Place 4

Maxwell Road

Borehamwood

Hertfordshire WD6 1JN

UNITED KINGDOM

v

DOREL HISPANIA S.A.U.

Edificio Barcelona Moda Centre

Ronda Maiols, 1

Planta 3ª, local 340

08192 Sant Quirze del Vallès

ESPAÑA

DOREL PORTUGAL

Rua Pedro Dias, 25

4480-614 Rio Mau (VDC)

PORTUGAL

DOREL JUVENILE

SWITZERLAND S.A.

Chemin de la Colice 4

1023 Crissier

SWITZERLAND / SUISSE

DOREL POLSKA Sp. z o.o.

ul. Inwestycyjna 14

41-208 Sosnowiec

POLAND



<https://www.maxi-cosi.com/c/international/legal-manual-r129>

[maxi-cosi.com](https://www.maxi-cosi.com)

20250828 REV2